

posische Regierung chungen mit Libyen widersprem nuter Drock, da che. erschiedener Personer Fehler der gaul- Aegypten weitergeleitet wurden. rorverbänden unterhält.

TERRESTE TELDITIES .

Schiedenheile

kaufen. ierongssprecher er-Aenderung der Emsei jetzt unverisische Aussenminis.

vaguargues erklärte, a sei mit der Transin dies den Abma-

sein nach USA

sein, der in Kanada then Ehren Besitz praktischer ber die nachste Phat-Verhandlungen: zu er setzie die Veriordani-T Said a-Rifai fort. der Staatssekretär, auch mit dem ägypsseaminister Ismail

bei Sisco

adela wird.

eute wird Dinitz bekannt geben wird. zusammentreffen.

SEN DER EXENGIGEN

ERALEN

WILL MASSEN-DLUNG IM STUFER Führung hielt gezung zu dem Theenbesiedlung

Thema weiter erorfuer Drusen

s Staates ihr Leben Jaber Zeremonie bei.

ON SCHIRACH **STORBEN**

iefer Trauer geben wir das plötzliche Ableben

Beerdigung findet heute, Freitag, den 9. August rani statt.

> WILLY MARX and Familie, USA ADELE MARX

und alle Verwandten im In-und Ausland

Verhaffungen in Jordanien

Beirot (AFP) - 23 Offiziere der jordanischen Armee sind vergangenen Samstag in Sarko festgenommen worden, als sie sich zu einer Versammlung zusammenfanden. Die Offiziere gehö-Bekanntlich will Sadat eine ren mationalistischen Bewegunind Parlamentsabge- Mirage-Staffel nicht an Libyen gen an";. Sie waren über die annt worden, die eine retournieren. Aus dieser Be- gebliche Zusammenkunft ihres des Nahost-Embar- kanntmachung ergab sich offi- Königs mit Frau Golda ten. Die pro-israeli- ziell die von Israel bereits eini- aufgebracht und warfen dem lancierte scharfe An- ge Male angedeutete Tatsache, König Verrat vor. Dies meldet Regierung. dass libysche Mirage-Maschinen die Beiruter Zeitung A-Niwa, die schrieb, es sei ein während des Oktoberkrieges an engste Beziehungen zu den Ter-

יום שישי, כ"א באב תשל"ד 🖈 המחיר: ל"ל PREIS: IL 🔼 יום שישי, כ"א באב תשל"ד

Rücktritt Nixons wurde heufe um 04.00 Uhr

Uhr früh, nenn Uhr abends ameri- Stunde nach der Ermordung, reiten. Er hatte gestern auch mit reits kanischer Zeit, wurde die Rücktrittserklärung Nixons erwartet. Kennedys vereidigt. yscher Mirage-Flug- Wie verlautet, soll bereits beute Gerald Rudolf Ford, als 38. Prasident der Vereinigten Staaten vereidigt werden. Um die Mittagszeit dürfte die Zeremonie im Weissen Haus stattfinden. gen Haare schneiden um der

LETZTE MELDUNGEN

Präsident Nixon wird heute 01.00 Uhr israelischer Zeit im Weissen Hans vor dem Präsidenten des Obersten Gerichtes statt. Vor seinem Rückfritt wird Nixon vor dem Kongress erscheinen. Nelson Rockefeller soll Gonverneur von New York werden. Melvin Laird wird wahrscheinlich Vizepräsident der

Eingeweihte Kreise berichteten bereits in den gestrigen Morgenstunden, der Präsident habe mit der Arbeit an seiner Rückschafter Simcha Di- trittserklärung, begonnen. Unter Washington Berufung auf Kreise des Weissen tssekretär Sisco. Er Hauses meldete die amerikaniiisco über die Ge- sche Nachrichtenagentur UPI. es ngers mit dem jor- könne sein, dass Nixon in we-Ministerpräsidenten nigen Stunden seinen Rücktritt

DIE GATTIN DES PRAESIDENTEN IST DAGEGEN

Wasilington (UPI) - Die Gatrimittag tagte die tin des Präsidenten, sowie beide Unabhängigen Li- Töchter, bestürmten Nixon, im die Wahlreformge- Amt zu bleiben. Dies erklärte iber die Siedlungs- einer der Berater des Präsidenestufer, sowie über ten. Er fügte hinzu: "Die Frauder Errichtung ei- en wollen einfach nicht die Rea-Liberalen Blocks, lität sehen". Eine der beiden wird auch Töchter sagte sogar: "Mein Vathe behandelt wer- ter sollte weiter kämpfen, selbst wenn er die Gefahr eines Prozesses im Senat zu riskieren

ROCKEFELLER MUSEUM UND ISRAEL MUSEUM -ZETTWEISE GESPERRT

b. Nächste Woche Aus Budget-Gründen werden das Rockefeller Museum und das Museum Israel in Jerusalem zeitweise geschlossen. Mitglieder des Personals werden Irusendorf im Galil entlassen. Trotz des Oktober-1 ein Denkmal für krieges wurden die Museen von isen aufgestellt, die 700.000 Personen besaint

Dennoch ist das Defizit sehr hoch. Man rechnete mit neun e namens der Re- Millionen Pfund Ein ihren. doch erreichten diese nur 60 Prozent dieses Betrages.

Der Arbeiterrat der Angestellien des Israel-Museums von 69 Jahren ver- war über die Verlautbarung der BRD der Hitler-Ju- Museumsleitung erstaunt. Arbeiterrat protestiert dagegen war vom Nürnber- mit dem Hinweis, über die Aberbrechergericht zu sieht, Personalentlassungen voren Gefängnis ver- zunehmen, nicht unterrichtet worden zu sein.

Hochspannung im griechisch-

Das Blatt ,Chicago Sun Times schrieb, der stellvertretende Pra- Kandidaten für das Amt des lionen Dollar Hilfe an Israel ist tot - doch will er nicht lie- lixon zurücktreten wird, Staatssekretär Kissinger sein De- sident Gerald. Ford treffe bereits stellvertretenden Präsidenten auf 250 Millionen Dollar erhöht. gen. Der französische Finanzmissionsschreiben überreichen seine Vorbereitungen, um schon vorbereitet. Der Spitzenanwärter Senator Javits unterbreitete den minister sagte: Der Rücktritt Ni-Um 19.00 Uhr israelischer Zeit heute das Amt Nixons überneh- ist der ehemalige Verteidigungs- Antrag, der mit Mehrheit ange- xons wird vielleicht eine Er-

Vereidigungszeremonie seines GERALD FORD TRIFFT Vaters beiwohnen zu können. LETZTE VORBEREITUNGEN

türkischen Grenzgebiet

von der türkischen Grenze ent- oder morgen in Genf erwartet. Türken ihre Machtergreifung mit

ferut, unweit von Alexandropou-Der. Eröffnungssitzung wohnte der Einweihung einer Bronzesi-

lis wickelte sich die Ausladung UN-Sekretär Dr. Waldheim bei gin, die Kemal Atatürk (1881-

Offizieren begleitet wurde.

Der Ministerpräsident besuch-

verschiedene Einheiten

der Front, erhielt Aufklärungen

von den verschiedenen Truppen-

flihrern und unrerhielt sich mit

den Soldaten. Ausserdem über-

zeugte sich Rabin vom Fort-

gang der Befestigungsarbeiten

und beobachtete mit einem Faic-

stecher die Vorgänge insers der

Bei einer improvisierten Pres-

sekonferenz wurde der Regis-

rungschef von anwesenden Kor-

respondenten über das Ziel sei-

ner Besichtigungsfahrt befragt.

Tempo, in dem die Befestigungs-

arbeiten fortschreiten. Er gab

auch seiner Meinung Ausdruck,

ten bei der Schaffung unserer

Als ein Korrespondent zuf die

Nachrichten hinwies, welche

ab. Lieber dem östlichen Ab- Die USA und die Sowjetunion 1938) Gründer der modernen

Athen entsendet Verstaerkungen an die Grenze

denen Tanks und Kanonen ab- kischen Minderheit auf der Insel,

geladen wurden. 16 Kilometer Rauf Denktasch werden heute

schnitt der Aegais kreuzten grie- entsandten Beobachter.

chische Spähflugzeuge.

einzuholen.

In Griechenland herrschte

wegen türkischer Fenerruhe-Ver-

etzungen auf Zypern Erregung.

Besonders provozierend tand

man die türkische Mitteilung

Zivilflugzenge bätten fürkische

Erlaubnis vor Ueberfliegung des

Osttelles des ägäischen Meeres

In Genf begann die zweite

Runde der Zypernkonferenz. Die

Aussenminister der Türkei. Grie-

Klerides entliess fast

alle Minister von

Makarios

fast alle ehemaligen Minister der

Regierung Makarios, die seinem

Kabinett angehörten, entlassen

Klerdides übernahm auch die

Portefeuilles -für Auswärtiges

und Inneres. Nur Andreas Paska-

lidis, Finanzminister unter Ma-

karios, verblieb im Kabinett.

TOD EINES

JOURNALISTEN

PAJIS-ZIEHUNG

wann Los Nr. 116313. Alle Lo-

se mit Endzahl 6 erhalten den

057 gewinnen IL 30 plus IL 4

Bei der gestrigen Ziehung des

Mifal Hapajis Nr. 32/74 gewan- Kriegsbereitschaft, eine Garan-

nen die Lose 201149 und 570352 the für die Einhaltung der Ent-

Bei der Kapon-Lotterie wur- über die verschiedenen Verstös-

den folgende Ergebnisse erzielt: se des Feindes gegen die Ent-

IL 30 gewinnen die (Zuta) Ku- flechtungsabkommen kursieren.

pons mit Endziffern 057 oder sagte Rabin, dass zwar hin und

736: IL 10.- Endziffern 095 wieder kleinere Verstösse vor-

oder 601; IL 8.- Endziffern 07 kommen können, seiner Mei-

02, 03, 05, 10, 14, 19, 29, 30, Entflechtungsabkommen sowoid

31, 34, 39, 41, 42, 43, 48, 56, durch die Aegypter, als auch

oder 45; IL 4.— Endziffern 00, nung nach werden jedoch

Alle Kupons mit Endziffern ganzen eingehalten.

die Haopttreffer. IL 50.000 ge- flechtungsabkommen seien.

daten verletzt wurden.

Einsatz zurück.

57, 82, 97, 98.

insgesamt IL 34,-

(Ohne Gewähr.)

In Zypern fand gestern ein

Der Präsident von Zypern hat

General Alexander Haigh, sowie sein. Der Sohn Gerald Fords liess mit Aussenminister Kissinger sich gestern bereits seine lan- Unterredungen.

UNTERSTUTZUNG FUR

DOLLARKURS STEIGT

ISRAEL VERGROESSERT

In Kyrenia symbolisierten die

Fluechtlinge ansiedeln zu wol

len. Inzwischen wurde bereits

von verschiedenen offiziellen sy-

Forderungen von Israel erfüllt

Syrien staerker

als Aegypten

Aegypten wird

MIG-23 erhalten

(WT) - Informierte Beobach-

Militärische Beobachter

als die

zu nehmen.

Türkei, darstellt.

RABIN BESUCHT GOLAN-FRONT

(WT) - Gestern besuchte Mi- | Kuneitra von den Syrern sicht

nisterpräsident Jizchak Rabin wieder aufgebaut wird. undern

die Golanfront, wobei er vom als Propagandamittel gegen li-

Generalstabschef Raw Aluf Mor- rael dient. Rabin antwortete

dechai Gur, sowie vom Kom- dass die Syrer bei den Entflich-

mandierenden General des Be- tungsverhandlungen die Rueck-

fehlsbereiches Nord, Aluf Ra- gabe von Kuneitra mit der Be-

phael Ejtan und anderen bohen gruendung verlangten,

Der Stern von Nixon sinkt, de ''I ASS: Dollar steigt — lautete eine de: Ueberschriften eines Londoner Der Ausschuss für Auswärti- Blattes. Eine andere Zeitung Ford hat eine Liste von 14 ges des US-Senats hat die 50-Mil- brachte die Ueberschrift: Nixon Deffentlichkeit, dass Präsident

"beschlossene Tatsache" amerikanische Wirtschaft ist gestiegen", sneten Londoner Borsenmakler.

NIXON DEMISSIONIERT Die sowjetische Nachrichtengentur Tass informierte die

IMMUNITARY

Präsident Nixon hat gestern tritt der Rücktritt beute in Kraft. men zu können. Der Verfassung minister Melvin Laird. Des wei- nommen wurde. Dieser Beschluss schütterung des finanziellen ie Versicherung erhalten, dass Automatisch wird Gerald Ford gemäss darf Amerika nicht eine teren hat Gerald Ford seinen Be- wird jetzt an einige Ausschüsse Gleichgewichtes am Währungs- r nach seinem Rücktritt nicht zum Nachfolger Nixons erklärt. Stonde ohne Präsidenten blei- ratern den Anftrag gegeben, sei- im Kongress zur Abstimmung markt zur Folge haben und die for Gericht gestellt werden Die Vereidigung findet heute um ben. Johnson wurde bereits eine ne Antrittsansprache vorzube- weitergeleitet, dürfte jedoch be- Spannung verstärken, "Das Ver- kann, Immunität ist ihm zugetranen in den Dollar und in die sichert worden.

4000 Familien in Haifa in schlechten Wohnverhaeltnissen

Die Spannung an der grie- | chenlands und Grossbritanniens | Die USSR konnte vorläufig | stern wurde in Haifa ein Abkom- der Betreffende bereit ist, entbeladenen Eisenbahuzüge, von rides sowie der Führer der tilr- sein Amt als Präsident fortsetzen. zeichneten den Vertrag.

Offer erklärte, die meisten Be-

4000 Familien leben in Haifa; wohner der Elendsvierteln solin schlechten Wohnverhältnissen, len in den nächsten fünf Jahren Mindestens drei Familienmitglie- neue Wohnungen erhalten. Das der leben in einem Zimmer. Ge hängt allerdings davon ab, ab chlisch-türkischen Greuze erreich- erömerten die Sicherung des nicht die Anberaumung einer men zwischen der Stadtverwal- weder hohe Miete zu zahlen oder te gestern einen Höhepunkt. Waffenstillstandes, die Einrich- weiteren Sitzung des Sicherheits- tung und dem Wohnbauministe- eine hohe Hypothek zu überneh-Griechische Panzer und Artille tung von Pufferzonen auf Zy- rates durchsetzen, bei der Mos- rium zwecks Liquidierung der men. "Arbeiten wird er müssen" rie-Einheiten wurden an die pern, sowie weltpolitische und kau die Forderung unterbreiten Armenviertel der Stadt abge- sagte der Minister. Jedes Jahr Grenze beordert. Aus türkischem verfassungsmässige Fragen, Der wollte, Makarios solle sofort schlossen. Josef Almogi und sollen tausend bis tausendzwei-Grenzgebiet sah man die voll- zyprische Ministerpräsident Kle- nach Zypern zurückkehren und Wohnbauminister A. Offer unter- hundert Wohnungen errichtet

DIE LETZTENZISTUNDEN

Die italienische Geheimpolizei: senbahastation in Rom auf.

riens gelegt, welches völlig ein- Monats stattfinden. geäschert wurde.

ter macht auf dem Weg nach über engere Zusammenarbeit auf Washington in Algerien Station. wirtschaftlichem, Er sagte, er werde mit Präsident und kulturellem Gebiet abge-Boumedienne "wichtige Fragen" schlossen. Ein französisch-ägyptirischen Stellen erklätt, dass Ku- besprechen. Seit der Abküblung scher Arbeitsausschuss wird der Beziehungen Kairo-Libyen, Kürze in Kairo zusammentreten. neitra erst wieder besiedelt wetdürften sich die Bande Aegypden würde, wenn alle syrischen ten-Algerien wieder herzlicher schlossen, mit den drei westliworden sind. Im übrigen meinte gestalten. Präsident Sadat soll chen Unterzeichnerstaaten des Rabin, man solle bezügilich Ku- nach Aufdeckung libyscher ille- Berlin-Abkommens, den USA, neitras den Gang der Ereignisse galer Zellen die Absetzung Gada- Grossbritannien und Frankreich. fis ultimativ gefordert haben.

> wählt worden. In Dänemark ist die Zahl der Verkehrsunfälle seit einem hal-

ben Jahre um die Hälfte zurückgegangen. Dies wird auf die Rabin antwortete, er habe sich Pentagon sind der Auffassung, einscheidenden Massnahmen we-ingegegegegegegegegegegege vom Fortschrift unserer Vorbe- dass Syrien gegenwärtig für Isgen der Treibstoffknappheit zu-Journalist des BBC den Tod, reitungen für den Ernstfall an rael eine grössere militarische rückgeführt. wahrend fünf andere Pressever- der Nordfront orientieren wol- Bedrohung als Aegypten dar-Die in Teheran angesichts der

treter im Feuer türkischer Sol- len. Er sei zufrieden mit dem stellt. Syrien hat heute die beginnenden Asienspiele ergrifstärkste Luftwaffe und soll über Sicherheitsmassnahmen fenen zwei MIG-23 Geschwader ver- übertreffen alles bisher Gebotefügen. Mit dem Irak und mit dass die beschleunigten Arbei- Jordanien zusammen ist diese von den Sicherheitsleuten über "Ostfront" Israels weit ernster Televisionskameras die Vorgan- mit dem Sekretär des Gewerk-Sudfront (Aegypten) ge rings um das Stadion und chaftsverbands innerhalb der Wohnstätten der wurde, wonach im Zentrum des Polizeihaupi-! Victeorologen zu behandeln sind. quartiers projiziert.

> funden. In Padua, Italien, sind 20 Perter in den Vereinigten Staaten sonen bei einem Zusammenstoss sind der Meinung, dass früher zwischen einer Eisenbahn und die oder später die Sowjetunion ihre einem Lastkraftwagen getöttet

Leute bei Unruhen den 104 ge

Waffenlieferungen an Aegypten worden. erneuern wird. Im Zuge dieser Ans Peking kommend ist eine durch die Syrer im grossen und erneuerten Lieferungen wird chinesische Delegation zum er-Agypten - meinen diese Beo-isten Mal in Brasilien eingerof-Einer der Korrespondenten bachter-eine grosse Anzahl von fen. Beide Länder erwägen die fragte Rabin um seine Meinung MIG-21 und eine beschränkte Aufnahme diplomatischer Bezu der Tatsache, dass die Stadt Anzahl von MIG-23 erhalten ziehungen.

Auch die Likud-Leitung trof. deckte faschistische Anschlagplä- Sandiarabien hat der Verschiene auf die La Scala, auf den bung der arabischen Gipfelkon-Turm von Pisa und auf die Ei- ferenz, die ursprünglich auf den September festgelegt worden In Paris haben Unbekannte war, zugestimint. Die Konferenz

Feuer an das Reiseburo Alge- soll nach Ende des Ramadan-Frankreich und Aegypten ha-Der ägyptische Aussenminis- ben ein langfristiges Abkommen

In Bonn hat das Kabinett bedas weitere Vorgehen in der Fra-Alfonso Michelson ist zum ge des Transitverkehrs zwischen Präsidemen von Kolumbien ge- Westberlin und Westdeutschland zu erörtern.

> Die Arbeitslosigkeit Deutschland 2.2 Prozent erreicht und um 40.000 Personen zune-

Meteorologen beenden Sanktionen

Die Meteorologen haben die Sanktionen ab beute früh eingeauf die Bildschirme Vochen die Forderungen der 1 \b heute; versprachen die Me-In Angola haben zahlteiche vorologen, werden erneut Wet-

> תל־אביב_יפו TEL-AVIV-JAFO

Leanning of we

No. 10. 4

. 7-..

The Paris of Sales

10.30 Uhr von der städtischen Beerdigungsballe, rasse 5. Tel Aviv aus auf dem Friedhof in

> Die Transmden: RUTI MARX

aus sraes

AUSWIRKUNGEN DER PRAESIDENTENKRISE

FRANKREICHS

ans dem möglichen Rücktritt sei- Mirage-Flugzeuge au Aegypten nes Präsidenten ergibt. zum weitergegeben worden sind. an-Nachteil Israels ausnutzen wer- dere Schlussfolgerungen gezogen den. Für die Feinde Israels muss sehen, als sie Paris nun mit seiernsthafter Zweifel daran beste- ner neuen Embargo-Politik einhen, ob die USA auch in Zu- leitet. Einstweilen besteht noch kunft die Detente-Politik Nixons keinerlei Grund zur Annahme. fortsetzen werden. Israel muss dass sich dieses Mirage-Embarsich daher Zurückhaltung in al- go nicht auch weiterhin einseitig len-jenen Initiativen auferlegen, gegen Israel auswirken wird. Es deren Erfolg nur durch persönli- muss aber letztlich um eine che Zusicherungen Nixons ga- grundlegende Aenderung der rantiert zu sein scheint. Gewiss französischen Nahost-Politik gewerden die USA auch unter der hen. Leitung eines anderen Präsiden- Auch Omer erwartet von ten um eine Lösung des Nahost- Frankreich, dass an die Stelle ei-

Al Hamischmar nimmt zwar der Lage ist. an, dass die USA auch im Falle eines Präsidentenwechsels die zugesagte Wirtschafts- und Mi-

hen Osten. Das amerikanische Hauptanliegen ist jetzt. einen DIE TOTENSCHAENDUNG auf Kosten Israels.

3.00 und 4.00 Uhr nachm.

EMBARGO-POLITIK

Dawar möchte aus der endlich

Problems ringen, aber mögli- ner ausgesprochen pro-arabicherweise geht dann der ganze schen Politik eine ausbalancierte Preis auf die Rechnung Israels. politische Linie tritt. die Versäumnisse wiedergutzumachen in,

SCHWINDENDE

DEVISENRESERVEN litarhilfe an Israel leisten wer- Jerusalem Post kommentiert den, befürchtet aber ebenfalls; mit Besorgnis den Rückgang der schwerwiegende Auswirkungen Devisenreserven in der Staatsauf dem Gebiet der amerikani- bank. Nach einer allgemeinen Reschen Aussenpolitik. Israel darf, gel sollten diese den Wert der nicht damit rechnen, dass sich innerhalb von drei Monaten imein neuer Präsident schon jetzt portierten Güter und das innerdie Gunst der jüdischen Bevol- halb des gleichen Zeitraums zu! kerung in den USA für seine erwartende Defizit der Han-Wiederwahl im Jahre 1976 durch: delshilanz decken. Diese Mineine pro-israelische Politik er- destforderung ist zwar bedenkliwerben will, sondern muss die cher Rückgang gegenüber der tionalen Partei an. Realität von heute sehen. Die Situation im Vorjahr. Nur Im-Hauptsorge der USA güt jetzt portbeschränkungen und gleich-Israel günstigen Lösung im Na-, ten die Situation bessern.

Hamodia warmt in Anbetracht kultat. Was bis jetzt bereits oh- macht wurden. Der direkte An- nem Abkommen bewegen, wenu der gegenwärtigen Situation vor ne Zweifel in dieser Affare fest- lass zur Kritik und den meisten ihr ihm im vorans fast allas, allem zu einer israelischen Zu-steht, genüet zur Rechtfertigung! Anträgen zur Tagesordnung war was er sich nur wünschen kann. rückhaltung im Westufergebiet, eines energischen Durchgreifens. die vor einigen Tagen von der auf einem Silbertablett serviert?" die sich auch im Verzicht auf Schearim sieht in diesem neuen amerikanischen NBC-Televisions- Die Linksopposition warzete weitere Ansiedlungsversuche aus-Beispiel der sittlichen Verro-kette verbreitete Sensationsmel-nafürlich mit anderer Kritik und drücken müsste. Wie aussichtsios hung unter der akademischen In- dung über ein geheimes Treffen anderen Argumenten auf. Der auch die Verhandlungen mit Jor- gend hinreichende Berechtigung zwischen Golda Meir und Kö- Chef der einköpfigen Mokeddahien erscheinen mögen. Israel der Forderung, die gesamte is- nig Hussein, wenige Wochen vor Fraktion (gemässigte Kommunidarf sich jetzt keinen neuen Kon- raelische Universitätserziehung dem endgültigen Rücktritt der sten) Meir Pail, beglückwünschflikt an der Jordangrenze schaf- auf einer neuen moralischen Ba- früheren Ministerpräsidentin, te die jetzige und vorhergebende sis aufzubauen.

Anlässlich des ersten Jahrestages nach dem Ableben unseres geliebten unvergesslichen Sohnes und Bruders

JORAM WELLES

(Hadassim)

findet am Sonntag, 11. August 1974, um 4.30 Uhr nachm. auf dem Friedbof Natania-Walfkim, die ASKARA statt. Autobus Nr. 2 von der Autobusstation in Natania, um

DIE FAMILIE

Anlässlich des 5. Jahrestages nach dem Ableben unseres geliebten

HARRY LANGEDYK 7"1

findet die ASKARA Sonniag, 11. August 1974 um 3.30 Uhr nachm.. auf dem Friedhof in Cholon statt.

Treffpunkt am alten Tor.

lm Namen der Familie BLUMA LANGEDYK

Anlässlich des ersten Jahrestages nach dem Ableben meines lieben Gatten, unseres Vaters, Schwiegervaters, Grossvaters and Onkels

ALTER JIZCHAK WEINER "

Czernowitz - Tel-Aviv

findet die ASKARA Sonntag, 11. August 1974 משל"ד ב"ג אב השל"ד nm 15.00 Uhr. auf dem Friedhof in Cholon statt. Treffpunkt am neuen Friedhofstor.

Es tranero: Frieda WEINER, Gattin Anny and Benno AWNER, Tochter u. Schwiegersohn Ilan und Fischi, Eukel

Rings um die Knesset: Politischer Stellungskampf vor Gei

Zwei Stellungnahmen domi- rangen nierten die Dienstag-Sitzung der heitslage zu informieren und parlamentarischen Woche: die- schwerwiegende Entscheidungen nen Ministern, die das Gespenst Minister gab bekannt, dass be- biete, die aus Sicherheit jenige des Ministerpräsidenten trifft, ohne vorher die Genehmi- jeines unvermeidlichen Krieges an reits eine Reihe von Massnah- für den Staat Israel uner die des Verteidigungsmini- gung des Hauses einzuholen. Er die Wand malen, vor. ers. Auf der Tagesordnung erinnerte den Ministerprasidenten | Die Antworten im Namen der den eventuellen feindlichen An-isten Erklärungen seine standen acht dringende Anträge Rabin daran, dass die jetzt an Regierung auf die Anträge der griff nicht nur zurlickzuschla-i digungsministers gab Tagesordnung, die alle in der Macht befindliche Regierung Oppositionsparteien erteilten Mi- gen, sondern mit einem wohlge- wohl Agypten als auc Verbindung mit der Sicherheits- die Verpflichtung eingezungen nisterpräsident Hizchak Rabin zielten Gegenschlag zu beaut- und Jordanien zu verste lage und der Territorialpolitik ist, das Volk zu befragen, bevor und Verteidigungsminister Schi. worten. Die Armee sei aufge- es auf gewisse Geb

Generalstabschef Raw-Aluf Mordechai Gur bei der Abschlussfeier eines Kurses der Fallschirmtruppen



der Regierung standen. Die An-1es mit Jordanien ein Abkommen tragsteller gehörten allen Partei- trifft, das die Abtretung det en der Opposition - der rech- wichtigsten Gebiete von Judaa ten wie der extremen linken - und Samaria vorsieht. Es ist le:mit Ausnahme der Religiös-Na- der eine Tatsache, rief der Li-

Regierung in dieser Stunde vor- he von Ministererklärungen benicht der Suche nach einer für zeitige Exportsteigerung könn- zuwerfen und was hatte sie an reit erklärt hat, alle diese Gebieihrer Politik auszusetzen? Die te abzutreten. "Was nützt nach Rechtsparteien missbilligten in solchen, vor der ganzen Welt aggressiven Reden die geheimen eingegangenen Verpflichtungen neuen militärischen Zusammen- Haurez fordert eine gerichtli- Kontakte der Regierung mit Kö- noch eine Volksbefragung? Und stoss zu vermeiden, notfalls auch che und nicht nur interne Nach- nig Hussein und die territorialen mit welchen zusätzlichen zerriprüfung des abscheulichen Vor- Versprechungen, die, gewissen torialen Verzichten wollt ihr falls in der Medizinischen Fa- Meldungen zufolge, bereits ge- den Haschemiten-König zo ei-Frau Meir hat die Nachricht in Rgierung zu den Kontakten mit zwischen dementiert, aber nicht! Jordanien, verlangte jedoch of-

> funden hat. opposition. Menachem Begin, gab Gaza-Streifens.

kud-Führer aus, dass die Regie-Was hatte die Opposition der rung sich durch eine ganze Rei-

nur die Rechtsopposition ist wei- fentliche Verhandlungen, Erwei-! ter davon überzeugt, dass eine terung der Verhandlungsbasis Unterredung tatsächlich stattge- durch Einbeziehung der Vertreter des palästiensischen Volkes und Der Hauptsprecher der Rechts- Gespräche über die Zukunft des

seiner Empörung und Verhitte- Rakach-Sprecher Tufik Tubi rung darüber Ausdruck, dass die warf der Regierung die systema-Regierung es nicht für notwen- rische Schaffung einer Panikdig erachtet hatte das Parlament stimmung durch unverantwortliüber einschneidende Verände- che Ausserungen von verschiede-

FLUGABWEHR-RAKETEN FUER DIE TERRORISTEN IM LIBANON

(WT) - Die palästinensischen tuation im Nahen Osten ungfür-Terrororganisationen im Libanon stig beeinflussen, und sie haben haben von den Syrern 2000 Luft- sowohl die Unzufriedenheit der abwehr-Raketen erhalten, um da- Amerikaner als anch der Libamit ihre Stützpunkte und die nesen erweckt. Von Israel wird Flüchtlingslager gegen israeli- in diesem Zusammenhang eine sche Luftangriffe verteidigen zu scharfe Reaktion erwartet.

in Washington bekannt. In Washington wird auch be- SCHEIDUNGSZEICHEN fürchtet, dass die Terroristen als Radio Luxemburg teilte mit. zielte Indiskretion Teile des Ergebnis des Besuchs von Yassir dass die israelische Luftwaffe ih- Entwurfs eines Rechnungshof-Arafat in Moskau. von der So- re Mirage-Flugzeuge mit beson- berichtes bekanntgeworden. wjerunion sowohl Panzerabwehr- deren Erkennungszeichen verse- in dem den Organisatoren der Raketen als auch Luftabwehr- hen hat, um diese Flugzeuge von Festspiele für die letzte Saison Raketen in beträchtlichen Men- jenen libyschen Mirage-Jägern angeblich Verschwendung und gen erhalten werden.

die Terroristen könnten die Si- agyptischen From befinden.

können , dies wurde kürzlich! ISRAELS MIRAGE-JÄGER

ERHIELTEN UNTER-

Anlässlich des ersten Jahrestages nach dem Ableben meiner innigst geliebten Fran

findet die ASKARA Mittwoch, 14. August 1974 שליד um 4.15 Uhr nachm., auf dem Friedhof Herzlia statt.

Treffpunkt um 4.00 Uhr nachm., in Herzlia Bet, Giwat Hatachmoschet 4.

fenruhe ohne wirklichen Frie en gen Vorbereitungen getroffen Tatsächlich sind vo rael picht einfach ignorieren, res aus. Rabin gab erneut vor dem Haus!

ausgerufen werden.

Versicherung ab, dass vor einem gungsminister Peres gehaltenen allem den arabischen Friedensabschluss mit Jordanien. Reden geben ein klares Bild von auf unmissverständliche der die Abtretung von Judas und der jetzigen Aussenpolitik der verstehen gegeben, das Samaria vorsieht, neue Wahlen Regierung. Israel macht kein ultimative Forderungen Hehl daraus, dass es an sinem gehen wird, selbst wi Verteidigungsminister Schimon Friedensabschluss interessiert is. Haltung einen neuen Peres, der den von Begin einge- aber dieser muss zu einem vub- gang zur Folge haber brachten Antrag beantwortete; ren und danerhaften Frieden Es ist gut, dass die Al schlug erneut einen sehr scharfen führen. Weiter macht die Regie- sen, was sie auf der Ton gegen die intensiv aufrüsten- rung kein Gehimnis daraus, dass konferenz in Genf, die den und mit Kriegsdrohungen sie den Grossteil der besetzten dieses Jahres ihre Arbe um sich werfenden Na hbarfan- Gebiete zurückzuerstatten bereit anfnehmen wird, erreit

Forderungen an Israel stellt. Der tigen Verzicht auf diejer men getroffen wurden, um ie- sind, bereit sein. Durch mon Peres. Der Regierungschef rüstet worden und befinde sich Grenzen. die sich v erklärte. Israel sei an der zeit in bohem Bereitschaftszustand. lassen und die physis lich unbegrenzten Beibehaltung die Grenzverteidigungslinien sei- stenz des Staates gewides jetzigen Zustandes der Waf- en verstärkt und alle notwendi- auf keinen Fall verzich

nicht interessiert. Die Regierung worden, um - wenn notwendig, Wochen die Verhandluwerde keine Möglichkeit, zu ei- - den fast sofortigen Einsatz der schen Israel und den a nem wahren und dauerhaften Reserve-Einheiten sicherzustellen. Staates um die Zuk-Frieden zu gelangen, ungenützt Im Oktoberkrieg wurden wir Nahostraums auf indire vergehen lassen. Andererseits überrascht, aber ein zweites Mal ge wieder aufgenommer aber könne sie die aktiven Vor- werden wir uns von unseren Sowohl die Araber als bereitungen in den Nachbarlan- Feinden nicht fiberraschen ias- rael haben durch die ! dern zu einer neuen kriege i sen, weil wir uns dies einfach rer Regierungsspitzen schen Auseinandersetzung mit Is- nicht leisten können", rief Pe- derungen gestellt. Israel Die beiden von Minister- Grenze seiner Konzessi und dem Volk die feierliche prasident Rabin und Verteidi-schaft liegt. Jerusalem

der an Insbesondere nahm er ist. Aber als Gegenleistung müs- nen und was aussert Syrien aufs Korn, das, v. sagte sen die Nachbarfänder zu einem Reichweite liegt.

bekanntgegeben, wo die

Kulturnotizen in Kürz



Jehoschus wurden ins Franzö- ner Nachkriegswerke erschie- Emüssen sich mit bei noter dem Titel "Drei Tage einige bei Ullstein, Darmstadt Wasser balten. Als und ein Kind" im Verlag Daniel, Paris. Die Titelgeschichte Leipzig. Seine Autobiographie mit Oded Kotler in der Haupt- erschien 1968 bei Rütten und rolle noch vor dem Sechs-Tage- Löning, Berlin-Ost. Krieg verfilmt worden, Kotler erbielt dafür die Goldene Palme des Festivals von Cannes. wurde von der französischen Kritik freundlich aufgenommen.

der diesjährigen Salzburger Streifen wurden anstössige Stel- Goethe-Misseum statt Festspiele sind durch eine geunterscheiden zu können, welche Fehlplanung vorgeworfen wird. Diese Waffenieferungen an sich derzeit noch immer an der So habe die Inszenierung des "Jedermann" von Ernst Häussermann angeblich 6,3 Mio. Schilling (ca. IL 1.5 Mio.) gekostet. während die Lindtberg-Produktion aus dem Jahre 1969 nur etwa die Hälfte er-1 fordert habe. Ferner wird bemangeit, dass 13 Mio. Schilling für die Aufführung von Giorgio Strehlers Monumentaiwerk "Das Spiel des Mächtigen" durch den eher bescheidenen Erfolg bei Poblikann and Kritik nicht gerechtfertigt gewegen sei.

Drei Erzählungen des is- leben sollen demnächst in einer leinziges Bühnenstück raelischen Schriftstellers A.B. vollständigen Ausgabe im Ost- nicht zugelassen, näm Berliner Henschel Verlag er- Calcutta". Die Nacktr scheinen. Es handelt sich um de von den Zensoren Arbeiten aus den Jahren 1921 sittlich empfunden. bis 1924, die für das "Prager innungenmennen und bis 1924, die für das "Prager innungenmennen und bei bis 1924, die für das "Prager innungen innung Tageblatt" geschrieben WOE- 2 den. Alfred Döblin (1878 --

1957), der jüdische Arzt aus Stettin; der vor allem mit seinem 2. Roman "Berlin-Ale- find gegenwärtig ganderplatz" weitherühmt wurde, ging 1933 nach Frankreich, Egagement. Nach Fes flob 1940 fiber Portugal nach Lier Zentralen den USA und kehrte 1946 eks Fernseh- und Film französischer Offizier aach Deutschland zurück. Er stach in Emmendingen bei Freiburg. Döblin war zum Katholizismus übergetreten. Die meisten seisische übersetzt und erschieden nen bei Walter. Olten (Schweiz). und Reclam. Stuttgart bezw. war seinerzeit von Uri Sohar. ("Vertreibung der Gespenster") Enen-, Fernseh- und ...

 Die israelische Zensur- Eder Fernsehanstalten. stelle für Film- und Theater-Das Buch von A.B. Jehoschua aufführungen hat 1973 nach einer jetzt veröffentlichten dächtnisausstellung f. Übersicht 455 Filme geprüft Jobiläumsjahr - zun und von ibnen 28 für Israel burtstag von Hugo Zwei Tage vor Beginn verboten. Ams weiteren

Fast 12.000 Sch:

Elang in Frankfurt Esich mur 5000 bis : Schauspieler von ih. ... geneinnahmen Viele deutsche Sch -

Eine Hofmar-

Eden Arbeiten mühs. für die schlechte b gungslage neunt d Emittlong die finanzie Fre der deutschen ----

19 mannsthai - im F len herausgeschnitten. Nur ein ert bis zum 31. Dezem

AN UNSERE LESER AUS ISRAEL, WE' UNSERE ZEITUNG INS AUSLAN GESANDT ERHALTEN

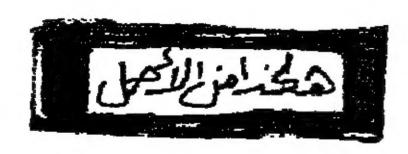
Im Interesse der bestmöglichen Gestaltung Dienstes an den Lesern wären wir allen unseren K welche die Zeitung an verschiedene Orte ibrer Auslar geschickt bekommen, dankbar, wenn in uns ihre ... rungen mitteilen wärden. Wir sind daran interess wissen, wie schneil die Zeitung geliefert wird ob di schiedenartigkeit der Orte negativen Einfluss bat, m. zufrieden der Leser ist, möglichst schnell Nachricht der Heimat zu erhalten.

Bitte schreiben Sie uns bald.

Vertriebsahteilung ... "ISRAEL NACHRICH"

The last . This . The second secon a free two leading in the day ₹2. m2 4... ر بهاره والمؤلج معرمان 1.2

BL COLUMN THE RESERVE AND ASSESSMENT



dracksweise der ägyp- fordern. offiziellen Sprache erin-

die Hauptbegriffe des Vokabulars des politischen Den-Verantwortlichen geute kommen sie bloss russischen offiziellen dem Irak oder aus karenublik Südjemen, n Zeitungen von Kai-

bäteren Nasser-Jahren angen vor, en solauten jetzt, wenn sie en von Communi-

Ziele Politisch hofft haber von Fremdwährungs-

Me der Amerikaner konten ausgegeben werden ---

Enropaer den Streit anrückt, bekommt seinen Wa-

müssen; ebenso gehört das Ent-

ferven des zähen Schutzwach-

Kaufsumme berechnet wird -

KUNDEN UND KLASSEN

selected besetzten Ge- gen sogar schneller und vor al-Palästinenserfrage lem billiger als im kapitalisti-The name of the bringen, schen Westen. In Moskan bein Arabem vor- spielsweise spielt sich dieses Geelambt Zusagen schäft folgendermassen Hisben, wie immer Man melder sich im Zentraliathat formuliert ge- ger für Neuwagen, wo der priden nach denen väggierte Ausländer en Foder werden sollte. Schlange der Wartenden vorman bemüht, bei direkt zur Kasse geführt milial in das nach wird. Nach Abladen der mitgeme des "arabischen brachten Conpourubel für das aind acht Jahren gewünschte Modell ist unter go den auf dem Parkplatz herum-Sheraus kapitalirun- stehenden Exemplaren die Parb-Die wahl zu treffen. Ist das zukunfzn bringen. 80 tige Gefährt enssortiert, lässt e Initiative. i zweifellos richtig, ein Mechaniker kurz den Mosische ergänzen und tor anspringen und übenreicht in mon ein neues, alsdann die Schlüssel. Die Bitmassives Engage- te nach einer Probefahrt wird estlichen Kapitalien, höflich, aber definitiv abgehen wie privaten, lehnt. Weiter ist zu erfahren. rerreichen vermag, dass die säuberlich im Koffervestlichen Regierun- raum verpackten Raddeckel. en politischen Zie- Scheibenwischer und Seitenspievoter verständnis- gel seiber montiert werden

stitut, ist es plotz- ses zum Aufgabenbereich des von Känfers. Mit etwas Benzin im legenwart susländi- Tank — das zusätzlich Ange zu fassen und einem für zwölf Monate 1 sie diesmal 20 gültigen Garantieschein (and man, kame eine Stunde

berstehen.

vie seinerzeit un Einleitung des Geschäftes, am odiven Ismail un Steuer eines fabrikneuen trolle fallen): Dies | wietwagens wieder 2000 menz, die man aus hingus. Selbstvertrauen für afterolitik zieht. ickend wird erst DEGINERAL DEGINERAL lung wird dem ausländischen Autobesitzer in der Sowietuni-Lostronomog Syrion eine Sonderbehandlung zuteil. Statt des üblichen schwarder Unsicherheit gen Nammenschildes guille staneos wescen.

kommt er ein weisses, verseben del Nassers wollte intschaft direkt be- mit einer speziellen Kennziffer, er es sich nicht die dem Herkonftsland des Autolerikers entspricht. zu kontrollieren zu halten, wenn en liess and

sh", Offining, haben Beschlagnahmedekrete als m- worden sind, eine Konzession zu klaeren ummwunden, dass das pier ihre noue Aussen- gillig erklärt, und zwar wegen erblicken, die Sadat bewusst ins Auge gefasste System von "Offmungen" nach wurde. Ein Teil der 3567 Fa- lien, die bisber auch Agypten den, zu einem besseren Funk-Osten milien, die damais den Mass- gekommen and, gebt es aller- tionieren und rassieren Arbeibeibehalten, nahmen unterzogen wurden, dings eher nur widersprüchli- ten gebracht wird. Deshaib hat sit auch weiter easge- hat begonnen, vom Staatsrat che Berichte. Eine kurze Liste man im Niltel die "administraden. Wer sich an die die Rückgabe übrer Güter zu

> an einzelne Banern verteilt Projekte sind zorückerstattet werden dürfen. Man hat wohl in diesen Massnahmen und besonders in der

In der Sowjetunion Antobe- schnittsverdienst (135

firtschaftpolitik getauft. "Machimis brauchs und Ver- auch den arabischen Kapitali- bewilligten ist die Offmung auf die fassungswidrigkeit. Es bandelt sten, in erster Linie gewiss den nehmungen privater Natur mur hin, denen Agypten bis-sich um Detrete aus den frühen Sandis, einräumte, die in staat-prosperieren kann, wenn die secheiger Jahren, derch die das lichen Enteignungen nichts an-ägyptische Bürokratie, von der "kapitulistischen" Eigentum der reichen aegypti- deres als "Diebstahl" erblicken. die neuen Unternehmen eben Dabei sotien aber die schen Familien sequestriert Über die privaten Kapita- doch weitgebend abhängen wer-

von Vorhaben, die publiziert tive Revolution ausgerufen. wurde, umfasst bloss 14 Pro- Solche Grossreinemachen Der Beschluss des Staatsrates Die Behörden reden von 200 odisch. Bis heute haben t erschien, in das "im- war für einen Testfall, jenen Vorschlägen, die Ägypten in immer nur eine vorübergehendes Advokaten Abn Schadi, ge- den letzten sechs Monaten un de Erleichterung mit sich in senes der "befrei- fasst worden. Der Staat hat terbreitet worden seien. Darun- bracht. Viele einsichtigere Admi-Völker, keine Appellation dagegen ein- ter sollen sich auch grössere nismatoren glauben, dass eine Ausmass des Um- gereicht, und alles spricht da- Projekte befinden, zum Bei- grundlegende Reform erst ermessen, den die für, dass die beschlegnehmten spiel solche der Petrochemie. Engen könnte, wenn das a Aussempolitik volko- Gitter, soweit sie nicht bereits Doch weiss man noch nichts Nasser bestehende Recht entweder durch die Landreform Genaneres darüber. Alle diese Universitätsabsolventen, worden sind oder durch einen pflichtig, und die Amtsstelle, vom Staat anstellen zu lassen, der staatlichen Wirtschaftsor- welche die Bewilligungen ertei- abgeschafft würde. Immerhin phalar verschwooden, ganismen absorbiert wurden, len wird, muss erst moch ge- zeigt die Ausrufung dieser "Reschaffen werden.

Präsident Sadat und seine deutung des Problemes erken-Form, in der sie eingeleitet Berater haben erkannt und er- nen.

jekte, melst touristischer Natur. der Bürokratie erfolgen. peri-

bewilligungs- sonst keine Stelle finden, sich volution", dess der Präsident und seine Hauptberater die Be-

Wie man in der Sowietunion ren. Allerdings besteht für Leu- zwischen Falken und Tanben te mit sehr viel Geld und we- gibt es in Israel von jeher, beniger Geduld ein schnelleres Rubel Brwerbsverfahren: der Occasisitzer zu werden, ist nicht monatlich) in fast schon astro- onsmark. Auf dieser vom Staat schwer — sofern man zur Klas- nomischen Sphären. Für den lediglich überwachten Einrich keit des Anspruches auf das se der Auständer gehört und gleichen Schiguli, der für tau- tung spielt das klassische Markt- ganze Land Israel zu beiden demzufolge mit harten Devisen send "harte" Couponrubel of prinzip von Angebot und Nach- Seiten des Jordan ebenso zahlt. Wer mit Devisen oder feriert wird; fordert der Staat frage, und da das Angebot sehr ren wie das Pochen auf den An-"Offnong" ver- Componenteeln - speziell ge- nicht weniger els 5500 "Papier- beschränkt, die Nachfrage aber spruch auf Judaa und Samanolifische und wirt- druckte Scheine, die nur an In- rubel". Für einen Wolga muss um so grösser ist, stehen



Lebhafter Autoverkehr auf dem Roten Platz

"Hohe Preise, imge Lieferreit"

Verdiener meist unter Missachtung der ein einheimischer gar über 9000 Robel auf den offiziellen Richtlinien - ent Auch bei der Nummernzuteinatsverdienste — erhältlich.

> BLUHENDER OCCASIONSMARKT

So presswert and refoongs-

Tisch legen, und selbst der bil- sprechende Sommen im Einligste Sowjetwagen, ein Mini- satz. Gebrauchtwagen werden Modeli namens Saporoschez, in der Regel bedeutend teurer ist erst ab 3000 Rubel - oder abgesetzt als Neufabrikate. Darond 22 durchschnittliche Mo- für hat der Kämfer den Vorteil. ohne jahrelange Wartefrist in den Besitz eines Vehikels zu gelangen. Zu erwähnen ist ferner. dass Sowjetbürger mit Devisenguthabou - nach Moskau zurückberufene Funktionäre, Die hohen Kosten sind indes- norme einspielen, oder Bürger. los sich - Autokauf für Devi- sen nicht das einzige Hinder- denen von westlichen Verwandsenbringer gestaltet - der ge- nie, das den Sowjetbürger vom ten Geld überwiesen wird wöhnliche Sowjetburger hat Privatwagen trennt. Selbst wer beim Antoerwerb eine ähnliche sich mit grundlegend anderen über die nötigen Rubel verfügt, Vorzogsstelleng geniessen wie Für hat ohne gewerkschaftliche die ausländischen Diolomoten. not besonders die grosse Mehrheit liegt der Empfehlungen oder Beziehun- Journalisten und Geschäftslen-1 Kapitalien sind Besitz eines eigenen Wagens gen zu Partei- und Regierungs- te. In dieser Beziehung scheint gegenwärtig weit jenseits aller stellen kaum eine Chance, auf auch im Sozialismes das Geld realen Möglichkeiten. In nicht die lange Wartellste gesetzt zu - vor allem wenn es sich um deviscogedeckter. "weicher" werden Ist dieses Etappenziel rare Devisen handelt - seine symbolisch: Der Sowietwährung bewegen sich erreicht, beginnt bis zur Aus- klassenbildende Macht noch m 8. Mai Nassers die Preise, gemessen am Durch- lieferung eine neue Gedolds- nicht verloren zu haben.

Ingskampigypten tendiert zum kapitalistischen Westen Von einem der Schlechtesten zu einem der Besten Offener Brief an Ariel Scharon

Zuerst habe ich überlegt.
Denn, bevor ich diesen Brief auch wenn Likud niemals ver- zungen zwischen dem Arbei es sich um Angelegenheiten, die lugen Anklagen oftmals immer geschwiegen, aber dann fiel mir Ihre Rolle im Kriege ein, die Begründung, die ja dazu geführt hat, dass Sie heute in der Politik sind. Da sagte ich Samarias geht" - hielten mir, auch wenn vielleicht der Mann gesucht hat, nicht gerahat er soviel für Volk und Straat getan, days man thm sagen darf, was man zu sagen in seinem Ungestüm, gerade soeben darchans zuviel gesagt

Meinungsverschiedenheiten souders jedoch seit Iuni 1967. Aber schon vorher konnte man Debatten über die Notwendigria, auch wenn sich diese biete unter zeitweiliger waltung von Jordanien befanden. Andere wiederum hielten den Staat, so wie er 1949, nach dem Befreiungskrieg, entstanden war, für völlig ansreichend. Natürlich, die Debatten waren rein thetorischer Natur, denn man ihm den Patriotismus ab- Fran Golda Meir, man sollte Wort nehmen, wenn men Din-

und Ex-General Ariel Scharon, sich seibst als "die Besten" und muss, dass ich auch nicht recht nicht überschätzt werden darf, gab fürchtbare Auseinanderset samt. Ihnen in der Knesset terzionismus und dem Revisiomit Sicherheit. Siedlung und schütternder Natur. Nur ver- rung überhaupt bekommen. besetzten Gebieten zu tun ha- suchte man nicht, dem anderen und auch das wäre nicht gut,

terblock werden mit uns sein. über die Zukunft Judäas und vergangene Woche in der Knes-Weg, den man für diesen set zu sagen für notwendig. Erteilt also beute Arik Scharon de das ist, was er benötigt, so bereits Zensuren in Patriotismus? Wir sind ia von Thoen gewöhnt, Herr Ex-General, dass suren erteilen. Wir wissen ja. dass Sie Einstufungen solcher Art auch im politischen Leben im allgemeinen vornehmen.

Denn an Minderwertigkeitskomplexen leiden Sie is nicht. Horr Abgeordneter. Aber es interessiert die Masse des Volikes nicht mehr, was in Vergangenheit geschehen - höchstens nan für die konft zu lernen, sicherlich aber nicht, um von Ihnen persönliche Klassifizierungen zu erhalten. Es interessiert aber Volk, wenn der Abgeordnete Arik Scharon die Israelis Beste und Schlechteste einteilt. sind, we man Ariel Scharon findet, ist ja klær. Wie könnte

es ancir anders sein? des jüdische Volk besass ja nur litische Überzeugungen ganz inn, sollte einer meiner Gesigdie 20:700 dem Boden, die im und gar nicht, Herr Abgeordne- mungsfreunde so reagieren. Sie Januar 1949 mehr oder weni- ter. Das hindert mich nicht et- aber stört soetwas gar nicht. ger von der Welt, von den Ara- wa, die Ihren als respekthei- Natürlich, ich weiss. Sie haben bem zeitweilig und widerstre- schend anzuerkennen. Das hin- über diese Worte gar nicht bend, anerkannt worden waren. dert mich auch nicht daran, zu nachgedacht, als Sie sie in der Wie gesagt, es gab die Mei- wissen, und immer wieder 20 Knesset aussprachen. Aber das noogsverschiedenheiten schon sagen, dass Sie Grosses für ist es ja gerade, Herr Abgeimmer. Nur, man hützte sich uns geleistet haben - als Sie ordneter. Man kann eben nicht davor, den politischen Gegner noch Uniform trugen. Ich bin Abgeordneter sein, man kann soweit zu beschimpfen, dass nicht unbedingt der Ansicht von nicht in einem Parlament das

in den Rahmen der bewaffnedachte ich daran, dass Ihre po- die anderen als "die Schlech weiss, wo man Sie dort hinsetlitische Bedeutung schliesslich ten" hinzustellen. Sicherlich, e iten kann - es sei denn, man das Wort zu erteilen, handelt bismus, es kam zu gegensei- schiedenheiten mit dem Verteier- digungsminister und der Regieben. Ich hätte sicherlich noch seinen Patriotismus zu nehmen. Ein Mensch, der seine ungeheuren Verdienste hat, der einen erstillassiger Fachmann in seinem Beruf darstellt, ist noch immer nicht für einen leitenden Posten brauchbar, sollte es sich herausstellen, dass er im Teamwork michts taugt, dass er in keinen Rahmen zu pressen ist. Sagen Sie doch einmal laut und offen, Herr Ex-General, ob es wirthich wahr ist dass Sie Ihren Vorgesetzten in den so wenig Selbstkritik besitzen. hat, vor allem dann, wenn er, bewaffneten Streitkräften Zen- dass Sie sich nichts sagen lassen können, dass Sie niemals zu schlucken vermögen. Denn Sie wissen ja, Churchill sagt an einer Stelle seiner Memoiren, .noch niemand ist an einicht gesagt, das er geschluckt hat". Nun. Sie sind augenscheinlich der Ansicht. solch ein Schlucken einen malvollen Tod zur Folge hat.

Aber, wie gesagt, ich bin bereit, Ihre Ansichten zu respektieren. Niemals würde mir einfallen, mich and meinescleichen - im Sinne der politischen Überzengung — für "die Besten", und Sie und Ihresgleichen also für Schlechte zu halten. Ihnen Ihren Patriotismus abzusprechen, müsste ich mit allem Nachdrock ab-Persönlich teile sch Ihre po- lehnen, und würde das auch sprach. Man versuchte nicht, demonstrieren gehen, wenn Sie ge gu sagen imstande ist, über die man nicht nachgedacht hat. thre eindeutige Separierung zwischen echten Patrioten und Pseudo-Israelis ist beleidigend and völlig ungerechtfertigt. Im-Gründe müssten Sie sich offentlich entschuldigen. Ex-General. Sie werden das natürlich nicht tun, da Sie sich und von Ihrer Sache viel zu überzeugt sind. das ist mir

> Ich schrieb Ihnen, als einer der Schlechtesten zu einem der Besten. Denn da ich Ihre Ansichten nicht wur nicht teile. sondern, mehr als das, Ihre Überzeugungen, was ich glaube, allem diametral entgegenstehen, wollte ich wenigstens in der Öffentlichkeit klargemacht haben, dass ich mich deshalb nicht in einem Mangel an Patrio-7 tismus empfinde. Ihre Art des Ausdruckes patriotischer Überzeugungen liegt mir allerdings nicht, das stimmt. Aber ich sehe darin auch eine Übersteigerung dessen. Was ich für ein Volk für gesund halte. Aber ich sehe darin nicht ein Feblen von Patriotismus, wie Sie es mit mir haften wollen. Ich Juni & ware Ihnen sehr dankbar, wenn 1974. meinte dieser Tage, es E Sie Ihre oftmals unerträgliche könne kein Zwelfel daran be- 5 Uberheblichkeit in diesem Signe etwas einschränken würder

> > keinem anderen Grunde. deshalb, well wir alle Israelis we immer wir auch im Innern steben mögen, es dringend notig haben. Patrioten zu als Patrioten aufzutreten als Patrioten auch gewertet zu werden. Das ist is wohl das Mindeste, nicht wahr?

Keine Agussgrungen ueber einen moestichen Praeventivschiag Israels gegen die Araher soll in Zukumft Generalstabschef Raw Aluf Motta Gur vernehmen lassen. Eine diesbezuegliche Anweisung des Ministerpræsidenten lzchak Rabia an den Generalstabschef, schriftlich oder muendlich, wurde von eingeweihten Kreisen vorausge-

Um seine Intervention ge. gen "unzuechtige Kleidung" bei Besucherinnen der Knesset worde MdK Raw J. M. Abramowitz von einigen orthodoxen Abgeordneten gebeten. Der Rabbi lehnte die Einmischung ab. mit Bemerkung, dass er kein Fachmann foer die Tiefe des erlaubien Dekolletees, sei.

In Agypten wurden die Erklärungen des Verteidigungsministers Schimon Peres bezug auf die neuen Entwicklungen im Nahen Osten neuen Krieg als Tatsache zu registrieren.

USA im Laufe der letzten Mounte erhalten. In Wa skington meint man, dass durch diese Mittellungen al le Möglichkeiten für eine Regelong im Nahen Osten ge geben seien. jordanische Regie-

Für 1.7 Milliarden Dollar

hat Israel Waffen- und Ver-

teidigungsmittel von

Genf teilnehmen würde falls es sich als unmöglich erweisen sollte, dass die Is raelis die Vertreter der Palästina - Befreiungsfront echte Repräsentanten auer-

stehen, dass die neue Regie- 2 te, eigen modus vivendi mit Jordanien zu finden. Golda Meir lehnte jede Möglichkeit einer Besprechung zwi-



t . -/46 / -

Trend zur Grossbank international

Vorstandsvorsitzender der Bank Leumi E. J. Japhet eroertert seine Ansichten

Der Saal des Hotel Zion war! dicht gefülle mit Zuhörern, die sekommen waren, um den Vorl trag des Vorstandsvorsitzenden keine solche Indexbindung im bar sein würden. der Bank Leumi, Ernst Japhet, Rücken hatten, versuchten ihre! In England kamen Dutzen im "Klub für Seefahrt und Wirt- Gelder zu sichern, indem sie in von Finanzinstituten in Schwieschaft" zu hören. Natürlich sah Devisen spekulierten. Die Speku- rigkeiten, doch formal gab man zahlreiche hohe Beamte der lationen, manchmal in kolossa- keine Konkurse. Die Einlagen Bank: sämtliche Haifaer Zweig- lem Ausmass, führten zu schlim- der Sparer wurden gerettet. doch stellen waren gut vertreten. Doch men Folgen. Die Banken konn- die Aktionare haben fast alles auch die Industrie, die grossen ten ihren Kunden gegenüber ih- verloren. Bauunternehmer und andere "In- ren Verpflichtungen nicht nach- Vorstandsvorsitzender Ernst Ja teressenten" waren fast vollzäh- kommen, weil sie selber in le- phet verbucht in der ganzen Welt lig erschienen. Und dies keines- gendärem Ausmass in Devisen- einen Trend zur Grossbank. wegs nur, weil sie etwa damit geschäfte eingestiegen waren. irgendwelche opportunistische Eine negative Entwicklung kann | der kleinen Geldinstitute. Klei-Hintergedanken verbanden. "Es sehr schnell vor sich gehen. Ja- ne und mittlere Banken können ist mir immer ein Vergnügen, einen Vortrag Japhets zu hören — und das sage ich, obwohl er mich jetzt nicht hören kann!"

Der Vorstandsvorsitzende von Israels grösster Bank gab denn auch einen guten Ueberblick über das Bank- und Geldgeschehen von heute - ein Thema, das jedermann schon aus egoistischen Gründen brenneud interessiert. Denn wer kein Bank-Sparkonto hat, der hat doch wenigstens ein Laufkonto, und wer kein Geld anlegen möchte, der will welches auf Kredit erhalten. Von der Wiege bis zum Grabe reicht die Macht des Geldes — und somit die Einflussphäre der Banken. Am Schluss seines Referats beantwortete Herr Japhet bereitwillig einige Fragen.

Leumi.

Das Thema des Vortrags der Welt von heute - ist gerade liarden von Dollars verlich. Heu- Verschuldung kommen noch gründen?" das Problem des Bankwesens in gig. In der internationalen Fi- oder Europa zahlen. nanzwelt nun mache sich Nervosität und eine Verminderung der ökonomischen Aktivitäten bemerkbar. Ein Symptom waren die Konkurse von Banken in den USA und Deutschland wie auch Schwierigkeiten, in die einige lar umfasst, ist das Resultat der Banken in England, der Schweiz Deponierung von Devisen in etc. gerieten. Dabei ging es kei- London, Amsterdam, Zürich und neswegs nur um kleine Banken, Frankfurt zur Finanzierung des sondern um Milliarden-Dollar- Handels. Zuerst ging das auf Institute, so z.B. bei der Bank kurzfristiger Basis (bis 150 Ta-San Diego (eine Milliarde Dol- ge) vor sich, dann bis zu sieben lar) oder der Franklin Bank. Jahre und zuletzt, durch Euro-Der Grund der Bankrotte war Bonds, verlängerte sich die Frist die Tatsache, dass die Banken 60% ihrer Aktiva ausgegeben hatten. Wir wurden Zeugen der rikanischen Firmen nach Europa he der Verluste vorerst noch! schwer festzustellen ist.

mokratien) vor dem Hintergrund der Weltinflation. Sie führt zu

DAS PROBLEM DER INDEXBINDUNG

In Israel (und in Finnland) be- den Kreditinstituten nur ein ge- nannte Gasturbinen für den Notsteht die Möglichkeit der Bin- ringer Profit übrig, meint Vor- fall anzuschaffen. Diese Gastur- Generaldirektor Ariel Amiad Fertigstellung der Turbinen-Redung von gewissen Konten und standsvorsitzender Japhet. anderen Geldanlagen an den Le- Das geht so weit, dass er bei benshaltungsindex. Diese Bindung einem kürzlichen Besuch in Euallerdings führt zu schweren fi- ropa hörte, dass grosse Banken Brennstoff für ein konventionelnanziellen Belastungen für die sich geweigert hätten, Einlagen betreffende Regierung und ist auzunehmen. Sie wissen nicht. mit eine Ursache des Währungs- was sie damit beginnen sollen. Wertverlustes. Die Verschuldung Einige grosse amerikanische Banwird auf kommende Generatio- ken sind nicht mehr bereit, sie nen abgewälzt und gerechtfer- zu übernehmen, oder aber die tigt durch die Bedürfnisse der Zinsen werden so hoch angesetzt. Verteidigung, Einwanderung und dass das Geschäft unrentabel findlicher zu fühlen gewesen. Aufrechterhaltung des Lebens- wird. standards.

Der Vorstandsvorsitzende der Bank Leumi ist der Ansicht, dass wir eine Abschwächung des Prinzips der Indexbindung mit- nale Problem, das in Zeiten ei- schen Gründen" - mitschuldig. orleben; er hortt dass dieser ver Krise die Zentrafbank des Dieser Widerstand, und die da-Trend weitergenen wird.

ansprach, dass eine solche Ent- Zengen verschiedener Behand- wieder zur Verzögerung geplanwicklung nicht gerade das Ver- lung verschiedener Falle. So z.E. ter Bauprojekte beigetragen. trapen des Sparers in die ver- wurden in den USA die fallier- Die jetzige Misere hat ihren schiedenen Sparprogramme er- ten Banken Sau Diego und Anfang in einem Defekt, der beböhen könne, versicherte Herr Franklin von der Zentralbank reits am 7. April 1974 im Kraft-Japhet: "Wie dem auch sei - aufgekauft, jedoch die Kredito- werk "Reading IV" (Dalet) auffür meine Kinder lege ich even- ren in Europa wurden nicht ent- trat. An jenem Tage ereignete tuelle Gelder auch in indexge- schädigt. Die Franklin-Bank be- sich eine Kesselexplosion grössebundenen Programmen an!" Das kam von der Federal Reserve ren Ausmasses. Wie es sich herallte eigentlich genügen. 1.5 Milliarden Dollar, da man ausstellte, war in den noch glü-





E. J. Japhet: Problem der Indexbindung

EURODOLLAR UND ERDOELGELDER

Der Eurodollar, der sich in den letzten Jahren entwickelte und heute 150 Milliarden Dol- Grossbanken fliessen. auf 15 bis 20 Jahre.

Diese Gelder wurden von ame-Tatsache, dass deutsche Banken hereingepumpt; aber auch Erdölmit Milliarden-DM-Umsätzen ge- Gelder befanden sich darunter. schlossen wurden, wobei die Ho- Vor einiger Zeit begann aber ein Gefühl der Verunsicherung und brachte — als erstes Symptom Zu verstehen sind diese Zu- die Bankkräche, dann eine ersammenbrüche bezw. Schwierig- hebliche Einschränkung auf diekeiten (nur in den westlich in De- sem Geldmarkt. Die Preise steigen und die Banken zögern immer mehr, Kredite zu geben ste (monopolistische) Energieeiner Erosion der Konteneinla- insbesondere auf lange Fristen. Erzeuger des Landes hart an der Kurzfristige Einlagen nehmen in "roten Linie" der Ueberlastungsden Banken ab und werden nur bei hohen Zinssätzen erneuert technische Leitung genügend Durch diese hohen Zinsen bliebe Weitblick bewiesen. um soge-

SCHWIERIGE

ENTSCHEIDUNGEN Dazn kommt noch das natio- Kraftwerke - aus "ökologijeweiligen Landes vor schwierige durch ausgelösten langwierigen Als ich ihn danach daraufhin Entscheidungen stellt. Wir sind Verhandlungen, haben immer

sammenbruch einer 5-Milliarden-Die ausländischen Banken, die Dollar-Bank die Folgen untrag-

ter fortschreitender Schrumpfung beute nicht mehr grosse Kredite für wichtige Kunden gewähren. Die Grossbanken übernehmen daher die Kleinbanken, z.B. in London, und führen sie als Tochtergesellschaften komplett mit ihren spezialisierten Dienstleistungen weiter.

Als ein vordringliches Problem

mer Gelder von kleinen in die verurteilen würden, bestünde die sagen, die zu erfahren es be- Doch dies gehört in ein anderes möchte endlich einmal

Die zahlreichen Stromstörun-

Seit langem operiert der grös-

trieb, da der Brennstoff etwa

doppelt soviel kostet wie der

der in der Industrie stillgestan-

den: die Störungen in der Haus-

belieferung wären noch viel emp-

Letztendlich aber ist an dem Zu-

stand auch der hartnäckige Wi-

derstand gewisser Bevölkerungs-

kreise gegen den Bau neuer

gen der letzten Tage haben nicht

schaft ein wahrer Alptraum ge- gawatt stillgelegt.

gehabt, so wären viel mehr Ra- Versagen vorliegt.

Verwirrende Aeusserungen von Kabinettsmitgliedern und Oppositi

Von AWIGDOR YESHA So verwirtt, wie die Öffentlichkeit unseres von hoher Luft-

Hiobsnachrichten heimgesuchten: Landes ist, sind wohl kaum andere Völker in der westlichen "freien Welt". Manchmal trägt zu dieser Verwirrung, die verschiedene Grade von leichte Aufregung, bis zu hochgradiger Nervosität und Panik erreich nicht nur die Opposition, sondern auch unsere Regierung bei Letzterer muss der Vorwurf gemacht werden, ihre öffentlichen Erklärungen bisher nicht koordi-

Israels bezeichnet Herr Japhet zept geworfen, entgegnete der gen werden". das gewaltige Handelsdefizit. Un- Minister mit einer "plausiblen! In grosse Erregung versetzt sere Handelsbilanz weist eine Begründung", die sicherlich in wurde die Öffentlichkeit jedoch Lücke von 3 bis 3,5 Mrd. Dollar gewissen Kreisen grosse Auf- durch die plötzlich aus heiterem

Gefahr, dass seine Kameraden rechtigt ist. "Aber unsere wich- Kapitel."

nur erhebliche Schäden ange- henden Kessel, der kurz vorher Schäden abzufangen, versuchte

richtet, das Publikum verärgert abgestellt worden war. Masut die IEC, die unvermeidliche Still-

und den israelischen Alltag ge- eingedrungen. Das verursachte legung der Einheit von 214 Mega-

stört; sie sind auch für die die Explosion. Dadurch wurde watt auch gleich zur Ueber-

Leute in der Elektrizitätsgesell- eine Riesenturbine von 214 Me- holung der Turbine des Genera-

UNTERSUCHUNGS-

gefahr. Zum Glück hat aber die mitteln, warum die automati- können. Während der Arbeit

les Kraftwerk. Hätten wir aber irgendwelcher Angestellten, oder Rückblickend erweist sich, dass

nicht wenigstens diese Nothilfe ein unvermeidliches technisches die gleichzeitige Reparatur von

KOMMISSION ERMITTELT

Gefaehrliche Gratwanderung

Von L. SCHECHORI

Eine Untersuchungskommis- an der Turbine gleichzeitig "in

schen Sicherungen nicht diese zeigte es sich aber, dass der Kes-

Panne verhinderten. Der Zwi- sel schneller fertigwerden könne.

schenbericht liegt bereits vor. Jetzt muss man aber auf die

versprach, dass er der Oeffent- paratur warten, um den inzwi-

lichkeit vorgelegt wird. Dann schen zusammengeflickten Kes-

wird sich ergeben, ob hier Nach- sel erst auch nur unter Druck

Um wenigstehs die indirekten beurteilung entsprang. Doch im

Turbine und Kessel einer Fehl-

lässigkeit, ein Versehen seitens ausprobieren zu können.

zu Mordtaten angesporm wür-trigste Überlegung gall der A den um Geisel in Israel festzu- schreckung Der Minister nehmen, damit sie sein Leben sagte: Das Ziel wurde erreicht,

muss grosse Freude im Lager der Terroristen ausgelöst haben. Tatsache ist es, dass ein Also wurde offiziell bestätigt, Frau von ihrer alten Mutter aus dass keine Todesurteile aus Angst der Schweiz einen Brief erhielt: vor ihren Vergeltungstaten aus- Bitte komm mich nicht in dieresprochen oder gar vollstreckt sem Sommer besuchen. Es lohnt Damit nicht genug, hatten wir passiert, fährst du doch sofort setzte. Nicht etwa, w

bei Wochenbeginn eine Erklä- wieder nachhause. rung unseres Informationsmini- In unserem von ständiger po- oder Geld sparen wol Einige Beispiele müssen ge- sters Aharon Jariw, die ebenfalls litischen und sicherheitspolitinannt werden: Als der Justizmi- die Öffentlichkeit verwirrte. Wähnister Chaim Zadok diese Woche, rend das Kabinett psychologische im Ferusehen zu der Frage der Vorbereitungen trifft, um die Verhängung von Todesstrafen in- Nation für territoriale Verzichte terviewt wurde, stellte ihm der im Austausch gegen einen "wah-Fernseh-Reporter eine unange- ren Frieden* vorzubereiten, sagnehme Frage, die er aus dem te der Minister, "es ist schon-Stegreif nicht beantworten konn- jetzt klar, dass keine wie immer te. Sichtlich in Verwirrung ge- auch grosszügigen Verzichte Isbracht, sozusagen aus dem Kon- raels den ersehnten Frieden brin-

aus: dies ist soviel wie das Defizit merksamkeit - und Befriedi- Himmel erfolgten Verlautbarun-Englands mit seinen 50 Millionen gung ausgelöst hat. Dem Minister gen über Drohungen und über Einwohnern! Die Franzosen, mit wurde folgende Frage vorgelegt: die Gefahr eines neuen Kriegsebenfalls 50 Mio. Seelen, haben .. Sind Sie sich dessen bewusst, ausbruches. "Die arabischen nur ein 1.5 Mrd. Dollar Defizit dass der Umstand, dass die Re- Staaten bereiten sich für eine

nauzländer der Welt, das Mil- Weltjudenheit. Trotz unserer diese Haltung des Kabinetts be- Vielleicht sagten auch Touristen oder Terrorgefahr besonders in ihrem Heim ausru für Israel von entscheidender te, wegen der Erdölpreis-Proble- Diaspora-Juden zu uns. um; Justizminister Zadok entgegne- am 5. August sagte überraschend überraschen. Keineswegs sind sie kann ihm keinen Vorw Wichtigkeit, meinte der Bank- me etc., muss Japan selbst Geld hier - seltsamer - und glück- te: "Eigentlich hat sich nichts Verteidigungsminister Schimon gleichgültig, etwa wie die Eng- machen, dass er das g Leumi-Vorsitzende. Wir sind borgen und 2% mehr als die licherweise — ihr Geld anzule- in der Gesetzgebung geändert. Peres vor den Bonds-Delegierten länder bei Blitz, Nebel und in "ungeteilte Israel", die stark vom Devisenmarkt abhän- höchsten Zinsen in den USA gen. Die Einlagen aus diesen Die Todesstrafe ist nicht abge- in Jerusalem: "Wir haben die Wirtschaftskrisen. Nur sind sie hung des Westufers wi Quellen betragen eine Mil- schafft, aber sie wird nicht an- Kriegsdrohungen nur zum Zwek- leider nicht stoisch. Es ware bes- der von uns liebt jeden liarde Dollar und sind eine ziem- gewendet. Ich glaube nicht dass ke der Abschreckung veröffent- ser, wenn sie sich durch freiwil- Bodens dieses Landes, o lich sichere Reserve für die Zu- Terroristen durch die Todesstra- licht - und damit Erfolg get lige Meldung zum Mischmar Ha- den durch unser ode fe vor Mordtaten abzuschrek- habt." Peres betonte, diese Ver ezrachi an dem grossen Abwehr- Lieben, Freunde und Auf Fragen erklärte Herr Ja- ken sind. Im Gegenteil. Wenn lautbarungen seien auch erfolgt, kampf, in dem sich meere Na- ten Blut erkauft wo phet weiter, dass in Krisen im- wir einen Terroristen zum Tode um dem Volke die Wahrheit zu tion befindet, beteiligen würden. Aber die Majorität v

wollte jedoch nicht mitteilen, um Diese Erklärung des Ministers was es sich hierbei eigentlich

sich nicht. Wenn etwas in Israel Fernsehens und Rundi

Chalm Zadok:

Gegen die Todesstrafe aufzuweisen. Israels Gesamtver- gierung Todesurteile gegen Ter- neue Runde vor", hiess es vor schen Unruhe geplagten Land, in Seit wir das Ferns schuldung beläuft sich auf 7 Mil- roristen. die zum Beispiel den ungefähr zehn Tagen. Alles war dem die Nerven der Bewohner ben, können sich die liarden Dollar zu Ende des Jah- Soldaten Lupo umgebracht ha- aufgebracht. Nervenschwache naturgemäss in permanenter endlich nach den Stra res. Zum Glück sind aber das ben, nicht zulässt, bestätigt oder Menschen verloren die gute Hochspannung sind, sollte von Tages, nach sensation nicht alles Schulden bei interna- vollstrecken lässt, Erregung in Laune. Es gab sogar Leute, die "Abschreckungsmassnahmen" ab- venaufpeitschenden Artionalen Banken, sondern auch weiten Kreisen ausgelöst hat? ihre Sommerreisepläne angesichts; gesehen werden. Dass die Bewoh- Nachrichten verschied ben Jahr eines der stärksten Fi- bei der USA-Regierung und der Wie können Sie. Herr Minister, dieser Mitteilungen abänderten. ner bei Mitteilungen über Kriegs- tungen, bei Unterhalts ihre Reise nach Israel ab. Aber empfindlich sind, sollte nicht Schamir ist das nicht r

diesmal aus dem MT "grossen Oppositionel Schriftstellers und Mit Bewegung für ein Ung rael, Mosche Schamir. Schriftsteller veröffenti te dieser Woche Abendblatt einen Artil

Um jedoch das "id

er sich für die Schli streikenden Techniker Mund Er schrieb sich vom Herzen, voller Fr lich Gelegenheit zu nen hör- und sichtba vielleicht zumindest für von drei Monaten los konnen. Warum?" Institutionen keinen schen Wert haben. Si wertlose Filme, belans schwätz. Ich hoffe, da

eine lange Pause gen zu einer Reorganisieru: werden wird. Alles : Grund auf umgekrem den". So Schamir. Kei: dass er sich bei der At Sperre des Rundfunks sehens freute.

sten Mal in unserem L leicht den Rest unsere (soweit es sich um de

klasse der Redakteure der "Chadschot Israel" in Frieden leben. Wer Frieden durch "annehn ritoriale Kompromissi zu erkaufen sein sollte wir gerne mittun. Und aus einer Seele auch st Nachhinein kaun man leicht klog Grundton unseres Rune Fernsehens. Aus diesen. möchte Schamir diese Behörde "von Grund

krempeln". Die Leute bei der Elektrizi-Wenn man schon 21 tätsgesellschaft wussten also seit verantwortungsloser Aus April, dass die kleinste weitere gezwungen ist, schmer trische Energie verwandelt.) Ministers an, der zu den Der langen Rede und schönen nentesten Mitarbeitern

Kraftwerk Haifa II and III (B und C): Bei Pannen - Komnlikationen .

Llektrizitaetsgesellschaft

DIE KLEINSTE PANNE STÖRT DAS GLEICHGEWICHT

tors zu benützen. Die Turbine hätte ohnehin demnächst repariert Panne in einem anderen Kraft- sonders wenn sich die ' werden müssen, und so dachte werk ihre halsbrecherische Ba- die Adresse von Kabi: man, die Arbeit am Kessel und lance völlig umwerfen müsste. gliedern einer Regierung Und die weiteren Pannen liessen; für deren Ziele der Verf: sion wurde eingesetzt, um zu er- einem Aufwaschen" erledigen zu auch nicht lange auf sich warten. I tritt. Zur Opposition ir Am 22. Juli trat ein "kleiner" würfen zu kommen, ist 1 technischer Defekt in einer Ge- und billig. Schamir har neratoreinheit von 228 Megawatt nigstens das legitime Ri im Kraftwerk "Eschkol III" eine ideologische Reo (Gimmel) in Aschdod auf. Die rung des Rundfunks und Turbine musste stillgelegt wer- levision einzutreten. den, und die Kapazität der lan- eben er die Dinge. Aber fenden Stromerzengung sank wie Chaim Zadok. Aha um 100 Megawatt in den Zeiten riw und Schimon Peres des Spitzenverbrauchs. Diesmal vorsichtiger sein. Besond waren "nur" einige Röhren in letztere hat in den letzt dem grossen Kessel geplatzt, der chen des vorherigen K ans unzähligen Kilometern von Golda Meir als dessen 5 dichtgelegten Röhren zur Dampf- bewiesen, dass bei ihr erzeugung besteht. (Dieser sichtliche Tauxpas nich Dampf treibt die Turbine, wel- kommen, dass er imme che dann den Strom berstellt. Wort abwiegt, bevor er Die mechanische Energie der spricht Umso befremden Turbinen-Drehung wird in elek- ten zahlreiche Aeusserun:

> Fachausdrücke kurzer Sinn wa- zählt. Wenn man doch s. ren "gezielte Stromunterbre-i gene Waffe gegen ihn chungen in verschiedenen Lan- und "ihn abschrecken" destellen." Die Resultate sind wie er es um gegenüber uns allen noch gut in Erinne- gene Woche getan hatf rung. Lebensmittel verdarben im hänslichen Kühlschrank, Licht und TV-Gerat "gingen aus"; in den Fabriken standen die Maschinen still wo kein eigener Noteenerator vorhanden war; die Verkehrsampeln streikten und gehen, verlangen

WOHIN GEHT M!

In Allenwesten Israels

The same of the sa with the contract to the state of 繼三期 "人以此此一点中 化重氮酶 market a specific of the second FA THE . STANGE MARKET FOR SAME A. . I. THE CONTRACTOR BUT THE Commence of the same of the commence of the co a tradition of the property of

The same way with the same and the state of t the same of the same of the same of the same of t set for each man - Bur Establish The the transfer and selection from the contract problems of The Same with the Bernard of Bounds

> The Mayor to the secondary of the Andrew Cottlemen in the St. Assessment the way with the second were be green that there is 💰 د بوقد بيتينها: 🔻 د 😅 د The transfer of the second The state of the day of the state of



Eine ganze Serie amerikanischer Bücher will dem Zeitgetind erfolgreich werden obne sich anzustrengen.

 \sim

Diese Schule der wird man Professor s.ch anzustrengen.

ty of America" in der Stadt wirtschaftung hat und Sie, wie wünschten Fachgebiet Professor weist den Weg dazu.

staatssekretär von, North Caro- können. Wir werden das Geld keiten an, insbesondere für Is- es auch kein "fixed campus" scheinigt

Worum handelt es sich bei dieser eigentümlichen Univerlassen. Am 14. August 1972 er- | dent 1973 Stetterbefreiung ; ne Steuern abziehen, (Leider noch | en kommt Israel an die Reihe. nicht in Israel! S.B.C.) Ausseronen zu erwerben. Um Soendengelder für den Schulbetrieb 70 bekommen, wendet C.U.A. nur die allerkonservativsten Werbemittel an.

Die C.U.A. verkauft keine Ehrendoktortitel, ihr Präsident heiss wie es eben am Küstensitzt nicht so lagge auf einem streifen von Raffah seit eh und Baum, bis er genug Publicity je gewesen ist. Die unerbittbund die Professoren lassen sich von den Sand-Dünen aufgefanins Wasser werfen, wie das bei dem, der versucht, etwa

Wir sind erschüttert. Reve- es keine Kühlanlagen in rend Dr. E.S. Dittert sitzt also i Wohnungen, so konnte man auf keinem Baum, was wir ei- wahrscheinlich in dieser Siedgentlich gar nicht angenommen lung gar nicht leben. 52 Famihatten. Und den Professoren lien, 150 Seelen wohnen wird bescheinigt, dass sie was- Sadot, 2800 Dunam werden beserscheu sind. Allerdings ist es arbeitet, weitere 200 Dunam an den israelischen Universitä- werden für Mango-Baume vorten bisher auch noch nicht bereitet, ebenso 32 Dunam für üblich, die Professoren für Geld Treibhäuser, die aus Holland

ins Wasser zu werfen Ehrendoktortitel ver- Der Eingang zum kouft, sie gehört also nicht zu lässt uns an Feldern, die emsig

dere Werbebrief versichert. demischer Titel, sondern granz i be voll kalter Getränke.

Professorentitel | Das de, die nicht drei Stunden wö- plustikbezogene

Von SCHALOM BEN-CHORIN

Lebens- scher Sprache), in welchem es Appeal gelangen. Wie eine Spende von Dollar 1.000.- diesen Ausdruck benutzt der Re- Professor kein akudemischer oder den Gegenwart dieses Be- verend selbst) von tausend Doi- tei sei. trages in three Landeswährung lar kann man also postwen-"Cooperative Universi- bitten? Falls Israel Devisenbe- dend, per Luftpost, auf dem gein North Carolina unsere indischen Spender, kein Geld ins Ausland senden dürfen, i Vize- wir Ihre Spende deponieren det noch ganz andere Möglich- Hochschule bezahlt wird. eingetragene Gesell- i dann nur in Israel verwenden. rael: "Sollten Sie Studenten oder (tkeine festen Lokalitäten). "INCORPORATED" Auf jeden Fall ertralten Sie zusätzliche Professoren in Ih- ser einmaligen Universität

> Der Brief des Präsidenten Dit- noch treine Vertretung". tert vom 22. Mai 1974 erklärt. den Titel "Reverend". Zinsen".

C.U.A. Steuerbefrei- i was ihn offenbar als Geistli-

chem Gebiet als Autor bewährt leicht könnte er in ein Abrechbat, einen freundlichen Brief nungsverfahren auf Gegenseides Präsidensen Dittert (in deut- tigkeit mit dem United Jewish

Damit ist die akademische Laufbahn aber noch keineswegs R. Schatz teilt mit, dass postwendend mit Luftpost thre rem Land für uns anwerben be- Erneunungsurkunde zum Pro- wollen, ernennen wir Sie gleich- 73.) fessor. (Bitte, Fachrichtung and zeitig zum Associate Dean,

(C.U.A.), Reverend Dr. E. S. alter Welt für die Universität auch Dekzn. Gestern noch ein i die Instruktoren und Angestell Dittert, gibt in einem deutschen selbst und für andere amerika- Lütelloser Privatmann, beschei- ten ebenfalls nicht bezahlt werreich, der Schweiz und neuer- ausser Wirtschaftswissenschaf- post postwendend) Professor fach besteht. Ich erinnere mich dings auch in Israel verwendet, ten und Fremdsprachen studie- und Dekan. Sollte der so Ge- in diesem Zusammenhang nenminister des Bundesstaates Wirtschaftswissenschaften stu- ihm die Akadem kerzulage of Berg Sinai zu errichten und da-

ung in Nord-Carolina und am chen. Theologen ausweist. Sei- solcher Investition zu unter- Erst der Zaun um den Berg des wirtschaftswissenschaftli- streichen, fügt das amerikani- Gesetzes, dann das Lehrhaus. restlichen Bunderstaa- chen Kenntnisse scheinen auch siche Unternehmen einen Brief ten Amerikas. Die Spender, wel- leingeschränkter Natur zu sein, des Kultusministeriums Rhein- lie ch an Erfahrungen dieser the die einzige. Einkommens- wenn er die Frage nach der De- land-Pfalz aus der Bundesre- j Art sind, verfängt die Werbung quelle der Universität bilden, Visenbewirtschaftung in Israel publik Deutschland vom 15. denn die Studenten zahlen kei- in so naiver Weise stellt. Ver- | März 1974 bei, gerichtet an den | ste Professur ist noch frei und ihre muslich geht er einfach nach Vertreter des Unternehmens in samit auch das Dekanat. Bei eigenen aum Alphabet vor. Nach Indi- Deutschland, Herrn Dr. Weege. der immer mehr und mehr in welchem es heisst: "Die Ge- lich greifenden Geldentwer-Wir müssen Reverend Dittert nehmigung der in den Vereinig- tung empfiehlt sich die Anlage dem hat die C.U.A. das Recht. dahin belehren, dass in Israel ten Staaten von Amerika er- in amerikanischen Diplompa-70 Spottpreisen Gebäude. Land. Devisenfreiheit nur für einge- worbenen akademischen Gra- pieren, die sicher nicht wertlohende, gicht für ausgeben- de wird in der Bundesrepublik ser sind als viele andere Wertstaatlichen Organisati- de Spenden besteht, aber viel- Deutschland in der Original- papiere.

form unter Hanzufügung der verteihenden Hochschule

Es ist nicht ganz klar das mit dem Professorentitel der C.U.A. zu tun hat, Im Wer-Für den Spottpreis (bitte, bebrief haben wir gelesen, dass

Die C.U.A. ist offenbar rein idealistisches Unternehmen. Universitätsgründerin Mrs. den dortige Bank angeben, in der beendet. Präsident Dittert klin- Instruktor dieser merkwürdigen (The Wilson Daily Times, 10-4.

Wir in Jerusalem sind über denn wir haben in Ihrem Lande all dies nicht so erstaunt, haben wir doch unsererseits Je-Wer zuerst kommt, gewient, schivoth und Wohlfahrtsorgadass die C.U.A. Studenten in ist nicht nur Professor, sondern visationen aller Art. bei denen Werbebrief, den das Unterneh- nische Unrversitäten, falls dener Bürger unter Bürgern, den und keinerlei Gebände, Deutschland, Öster- diese Studenten andere Fächer morgen aber schon (per Luft- sondern nur ein Postschliess-"Die C.U.A. wurde ren wollen, rekrutiert. Daraus ehrte Gehalts mpfänger sein, so ein blühendes Unternehmen die-Wohltätigkeitsorgani-a- geht hervor, dass man an der macht sich die Investition so- ser Art, das sich anheischig tion gegründet und vom In- 'C.U.A. nur Fremdsprachen und fort bezahlt, denn nun steht i machte, einen Zoun um den Nord-Carolina am 27, Juli 1972 | dieren kann. Merkwürdiger- | fen. Also, wie es im "Rastelbin- : für Spenden aus den USA Privat-Universität zuge- weise aber trägt der Präsi- der heisst: "Wohlten bringt promodie. Auf dem omzäunten Sinai sollte dang etwas später Um den internationalen Wert Jeine Jeschiva errichtet werden.

i der C.U.A. hier weniger. Die er

Kriegsbereitschaft und Kriegsvorbereitungen

en gewähnleisten, "ber sie sind selbst, sondern auch die ists- wenn engenblicklich die Masssowohl in ihrer theoretischen elische Öffentlichkeit auf die nehmen eur Erreichung einer Konzeption, als auch in ihrer Möglichkeit eines nahen Krie- gemüsenden. Kriegsbereitschaft Durchführung ges vorbereitet. Auf melitärivon einander zu trennen. Iarael müsste eigentlich in ständiger Kriegsbereitschaft leben,

dass aber hiesse, daneund unsere Reservearmee ganz oder dach zu einem grossen Teil ter den Fahnen zu halten. Selbst wenn wir von der Voraussetzung ausgingen, dass unser stehendes Heer genügt. um den Feind solange in School zu halten, bis unsere Reserven mobilisiert sind and in Kampf eingreifen können selbst dann wäre eine volche Kriegsbereitschaft unvereinbar mit planmässiger Kriegsvorbereitung. Dabei sei ganz davon abgeschen, dass Jom-Kippurkrieg die oben erwähnte Voraussetzung widerlegt oder doch zumindest in Frage gestellt hat. Mit anderen Worten: für einen kleinen Staat wie Israel ist es nicht möglich, einerseits in ständiger Kriegsbereitschaft zu leben, andererseits tie Armee für einen kommenden Krieg vorzubereiten

ausserdem noch das Leben der Zivilhevölkerung in einiger massen normalen Bahnen verlaofen zu lassen. Es bleibt letzlich nichts übrig, als anch hier einen Kompromiss zu sochen. Eine den Lehren des Jom-Kippurkrieges besagt dass dieses Kompromiss die Kriegsbereitschaft so wenig wie möglich beeinträchtigen darf. Wir waren bis zum Jom-Kippurkrieg davon

überzengt, dass unser Nachrichtenwesen uns rechtzeitig vor einem kommenden Krieg warnen und damit der Armee die Möglichkeit geben wird, ihre Kriegsbereitschaft zu vervollstündigen. Der Jom-Kipperkrieg bewies zwar, dass posere Nachrichtendienste Absichten des Feindes getäuscht werden können, aber es ist ein solches Versagen unseres

Nach-interpresens jemals wiederholen wird. Ganz abgeschen davon muss unsererseits: anch in Betracht gezogen werden, dass sowohl die Diese Niederhagen kamen zwar Dattelbäume sand bereits 10 | 21 spät. pm unvere anssermolidie Kosten pro Baum betragen an bestehen, dass die beiden Pfund, feindlichen Armeen derzeit mit Diese 16 Stück sind nur ein ihrem Wiederaufbau beschäf. Kriegsbereitschaft hildet unser

l'eil der Verpflanzung von ca l'et sind. Dazen ändert auch Hinterland. Fachleute haben be-200 Dattelbäumen die, von Ein- die Tatsache nichts, dass me reits des öfferen betont, - und vor allem die «vrische vah, Kturah Ejlot, Jotvetah, Armee - massive Waffenlie len Krieg: Boden-Rodenwie gesagt nach Sadot, über- halten. Diese Waffen müssen ja seren Ausmasse einsetzen wird händen libernommen werder leeschah. Frage ähnliches dürf köngen, die neuen Jahrefinge le auch für die sogerungter - das Wichtigste wieder gehoben werden, damit heisst also, dass in einem kom sie in einem neuen Krieg mit Erfolo eingevetzt werden kön. nen. Man möchte zus dieser bedeutend gefährdeter-Tritarchen schliessen, dass so werden, als dies in der_ wohl die svrische als auch die leangenheit der Fall war. Es ge Sovntische Armee derzeit nicht hört daher mit zu den dring voller Kriegsbereitschaft lichsten Aufgaben win können. Dabei muss aller dings such erwogen - werden auf den kommenden Krieg vor dass die Ansichten darüber, was zubereiten. Dazu: gehört abei mnz. den Ausbrich des letzten Krieges für 'sa Oktober vori.

Jom-Kipperkrieg einheimsten. Auch die Moral der

Traktoristen in Uniform, welbe zivilen Traktoristen nächster Nähe arbeitend ein zen und goderem Kriegsgerät wird vom stehenden Heer nicht reitzerscht durchgeführt werden kommen und es besteht da-

moginstig beeinflusst, denn an

dem Gebiet der unmittelharen der Peind in einem kommenruch von Einheiten und Ver-lats dies im Jom-Kinnurkries ihnen ausochildet Abwurf-Lenkwaffen: Gwie B. die fliegende Bombe vom der Frupoen muss Typ Kelt) richt'g sein. menden Kriege die Städte und Dörfer des Himerlands woh Staat-leifung, das Hinterland Kriegeberniechaft" he- loicht nur eine psychologische auseinandergehen Vorbereitung sondern auch So geschah es. dass land vielleicht vor allem - de: weder die beschleum de Ban von Luft schutzkellern, die von Gasmasken main-

schem Gebiet werden die Be-



RAW ALUF MOTTA GUR Hauptgewicht auf

Kriegsbereitschaft festigungibuuten an, den neuen Linien mit allem Eifer vorangerrieben, die Arbeitsstunden von Stäben und Etappeneinheiten worden verlängert und die Wiederinstandsetzung von Waffen und Geräten wird so schuell wie nur irgend möglich durchgeführt. Das ist keine leichte Aufgabe und es ist bereits kier, dass in der gesetzten Zeitfrist die stebende Armee elein hier nicht ausreicht. Ea werden also die Befestigungen an den neven Linien wieder æ einem Grossteil von privaten Unternehmern durchgeführt, daher im allgemeinen länger obzwar dies seinerzeit schon von der Öffentlichkeit kritisiert wurde wegen der Gewinne, wel-

unter Feindfeuer arbeiteten che perbelich lediglich ihren tionsfördernd wicken. Trotz-Militärsold erhielten. während dem tut unsere Armeel ing Mehrfriches verdienten. Auch de produzieren zu lassen. Man tie Wiederinst adsetzung von darf sagen, dass unsere. Ril-Panzerfahrzeugen. Geschüt- stüngeindnetrie mit ihrena her die Abricht dazu wieder Fachleute der Reservenemee

Ein schwacher Punkt auf

Wir dürfen hoffen, dass M cen Inhred vorausgesehen hat litar wie Zivilisten aus Der Fehler lag einfach darin, letzten Krien die nötige Lehre flass wir von uns selbst auf gezogen haben und dass one den Frind schlossen und des daher der kommende Krieg Wrieg wirken konnte about the alle Vortinge jen Gleichwitig ther direct wit wite to Transachabana warpe I die Imaliferia

abhängig von den Waffenlie-Anglands liberder Vereinigten Staaten im besonderen. Hier resteht die Gefahr, dass wir ecrade bei diesen langirestigen Vorbereitungen in Zeitnot 20des Jon-Kipaten. Während die Amerikaner aus ihren Militärdenote bzw. direkt von ibrea Einheiten nehrnen nach Israel sanoen. wurden diese Depots nach Meioung der amerikanischen Militarbehörden weitgebend stellungen von den zuständigen Zeit sind wir daher darauf angewiesen. amerikanisches Kriegsgerät direkt bei den Herstellerfamen zu bestellen allerdings nachdem diese stellungen von den zuständigen Stellen der amerikanischen Administration bestätigt worden sind. Damit wurden aber die Lieferfristen dieser Firmen für uns von grosser Bedeutung.

Die amerikanischen Rüstungswerke and namlich mit Bestellungen überschwernent - übrigens kommt davon nicht wenig aus arabischen Ländern Fällen betragen sie drei bis vier Ishre Es 61.5t uns daber che diese Unternehmer bei sol- nichts librig, als diese langen chen Befestigungsucheden vor Lieferfrieden in Rechause zu stellen, oder aber verschiedene Auswege zu suchen. Dazu ge-Genietroppen wurde dedurch hort vor allem die Vergrüssei ung priseres eigenen Produkden gefährlichsten Orten und tionspotentials, wohei allerdings gerade Rüstungsauftraalles, um so viel als mor h gerwärfigen Protential voll ausdieses Potentials et a uniberwind the School e hatte, winfich den Minoplian qualificaten Arbeitskräften. Es ist denkbar, dass die neue Wirtsch 'tsnolitik unserer Regierung har ninen gewissen Wandel. sch. ft rund dass die Fins brank inn der Production für den Privityerhiptish Anhoitakishe freishet für die Rüstnessproduction.

Gleichzeitig versucht israel. die Abhängigken von den Vereinigten Staate's auf dem Gehiet der Rifettule auch dertich Waffenlieferanten 'sucht Suche ist reduch mehr ausichtsreich, dem zihler ihe: Wriftenmärkte sind uns, odlitischen Gründen enge doch zom growen Teil auf dem Geffiet, der Kriegeseit: hereitimgen- in Zeitnot geralen und des dirften unsere Gegnor wohl ehengo wissen wie wir selbat. Neben der Gefahr dass ein Krieg in den pächsten lahren anshricht sbesteht also such die Gefahr eines Krieges en em bis zwei Jahren. Bie siehin namich dueften die rossichen Wifferliefe ungen sowith den Sviern als auch ten Agyptorn eine solche genen tative - Ri angatheriegenheit verlieben baben, dass dies für die Arati geradem als Herausfordering zu einem neuen en Absichten nicht erkannten nicht navorhereitet finden wird ben nichten. dass die Anstron-

In Sadot ist es bekannt dafür, dass es Bedui-Spendengelder bekommt chen Somnenstrahlen werden nen-Arbeiter beschäftigt, und nicht von St. lenten für Geld gen, der Sand glüht, und webe Zwar gibt es diese Erscheinung anderen Universitäten üblich ist". ' fass bier herumzekaufen! Gäbe kommen werden, und in denen Die C.U.A. rühmt sich, dass Rosen gezogen werden soflen. vierhundert Titelmühlen beträufelt und bewässert wer-

(degree mills) Amerikas, an de- i den, vorüberfahren. Das Wahrsich nach sehr kur- zeichen von Sadot, das unschöne, hochstens als "originell" zu Ehrendoktortitel bezeichnende Kulturhaus, hebt kaufen kann, wie uns der bie- sich ab, und wir sind bereits im "Zentrum" der Siedlung an-Nun aber werden wir belehrt: gelangt. In der "Zarchaniah" "Anders ist es mit dem Titel (Konsumverein) wird omsig "Professor". Dies ist kein aka- Leingekauft, man schleppt Kör-Berufsbezeich weiblichen Mitglieder des Monung, die jeder führen kann, schavs haben es nicht einmal der an einer Universität vollbe- so schwer, ihr Auto steht auf ruflich ode, nebenberuflich un- dem - jawohl einem richtiterrichtet. Der nebenberufliche gen - Parkplatz! Eine Neuein-Professor ist natürlich ein ch- wandrerin aus der Sowjet-Unirenamtlicher Professor (Pro- on die dort bis vor einem halfessor h.c.); aber das kommt in i ben Jahr Theater-Kritikerin war, seiner Berufsbezeichnung nicht | leitet das Geschäft. Sie gehört zum Ausdruck. Deshalb bemü- nicht zu Sadot, sondern zu jehen sich Geschäftsleute. Rechts- ner Gruppe, die Jamit besie-Techniker, Handwer- deln will. Der wirtschaftliche ker und jeder, der ein speziel- Erfolg Sadots ist eindrucksvoll, les Fachgebiet gut beherrscht, das Einkommen einzelner Mitsehr eifrig darum, drei Stunden glieder hoch. Die Mitglieuer in der Woche umsonst en einer werden bei ihrer Aufnahme ei-Privatuniversität zu unterrich- per strengen Anslese unterwor- zeit 10 Familien, alles in allem fen, wie übrigens in anderen 26 Einwohner. Sie warten auf

Durchschnittsalter:

und Kibbuzim, aber kaum an derswo ist dieses Problem delikat wie hier. im Ruffah-Gebiet, das man ansiedelt, gerade um einen jüdisch besie-delten Keil zwischen El-Arisch. das nie zu Erez Israel gehörte, und dem Gaza-Streifen schaffen, Mosche Dajan mmer von neuem auf das Ab surde dieser Situation hingewiesen, der Oktober-Krieg hat iedoch diese Fruge nicht gelöst, Gegenteil: infolge der Mobilisierung eines Grossteilder Mitglieder sind womöglich noch mehr Beduinen zur Arbeit he angezogen worden. Im nahen "Netiv-Haasarah gibt es bereits 110 Eigwohner. oder 30 Familien. In diesen Tagen kommen weitere 14 Famihinzu. Auch bier beträgt das Durchschnittsalter 25 Jahre. Die Minglieder dieser Siedlung sind ein knappes hier, sie haben zwar bereits Erfolge in der Tomsten-Ernte erzielt, es fehlen ihnen jedoch ein Kultur-Zentrum, ein kaufszentrum usw. Hier werinen Traktor, die hat hier mehr ols 650 Dunam

für die Landwirtschaft vorberei-Im Bezirkszentrum Sadot (oder Sadot Gimel) gibt es der-Die C.U.A. aber verleiht of neuen Siedkrogspunkten auch. Jamit, allerdings kann dieses 25 Warten bis zu einem Jahr dan-Personen im Auslan- | Jahre. Ein grosses Küblhaus. | ern. Auch hier schöne Woh-Treibhäuser | nungen, Kühlanlagen, nur sind mils für Rosen, die exportiert wer- die Bücher auf den Regalen So which ein Jertmlemer den, geräumige, gekühlte, un- russisch... Die Nummernschillwich furch For genehme Wohnungen. Die Mit- der der Autos zeigen den be-, i Imprimhem glieder sind Leute, die bireis führsten "weissen Rand" wirtschaftswissenschaftli- , früher mit Landwirtschaft zu , Neu-Einwanderer. Die meisten

tun hatten, aus Kibbuzim. Mozi der Einwohner erbeiten in Saschavion, einige auch aus der dot oder Netiv-Haasarah, bis Stadt. Die ganze Sache hat nur man nach Jamit wird übersieeine Schattenseite: Sadot ist deln können. zwar pro Familie im Durch- Werden 16 Dattelpalmen in Sa-

Am Tage unseres Besuches schnitt 2-3 Lohnarbeiter, dot Gimel gepflaggt. Das hort doch recht fraglich, oh sich sich einfacher an. als es durchführen lässt. Jeder solche Dattelbaum wiegt nämlich 2-3. Tonnen, und mass mühsam bei Ejn-Jahav in der Arava ausgehoben, in einer 6 Std. dauernden Fahrt transportiert, die Agvoter als auch die Svrer und von neuem eingesetzt wer- im letzten Kriege entscheidenden. Dann allerdings spender de Niederlegen erlitten haben. er sofort Schatten, denn Jahre alt. Die ganze Pflanzung rische Lage zu beeinflussen wird vom KKL durchgeführt, ber es bann bein Zweifel darewischen 750-1000 lahay ausgehend, nach Chaze-Ejlat, Neviot, Dizahav und ferungen von den Sowiets er ten in einem bedeutend grösführt werden.

REUVEN ASSOR



Das Reiseburo, das Ihre. Reiseausgaben waren hilfr Ein Besuch bei ans -The Vorteiff --Direngalistr 101-(Passage Kine ,Hod?) Fel /Lviv Fel. 243381

hat ausserdem auch Schnaps, der Mistaverwandte,

ziemlich lustig dahintrabanden ; den. Inflation sollen alle Menschen Die Wasser- und Strommastümer beteiligt sein.

Daher dachte men sich den grossartigen Ausweg fallen dem "Graps", d.b. man durch Grips auf die hohe Kante legten. Wir leben in einer gerechten, ja der gerechterten aller Welten und Gesellschaften. Alle müssen blechen.

Eine Ausnahme biklen höchstens Grosspekulanten. Schieber. gefinkelte und raffinierte Gesetzearingeher und Leute mit den richtigen Verbindungen.

Wer das nicht bat, der hat Unrecht, and domit geschiebt ihm recht. Um einen berühmten Ausspruch des verewigten Wolfgang von Weisl zu zitieren, welcher sagte: Unter dem britischen Mandat geschah uns Unrecht, Jetzi geschieht ims

recht Doch noch ist Polen bezw. Israel and der Spargroschen nicht verloren. Wer glaubt, dass sich der Israeli so leicht ins Bockshorn bezw. ins Steueramt an die Kasse jagen lässt. der ist im Irrtum.

Die Idee, leerstehende Wohnungen an Hand der geringen Strom- and Wasserrechnungen zu erkennen, war natürlich genial Doch der geniale Erfinder hat nicht mit dem ebenso genialen israelischen Bürger ge rechnet.

Sofort war die Entstehung cines neuen Berufes vorauszuschen. Leerwohnungen erkeunt man an der kleinen Chaschmalund Wasserrechnung? Da muss die Chaschmal- (Strom-)Recharing and die Wasserrechnung eben grösser werden. Man "vermietet" die Wohnung also fiktiv an Venwandte: diese haben die einzige Aufgabe, zweimal pro Woche in die Wohnung zu gehen. Licht zu brennen and Wasser laufen zu lassen. Wer keine geeigneten Verwandten besitzt, wende sich an Nachbarn. Wer keine braven Nacirbarn hat, miete sich Verwandte.

AKKORDARBEIT ZU KLEINEN SATZEN

- Der neue Beruf des Mietsverwandten für Wasser- und Stromverbrauch kann bei einigermassen geschickter Organisation sehr lukrativ werden. Der Mietsverwandte bei guter Einteikung, eine eiemlich grosse Zahl von Wohnengen pro Woche "bearbeiten" konnen. Die Tatigkeit wird sich insbesondere für rüstige Rentner und Schufkinder in den Perien eignen.

Nach einer aufgestehten Tabelle machen sie eine Runde 'durch die Leerwohnungen. Ein--ziges Requisit ist ein Faltstuhl zum Mitnehmen, folks die Wohnungen leer sind. Die meisten Wohnungsbesitzer werden Tisch, Stuhl und welleicht sogar ein Ruhebett spenden. Auf demselben ruht Von ALICE SCHWARZ

Dies bezieht sich auf die natzlose Verbrauch von Strom der einmal

ouf der Basis des ge- ten Zeit immer ansleht, wir werden ringen Strom- und Wasserver- mögen Strom sparen. Mast und die Armen kann aber nicht alle. baben, denn ihre- ist das Himmek-· In einer Zeit der nicht mehr und die Steuerkerze kann man reich... Wenigstens etwas mit schleichenden, sondern bereits nicht von beiden Seiten anzun- "Reich" ...!

gleich (orm) vor dem Gesetze stäbe für die Besteuerung haben! werden. Warum darf der eine, allerdings noch einen anderen der seine Spargroschen in zwei- Huken. Viele Wohnungen ste- Vor einer Woche erschien in felhaften Wertpapieren oder hen leer, nicht weil sie unbe- einer bebräischen Zeitung in imsicheren Banken anlegte, ei- wohnt sind, sondern weil die einer Reihe von Aphorismen nen Vorteil haben vor dem Resitzer vorübergehend ins ein Wortwitz, den ich vor fast Weitsichtigen, der sein Geld in Ausland fiehren: oder weil es einem Jahr geprägt hatte. Ich einer zweiten Wohnung inve- ich um Behausungen junger someb damals: "Nixon hat stierte? Der Mensch denkt. Papre handelt, die noch nicht mit Napoleon nicht nur das N doch die Regierung lenkt: und eingerichtet und eingezogen des Anfangsbuchstaben gemeinso mögen alle in gleicher Wei- sind. Von den 24.000 augeb- sam, sondern auch das Wieh): alten Lenten bewohnt, die aus Kollege kam jetzt auch auf hat...

fangen werden.

men, dass Nixon u.s. ein Oofer - der Radio- und TV-Wellen Medien-Propaganda in ika bat bestiment viel zu seijetzigen Maffrour beigetra-



Peter Rodino:

Anti-Nixon-Vorsitzender

"Selbstzerfleischung, Methode hat." ... "Dom gang haftet Blutgeruch an die Choreographie gemahat



Elisabeth Holtzman: Enragiert für Impeachment

se am Wertschwund der Besinz- lich leerstehenden. Wohnungen des einen Waterloo ist des an- siven Gehirnwäsche, ob die Anti- Isaak", meim die Publizistin je in Israel kann das auch! commen und daber mit Was- 100 - Watergate, wenn er ihn die richtige Perspektive kom- beziehungsweise der Sünden- tive. Rolle pro und kontra zichten. Doch sobald eine administra- | dass gewisse Einfalle offenbar | zeichnet Marlene Manthey, demutigt werden, da sonst des nem katholischen Priester (!) so seicht sein.

vordringliche Rotte spielten gute Amerikaner haben den jüdischen Lieblingssport der Selbstzerfleischung

tergate-Affaire allerdings ansschlaggebend, "Wie nirgendwo anders versteben es die Auch w. a Nixons mö-Angelsachsen - um mit de cher Nachfolger Ford sehr Gaulle zu sprechen - die mo- raelfreundlich ist. hätten n ralische Anmessung als politi- gerade Juden bei Nixons sche Waffe zu handhaben" - : peachment so heftig mit: schreibt Frag Manthey. Doch schen müssen. Es ist die moralis, e Annassung als schwacher Trost, dass sich F politische Waffe ist kein Son- bi Korff für Nixon so in denpatent. der Anglosachsen, siv einsetzt, wie wir kürzlich

fechiern des Impeachment

chussvorsitzenden

se Emanuel Seller als Vorsitz Kongress niemałs esuem peachment zugestimmt "Kein Zweifel, dass die W gate-Zerfleischung unter nem anderen Kongressfille niemals derartige Formen unter Peter Rodino von Jersey möglich ist. Er wa Erbe und schaltet oneingeschrang

Wir kennen den Ton, wir ken- unserem Pernsehen sel nen die Melodie! Unsere Lin- Selbstzerfleschung ist ein / kel, den wir nicht unbed ist vermutlich ein Drittel von deren - Watergote ... " Der Nixon-Bewegung nicht recht nach einer Duschleuchtung der Damit unser Glück vollstän- exportieren müssen: Soger politischen Höntergründe. "Aus- dig sei, spielen auch einige Ju- in Israel könnte man ehr. unterentwickelten Ländern den gleichen Wortwitz Water. Damit die Dinge wieder in serdem muss das Opferlamm den in den U.S.A. eine sehr ak- gestanden, ruhig darauf besteuert. Leute mit Grips ver- ser und Strom immens souren, such erwas anders formulierte, men, ist es ganz gut, auch an- book : dieser parkementari- Wron. Eine junge jüdische Aber das wird. da ja se Es soll soger welche geben. Damit will ich fin keineswegs dere Stimmen zu hören. In ein sehen Lynchjustiz in den Au- Rechtsanwaeltin aus Brooklyn, die Propheten der Bibel de grapst ihnen weg. wir sie die noch Petroleumianspen be- etwa des Plagiats beschuldigen, nem sehr interessanten Artikel gen der Öffentlichkeit mura- Elisabeth Holtzman, 32. ge- ungeheuer erfolgreich fbis Nan Stagen b & Gotthehute! Es zeigt sich bloss, für die Wiener "Presse" be- lisch verfenn und zutiefst ge- hörte, mit drei Negern und ei- Unsterblichkeit) waren, it

Johannes Mario Simmel IIMMY GING ZUM REGENBOGEN ROMAN

C Droemersche Verlagsanstalt Th. Knaur Nacht.

NIXON UND DE

SELBSTZERFLEISCHUNG

Ignaz Pankrater setzte einen Stumpen in Brand. d. schrecklich roch, nickte mit seinem quadratischen. harten Schädel und sagte: "Sie sind hergekommen, weil Sie gehofft haben, von dem Fräulein Agnes etwas über den Prozess damals zu erfahren. Herr Aranda."

"Ja, Herr Pfarrer." "Damit ist es leider nichts. Altersschwachsinn in der mildesten und barmherzigsten Form. Sie ist glücklich, sie erkennt auch noch ein paar Menschen. aber sie bringt alles durcheinander und erinnert sich an nichts mehr - Sie haben es ja gehört." Manuel nickte. .,Ihre ganze Freude sind die Tiere. Eine Gnade Gottes. dieses Allesvergessen-Können. Ich wünschte oft, mir wäre sie auch widerfahren." Der alte Pfarrer blies eine stechend riechende Tabakwolke aus. .. Aber mein Gedächtnis ist intakt. Ich muss mich erinnern . . . an alles ... an die ganze furchtbare Zeit. Was habe ich für Leid miterlebt damals. Von was für Unglück hörte ich. Und ich kann es nicht vergessen. Nichts davon. Ja. ja, ich weiss, was Sie mich fragen wollen, Herr Aranda. Natürlich erinnere ich mich auch noch an diesen Prozess und daran, wie das Fräulein Agnes zu mir gekommen ist. Im Beichtstuhl hat sie mir alles berichten wollen - stellen Sie sich das vor! In der leeren Kirche! Wenn das jemand gehört hätte... Ich habe sie gleich unterbrochen und ihr gesagt, das ist nicht der rechte Ort, sie soll am Abend wiederkommen, in meine Sprechstunde. Möglichst spät, damit sie eine von den Letzten ist und ich Zeit für sie habe. Es sind so viel Unglückliche und Verzweifelte zu mir gekommen damals. Alle wollten Rat und Hilfe - von mir, einem kleinen Pfarrer in einer kleinen Kirche in Ottakring. Arme Leute, gute Leute, Frauen vor allem. Nun ja. und dann, spät am Abend, ist sie also in meiner Wohnung erschienen, das Fräulein Agnes. Ich habe sie als Letzte drangenommen und mir alles genau erzählen lassen . . . "

Die Agnes redete und redete.

Ignaz Pankrater sass ihr in seinem Arbeitszimmer gegenüber an einem länglichen Tisch. Regen trommelte laut gegen die Scheiben der Fenster. Die Verdunkelungs-Rouleaus waren herabgelassen.

.... in dem Prozess komm ich natürlich als Zeugin dran. Ich will alles so sagen, wie es die gnä'

Frau mir sagt. Wir müssen doch den Heinzi retten. Aber es ist alles eine Lüge, was die mich werden beschwören lassen. Hochwürden! Und Meineid ist doch eine Todsünde! Was soll ich denn jetzt bloss machen? Helfen Sie mir, ich bitt Sie, sagen Sie mir, ob ich es tun darf! Sie waren immer mein Beichtvater, Hochwürden. Sie kennen mich, seit ich ein junges Mädel war, seit ... seit damals ... Da haben Sie mir auch so geholfen! Sie wissen, ich tue nichts Schlechtes, aber wenn ich sterb, dann möcht ich auch in den Himmel kommen dafür und nicht in die ewige Verdammnis..." Die Agnes sprach weiter und weiter. "Wenn ich lüg, wenn ich die Wahrheit sag dann schad ich dem Heiszi. Dann passiert dem noch was! Und das könnt ich mir nie verzeihen.

Thre Stimme wurde leiser und leiser für Ignaz Pankrater. Er dachte verbissen: Was wäre das Normale in einem solchen Fall? Ich würde den Weg des forum externum gehen. Das heisst: Ich würde die Agnes um zwei Tage Geduld bitten und dem Wiener Generalvikar den Fall vortragen mit dem Ersuchen, mir eine Weisung zu erteilen. Der Generalvikar - ich kenne ihn, ein anständiger Mensch würde seinerseits den Fall dem Erzbischof von Wien unterbreiten, dem Kardinal Innitzer. Den kenne ich auch. Das war ein begeisterter Nazi.

Ja, ein Nazi war der Innitzer! Wäre er keiner, er würde dem Generalvikar sagen: Rufen Sie diesen Pfarrer. Erklären Sie ihm, dass ich hier eine Ausnahme machen darf. Wir leben in einem Unrechtsstaat. Da hat ein Meineid nicht die übliche Bedeutung. Er soll der Frau den Rat geben, das Gericht zu belügen und die Lügen zu beschwören und ihr sagen, dass das keine Sünde ist. Ich, der Kirchenfürst von Wien, übernehme die Verantwortung. So würde ein anständiger Erzbischof handeln. Der Innitzer, der hat die Hakenkreuzfahne an den Stephansdom hängen lassen 1938, als die Nazis gekommen sind. Jetzt denkt er vielleicht anders.

Aber wer weiss das? Er sagte: "Was ist ein Eid, Fräulein Agnes?" Die Agnes schnurrte die Worte nur so herunter: "Ein Eid, das ist die Anrufung Gotter des Allmächtigen zum Zeugen für die Wahrheit einer Aussage. oder die Ehrlichkeit einer Zusage, oder die Anrufung des Allmächtigen zum Rächer eines falschen oder

gebrochenen Eides. — Das ist ja gerade das, wovor ich solche Angst habe. lch . . . " "Fräulein Agnes! Was Sie da gesagt haben, ist richtig. In normalen Zeiten, in denen wirklich Gott als der Allmächtige gilt und verehrt wird - und nicht ein Menschenpopanz, eine Partei, eine unmenschliche Weltanschauung, das Böse."

"Aber man darf doch nie lügen, nie meineidig werden!"

"Gott will nicht, dass das Böse mächtiger wird als das Gute. Darum siegt das Gute ja zuletzt immer - wenn es manchmal auch lange dauert. Und darum müssen wir uns gegen das Böse stellen, Fräulein Agnes. Wir müssen das Gute unterstützen. Jeder von uns, so sehr er kann. Und darum, Fräulein Agnes, ist Gutes tun in Ihrem Fall wichtiger als der Eid, ist die Rettung einer Familie oder eines Menschenlebens wichtiger als ein Meineid."

"Das heisst..."

Das heisst, dass Sie lügen dürfen. Ich erteile Ihnen hiermit die Erlaubnis. Ich, Ihr Beichtvater! Ich spreche Sie frei von den Folgen eines Meineids. Es ist kein Meineid - in diesem Falt, Fräulein Agnes. Nicht in dieser Zeit. Nicht vor diesen Leuten. Sie müssen falsch aussagen. Es ist notwendig." "Ach, Hochwürden, Hochwürden!" Die Agnes

zurück. "Fräulein Agnes! Das dürfen Sie doch nicht!" "Aber wenn ich so glücklich bin! Und wie glück-

sprang auf, und ehe Pankrater es verhindern konnte,

hatte sie seine Hand geküsst. Er zog sie schnell

lich wird erst die gna Frau sein!" "Leise", sagte der kleine Pfarrer. "Leise, Träulein

Agnes. Und vorsichtig. Es ist gefährlich was Sie und Frau Steinfeld und Herr Landau da tun, lebensgefährlich ist es - auch für Sie." .Für mich auch?" Die Agnes erschrak.

Ignaz Prankrater dachte: Wozu bin ich Pfarrer, wenn ich jetzt nicht alles tue, um zu helfen?

Ignaz Pankrater sagte: "Ja. gefährlich, Fräulein Agnes, falls das Gericht — es wird nicht so sein, bestirmmt nicht, aber es könnte theoretisch so sein - Sie überführt, einen Meineid geleistet zu haben. Darauf stehen hohe Strafen."

"Sehr hohe?" fragte die Agnes angstlich. "Sehr hohe. Und darum: Wenn dieser Fall eintreten sollte - er wird nicht eintreten (hoffentlich. dachte Pankrater, hoffentlich!) -, dann erklären Sie dem Gericht, dass ich Sie zum Meineid aufgefordert habe."

"Dass Sie . . ." Die Agnes plump"e erschrocken auf

ihren Stuhl zurück. "Das würde ich niemals tun!" "Das müssen Sie dann tun! Einer muss die Veraniwortung tragen in dieser Sache. Sie haben sich um
Rat an mich gewandt. Ich habe Ihnen geraten.
Also trage ich die Verantwortung. Mit mir ... Er wortung tragen in dieser Sache. Sie haben sich um stockte ein wenig und dachte: Ein Held bin ich auch nicht. Wenn wir doch alle mutiger waren. Herr im Himmel. Aber wenn wir alle mutiger wären, dann hätte diese Heimsuchung nie über uns kommen kön-. nen. Er fuhr fort: "Mit mir werdt sich diese Herren nicht so leicht anlegen wie mit Ihnen." Ach. genauso leicht, dachte er, aber das darf mich nicht beeinflussen. "Ich habe Ihnen den Rat und den Auftrag gegeben, das erklären Sie, wenn etwas schiefgeht. Und das schwören Sie mir jetzt, dass Sie das erklären werden, Fräulein Agnes, vor dem Kruzifix und den brennenden Kerzen schwören Sie es mir, eher lasse ich Sie nicht gehen, haben Sie verstanden?"

"Sie hat sich lange gewehrt, aber dann hat sie es mir geschworen — vor dem Kruzifix und den brennenden Kerzen", sagte der alte, kleine Pfarrer und
drückte den Stummel seiner stinkenden Zigarre in

Ueber den endlosen Gang des Altersheims schlurf-Ueber den endlosen Gang des Altersheims schluriten Männer und Frauen, gebückt, krumm, manche
auf Schwestern gestützt.
"Sie sind ein grossartiger Mann, Herr Flarrer",

"Unsinn", sagte Pankrater. "Was hätte ich denn nun sollen? Hätten Sie anders entschieden an meiner
Stelle? Na also."

Aber ich bin kein Pfarrer.

"Ein Mensch", sagte Pankrater. "Sie sind ein Mensch. Und das war auch ich in erster Linie für Fräulein Agnes — ein Lebe 'ang fast. Der Mensch, dem sie am meisten vertraute. Ich konnte sie doch nicht entränschen."

"Herr Pfarrer", fragte Irene, "wissen Sie. wie der Prozess ausging? Was aus dem Jungen wurde?"

Der kleine Mann mit den klobigen Landschuhen schüttelte den Kopf.



that the best . 1 14 miles 14

A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.

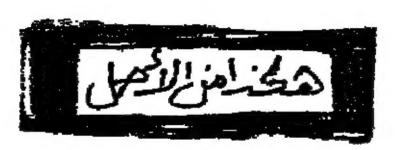
to the second Second the second secon

THE PROPERTY. 4.44.12 ... FERS and the second The second secon

் இருக்கு இருக இருக்கு இருக்க The state of the s \$100 to 300 to 2000 Nation 1985 特别教徒的 The state of the s The second second second the transmission of the first the first

The second secon To the second se

The residence



TRACEN DEN

nernen Davidstern ge- eine

Mädchen der Gruppe e geten, each cinige moer, denn es ist heuand gabe, dass auch : Kettchen mit Anhänom den Hals hängen. i der Schweizer Evan-Basileia-Gruppe zo war, gilt ebenso che Jugendgruppen (Manche dieser Da-

ger und - trägerinrea, dass sie auch in imatländern dieses eiter beibehalten wolich so mit Israel zu en; andere bingegen a Stern por em Lanzidsterns. rdigerweise bleibt

ong bei unserer israocend nicht ganz unhen. Mancher Sabra s der Magen David nden nopassend sei. wie wenn unsereiner

während kaom im Zeichen

ses Symbol in sei- Teilen des Landes. lung über dessen Ge-

es Emblem

agreement to the second

grafette to my haigh th

. . .

œ. -- -

5 -

و برواند و

Rosenzweigs Erlösung". In den Zeichen der junge Christen. Vergangenheit lesdruck_

MORIAM TG BLUM

Har Hamenuchot unlösbar mit Jerusalem en zur ewigen Ra- knupft bleibt.

t symbolisch, dass Utstadt zu verdaumfzig Jahre, kto Ladwig Blam er gehörte zu den schen Schan in Jerusalem : Jahren.

um wurde am 24 a Wier and Pract Schoole an and strebte keinem

Von miserem Jerosalemer SBC-Korrespondenten

junge besondere dem Makkabi... an Begegnong voie Krakauers nach Wien geholi. Franz Mol- Taddaus Rittners "Die wahre Krankenschwester, und war einer der ersten enro- künstlerisches Schicksal wur nar, mit dem sie verheiratet Geliebte". Einer der letzten m-Givat Brenner mit ei- Lande Israel niederliessen. protestantischen Dina Clementine Mayer. ans Basel tätig war. In schon 1914 oach Jerusalem ge- te sich an ihr. Erst als der te Lilli Darvas die Troppe sprachigen Erstaufführung von seiemer Altstadt hat sie kommen war und hier den er- Zeichner der jerusalemischen The Players from Abroad" Devals "Towarisch". Wer sie si einem arabischen sten jüdischen Kindergarten in Einsankeit ist er der Künstler vod trat weiterhin auf. Nagen David, der Altstadt gründete, fand er geworden, der er war".

treue verständnisvolle n sie stolz an einem Gattin, die ihm im Tode vor- mich wohl) aprach Buber anausging. Der einzige Sohn des lässlich der ersten Gedächtnis-



Ludwig Blum s.A. Altmeister der Altstadt von Jerusalem

Zwanzigjähriger, mit dreizehn seiner Kameraden im Palmach in einem Gefecht bei Gesher Achsiv. Blum hinte natürlich nicht ganz liess seine Tochter Devora Herienn der Davidstern mon und drei Enkelkinder, aber ir ein religiöses, son- unzählige Freunde und Verehcin nationales Sym- rer in Jerusalem, im ganzen ounten z.B. beobach- Londe und in aller Welt, Blum e Zeitlang junge Is- war Ehrenbürger Jerusalems orliebe die holfändi- (1967) in Anerkennung seiner getragen haben. Verdienste um die künstleripathie für die Nie- sche Gestalmang der Stadt.

Zwei Gebiete kennzeichnen ber wurden Juden die Kunst Eudwig Blums: Landschaft und Porträt. Seine 1955 erschienene Mappe "Zehn storische Stätten im Lande Isterns Pogromen aus- rael" gibt eine vorzügliche Auson Das ist ein Un- wahl seiner Jerusalembilder, eschichtlicher Remi- wobei es immer wieder die Altnicht unterschätzt stadt, der Tempelberg waren, die ihn anzogen. Hinzu komist der Magen Da- men seine meisterhaften Dar- de in Nizza besiegte Exweltmeilavidstern oder das stellungen von Bethlehem, Na- ster Petrossian in feinem Powie Gerschom zaret. Tiberias und anderen sitionsstil den gefährlichen ame-

Als Porträtist verewigte er unt. Der Davidstern eine grosse Anzahl von Person relativ spätes Em- nen der Zeitgeschichte, von Kö-Judentums, stammt nig Abdallah von Jordanien aus Böhmen. Erst (damals noch Emir) bis Zionismus wurde er Scherif Hussein des and einerseits and Mosche Dajan tiefsinnige Den- nod anderen Führern des Jizom schuw andererseits. 11. Lc1-d2 Dd8-b6, 12. b2- und USA.

Durch die Ereignisse wurde abren der Verfol- Blum aber auch zum Kriees-· wurde der Juden- maler. Ihm verdanken Be- grossartige Skizzen aus Erwiedrigten und Freiheitskrieg 1948 nod der Todgeweihten Samminng charakteristischer Typen der Paknach-Kämpfer dieser heroischen Epoche. -Blum war ein typischer Vertreter des akademischen Naturalismus, ein Könner von hen Graden, wie sie beute so selten geworden sind. Im Mai 1973 eröffnete Vizeministerpräsident Jigal Allon die gros- den Freibauern a und b sind nun 3 Punkten. r be'Av 5734, den se Jubiläumsausstellung. Blums nach im Jerusalomer Künstlerhaus, des 83. Lebensjah- die einen Querschnitt durch Blum das reiche Schaffen dieses Ma- 29. Ta5-a6 Kf8-e7, 30. b4- Pikelni und Joscha mit je 6 and am Tage daranf lens gab, dessen Lebenswerk

DORNEN UND DISTELN

Das Israel Museum in Jerugestorben salem beging ein doppeltes Ge- sollte er d6-d5 versuchen, denn Viele bekannte Spieler aus allen n haben wir klassi- denken an Leopold Krakager. das Qualitätsopfer ist ganz aus- Teilen des Landes nahmen an Anlässlich der 50. Wiederkehr sichtslos. 37. Lc4xb5 Tb8xb5. der Feier wil seiner Alija aus Österreich und seines zwanzigsten ges zeigt das Museum 45 Koble-Kreidezeichnungen Krakauers, Landschaften rings um Jerusalem, von Dornen und Disteln überwachsen. schrieb Martin Buber im Septemberheft des "Merkur" zu den Landschaften Krakavers, der in Jerusalem ge-

schah auf dem Weg über eine de: die mit der Landschaft Je-

Diese Worte (ich orinnere russiem. Sie sollen hier als

ZIPPORA BRENNERS .KRIEG UND FRIEDEN

bolt werden.

und Collagen hat sie das grosden" als israelische Sympho- sen. nic abgewandelt.

schöpfliches Thema.

Redigiert

von J. Aloni B. H. Fass

im Finale A der Schacholympia-

rikanischen Grossmeister Braun.

Englisch.

b3 Db6xe3, 13. Ld2xe3 Le6-d7,

14. Tal-c1 Tf8-c8, 15. Tf1--

c4-c3. Schwarz darf nicht c4x man je 7,5.

b5 Sc6-d4+ 31. Le3xd4 Lg7x Zuckermann 5.5.

In einer interessanten Partie 41. a5-a6 Schwarz gibt auf.

c7-c5, 3. Sg1-f3 g7-g6, 4. deuter nur den 14. Platz im Ge-

6. Sf3xd4 Sc6xd4, 7. Dd1xd4 hatten wir schon erwartet. Die

d7-d6, 8. Lf1-c2 Lf8-g7, 9. Sowjetunion eroberte sicher den

0-0 0-0, 10. Dd4-e3 Lc8-e6, 1. Platz vor Ungarn, England

d1 Ld7-e6... der Amerikaner Der vor nicht langer Zeit aus

findet keinen Plan für einen Ge- Rumänien eingewanderte Mei-

genspiel.. 16. f2-f3 a7-a5, 17. ster Alexander Ginsburger sieg-

Kg1-f2 Sf6-d7, 18. Tc1-c2 te im Turnier um die Meister-

Tc8-c7, 19. Td1-d2 Ta8-c8, schaft von Jerusalem mit 10,5

20. Kf2-f1 Kg8-f8, 21. Kf1-P. aus 13 Partien vor Richter

el b7-b5, 22. Sc3-d5 Le6xd5, 10. Maniewitsch 9.5, Penzies

23. Td2xd5 b5xc4, 24. Td5xa5 8 und Ein Dor, Katz und Liber-

b3 spielen wegen Tc2xc7 Tc8x In Ramat Gan führen nach

c7 nebst Ta5-a8++- 25. b3- Runden Kahane, Schneider, Si-

b4 Tc8-b8, 26. a2-a3. die bei- gelman und Silberstein mit je

die Garanten des Sieges für Pe- Im Turnier des Reschewski-

trossian. e7-e6, 27. Le2-d3 clubs T.A. führt nach 9 Run-

Sd7-e5. 28. Ke1-e2 Se5-c6, den Bruell mit 6.5 vor Kurztag.

d4, 32. a3-a4 Tc7-b7, 33. In einer gelungenen Veran-

Ld3-c4 f7-f5. 34. Kc2-d3 staltung ehrte die Stadt Tel-Aviv

Ld4-e5. 35. h2-h3 Ke7-f6. die vierzigfährige Tätigkeit des

a4 a5 Tb7xb5 immer noch Czerniak im In und Ausland.

mehr Chancen gab d6-d5. 36. Internationalen Meisters

des von Tiberias.

.....

Weiss:

Eine grosse Schauspielerin ist dahingegangen

Im Alter von 73 Jahren starb | chem Gestaltenwechsel in An-mach Wien. Aber nur privat, der 73 jährigen Darvas, ein letz-Lilli Darvas, einstiges Mitglied toines "Die Feindin". Vorüber- In Budapest spielte und filmte tes Stilck österreichisch-undes Theaters in der Josefstadt, gehend spielte sie auch am sie auch wieder gastweise. Wie- garischen Theaters zu Ende gein New York. Die aus Ungarn Burgtheater Shakespeare. Die ner Place kamen nicht austan- gangen. stammende Schauspielerin Beatrice in "Viel Lärm wurde von Max Reinhardt nichts". Und dann noch In rusalems. Seine Einsamkeit be- für sie. "Olympia" ist das be- sie hinterliess, war, wieder in die geguete der ihren und wandel- rlihmteste. In den USA gründe- der Josefstadt, in der deutsch-

schon zu ihren Lebzeiten Le- te noch davon. Man ist versucht gende. Mit ihm verflocht sich zu sagen: das Stück ist tot. ein Stilck österreichisch-unga- seitdem die beiden tot sind. nicht die einzige. Ehepaares Blom fiel 1946 als ausstellung Krakauers in Je rischer Theatergeschiebte, auch Sie filmte auch Und die unals es Österreich-Ungarn nicht bestechliche Filmkamera entgültige Interpretation wieder mehr gab. Lilli Darvas, ... die hillte die Unbestechlichkeit ihdritte Gattin Franz Molnars, war ver Konst. Die Unbestechlichaus Budapest nach Wien gekommen, von Max Reichardt rer Gescheitheit. an sein Theater in der Josef-Die Begegnung mit Zippo- stadt geholt. Als sie in Rein- 1938 ging, setzte sie sich entra Brenner (Jerusalemer Künst- hardts "Turandot"-Inszenie- schieden durch. Im Fernseben. lerhaus) stellt eine echte Be- rung in Salzburg auftrat, reicherung dar. In Ölbildern schrieb ein deutscher Kritiker: kam sie wiederholt wieder. Auch "Eine Augenweide". Das war se Thema "Krieg und Frie- sie, aber es wäre wenig gewe-

Das Rollenfach, das ihr zu-Kniegsszenen sind es vor allem stand, nenut man das der Salondie Collagen, die Spannung dame. Sie war die souveranste und Grauen der Destruktion Salondame, die sich denken festhalten, während in den lässt. Sie war, ebenfalls unter friedlichen Szenen die Klinst-j Reinhardts Rogie, in Schillers lerin zu verinnerlichter Ge- "Kabale und Liebe" eine Lady staltung gelangt, vor allem in Milford, in deren unvergleichden wunderschönen Interieurs lich mondäuer Gebärde sich Altjerusalemer Häuser. Be- Geist und Herz offenbarten. sonders reizvoll sind Schilde- | Ihrer Lucile in Büchners "Danrongen eines Konzertes in Beth- lons Tod" seinerzeit im Wielebem auf dem Platz vor der ner Rathaushof sagte Felix Sal-Geburtskirche und des Stran- ten nach, sie sei "poetisch in Erscheinung und Diktion". Im Lebenswerk von Ludwig Natürlich spielte sie in Mol-

Blum und Leopold Krakaner nars Stücken. Das war vollund in den Bildern von Zippo- kommen. Ihr leichter ungarira Brenner erfährt das ewige scher Akzent, bis zuletzt, gab Thema der ewigen Stadt Jeru- dem debtschen Wort" überra- 1927 inszenierte Max Reinhard salem grundverschiedene Dar- schende Brillage. Ihre verblüf- für die Salzburger Festspiele m lungskunst erwies sie in vierfa- Schauspielerin Schillers Drama.

38. Tc2-a2 d6-d5, 39. e4xf5

Kf6xf5, 40. Ta6-b6 Tb5-c5.

SCHACHNACHRICHTEN

AUS DEM AUSLAND

musste sich mit dem 4. Platz im 1. c2-c4 Sg8-f6, 2. Sb1-c3 Finale B begnügen, und das be- baum, Edna Klar, Dr. D. Taubes,

e2-e4 Sb8-c6, 5, d2-d4 c5xd4, samtklassement. Etwas mehr Kemmel, M. Reizes, N. Stenz-

Schachnachrichten aus Israel

Meisterschaft von Jerusalem,

Studentenmannschaft bei

Schwarz: Studentenolympiade in England!

Schwaches Ergebnis unserer

damals, mit Edthofer als Part-Für viele war ihr Name ner, gesehen hat, spricht heu-

keit ihrer Menschlichkeit. Ih-

In Amerika, wohin sie nach Auf der Bühne. Nach Europa



in ... Kabale und Liebe" stellungen, denn es ist ein unaus- fend pointierte - Verwand- der von ihm hochgeschätzten

PROBLEMTED.

Lösung des Problems Nr. 26

von N. Malachow

1.. Kc5xd6 2. Dh4-e7+ Kd6

1.. Kc5xc4 2.Dh4-e1 mit

1. Lh2-g1 2. Dh4xf4 nebst

Richtige Lösungen vom Pro-

blem Nr. 25 sandten uns:

Susanne Striem, Frida Teitel-

Prof. S. Altaras, S. Gross, N.

ler, M. Ellenbogen, J. Gold-

stein, J. Cohen, B. Caner and

Wir bitten unsere Leser um

Entschuldigung, dass am vorigen

Freitag in einem Teil der Auf-

lage beim Problem die 8. Reihe

nicht erschien. Da aber die Le-

gende im Text richtig war, hof-

fen wir, dass Sie doch das Pro-

Problem Nr. 28

von A. Dobruski

1. Preis "Swetozor" 1877.

La2 und e5, Bauern c5, d6 und

M W D

Schwarz: Kf5, Sb6 und Ld5,

Bauern b5, f3 und f4. 6 Figuren.

Matt in 3 Zügen.

Weiss: Kh4, Da6, Te4, Sf8,

Drohung Db4++ und Dc1++

Hauptdrohung Dh4-e7.

-e5 3. Sd4xc6++.

Txc6++.

M. Borinski,

blem lösen konnten!

f2. 9 Figuren.

Die israelische Manuschaft Kaete Bershtel, Paula Zerkoff,

DIE NEUEN BRIEFMAR- wald Adler, dem in Cholon le-KEN der Israel Post sind am benden Grafiker stammen. Auf 6. August zur voraus bestimm- der 0.25 IL-Marke schen wir ten Zeit pünktlich erschienen das "Lady Davis Technical Cen-

Yohanan in Yavne einen neuen Rabbi Goldstein Synagoge

Schlösselzug: Ke7-f8 mit der

Die im schmalen Hochformst tre AMAL" in Tel Aviv. von gehaltenen drei Neujahrs-Glück- Ram Carmi entworfen und für wunschmarken sind recht bunt seine beispielgebend dynamische gehalten und zeigen in stilisierten Architektur bei einer Entwurf-Zeichnungen nach Entwürfen des Konkurrenz im Jahre 1966 mit Tel-Aviver Grafikers M. Amar dem ersten Preis ausgezeichnet. Inneuansichten zerstört gewesener Die AMAL-Hochschule wurde und neuerbauter Gotteshäuser im j 1972 fertiggestellt. - Auf der jüdischen Viertel der Altstadt 0.60 IL-Marke sehen wir die von Jerusalem. Auf der 0.25 Elias Bourasky-Bibliothek in der IL. Marke seben wir das In- Universität Tel-Aviv, fertiggenere der "Istanbuli"-Synagoge, stellt nach den Entwürfen von mit ihren vier Säulen und der Michael Nadler, Samuel Bikson domartigen Kuppel, ein Beispiel und Schulamit Nadler, von der maurischer Baukunst, wie es von Stadt Tel Aviv im Jahre 1970 den jüdischen Flüchtlingen aus mit dem Rokach-Preis ausge-Spanien im Mittelalter in die zeichnet. Auf dem 1.45 IL-Wert damals kleine "Heilige Stadt" schliesslich sehen wir das Erhomit nur wenigen hundert jüdi- lungsheim der MIWTACHIM in schen Einwohnern übertragen Zichron Jakow, das nach Pläwurde. An Grösse am unbedeu- nen der Architekten Jakob tendsten ist die "Emtzai-(Mittle- Rechter, Mosche Zarhi und More)-Synagoge", die angeblich sche Peri 1969 zuende gebaut 1516 eingeweiht wurde und auf und denen für diese Leistung der 0.70 IL-Marke zu sehen ist. 1973 der Israel-Preis zugespro-Am eindrucksvollsten ist die auf chen wurde. Alle drei Marken der 1.00 IL-Marke, abgebildete sind im schmalen Querformat "Raban Yohanan Ben Zakkay gehalten und als neuartige Ein-Synagoge mir ihrem doppel- führung sehen wir auf den Tabs ten Toraschrein, daran erin- (Anhängseln) der Marken die nernd, dass nach der Zerstörung Grundrisse der Gebäude-in der des zweiten Tempels durch die Seitenansicht abgebildet. - Drei Römer im Jahre 70 der bur- weitere Markenwerte dieser Segerlichen Zeitrechnung Rabbi rie zu 0.80 IL mit der Dr. jüdisches der Universität Jerusalem, 0.90 Schrifttum und Gelehrtheit ge- IL mit dem kubistischen Ratschaffen und einen Tempel er- haus von Bat-Jam, gowie 1.30 baut hat, 1948 wurden alle drei IL mit dem Yad-Mordechai-Mu-Synagogen, bei Besetzung der seum sollen im Dezember dieses Stadt durch die arabische Le- Jahres zur Ausgabe gelangen. -gion der Jordanier, vollkommen Die antiken Synagogen der drei zerstört und erst 24 Jahre spä- Glückwunschmarken mit den drei ter, zu Sukkot 1972 wieder ein- Sondermarken modernster Bauwerke des heutigen Israel bilden Aus der Serie Neuzeitliche eine schöne Neujahrsgabe für

Baukunst in Israel" sind die er- den Festtisch aller Israel-Sammsten drei Werte heransgekom- ler in der weiten Welt. men, deren Entwirfe von Os-Y.H. KOLAR

DAS WORT HAT der Leser

STROHEIM-BIOGRAPHIE

Ich arbeite an einer kritischen Biographie von Erich von Stroheim und möchte deswegen Ihre freundliche Hilfe erbitten. (Ich lebe in Jerusalem, bin Professor der Filmgeschichte und unterrichte an Universitäten in den USA; ich bin auch Autor mehrerer Bücher, unter anderen einer kritischen Biographie von Sergei Eisenstein, in den USA und England heransgegeben, und eines Buches über Stroheim, 1966, in Wien herausgegeben).

Da wir heutzutage noch sehr wenig über Erich von Stroheim's Kindheit und Jugend wissen (von 1885 bis 1909 in Österreich), glaube ich, dass es möglich wäre, Österreicher zu finden, die jetzt hier in Israel leben und die Strobeim - Familie (oder die Familie Bondy) gekannt haben. Ihre Mitwirkung ware sehr nützlich und international anerkennenswert.

Nachfolgend einige Informationen über seine Famille und über ihn selbst: Erich Stroheim war Jude und nach dem Geburtsschein, der von der Wiener Jüdischen Gemeinde ausgestellt wurde, war er in Wien am 22. September 1885 geboren.

Sein Vater war Benno Stroheim, ein gläubiger Jude. (Benno Stroheim war von Gleiwitz nach Wien gekommen.) Seine Mutter hiess Johanna, geborene BONDY. Benno Stroheim war Kaufmann und Fabrikant von Stroh- und Filzhüten. Benno und Johanna Stroheim wohnten in Wien im VII. Bezirk. Die Familie Bondy wohnte anch in Wien. 1906 wohnte Erich Stroheim in Graz, Wielandgasse 26. 1906 rückte Erich Strobeim als Einfährig-Freiwilliger zum Trainregiment Nr. 1 ein, das in Wien ir. Garnison lag (vielleicht kennt ihn jemand auch aus dieser Zeit). 1989 emigrierte er nach den USA.

Wer etwas über Stroheim weiss, wird um Angaben gebe-

Prof. You Barna, Rh. Giladi 8/6, Talpiot, Jerusalem

בוכי שפר

BRIEFMARKEN - KATALOGE 1975

ZUMSTEIN, MICHEL, YVERT, GIBBONS, SCOTT, etc.

Sie noch heute! BRIEFMARKEN SCHAFFER, 94, Altenby, Tel Aviv, POB 1250, Telefon 612047 Ständiger Ankanf von grossen Objekten,

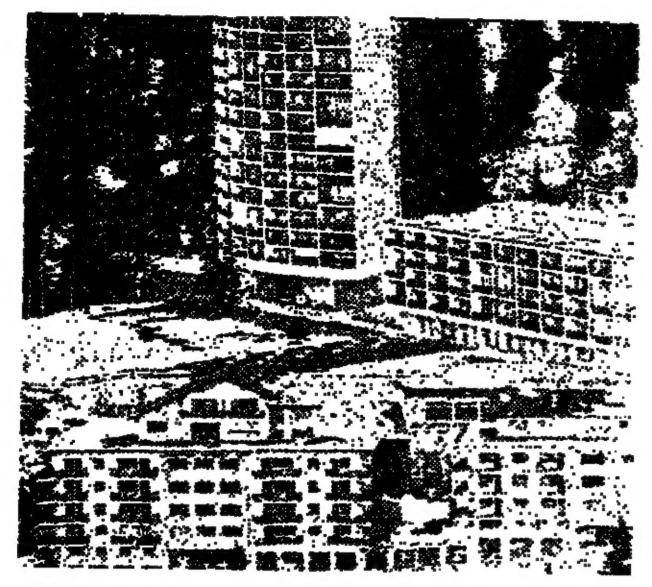
Anfang September erscheinen die neuen Weit-Kataloge Sichern Sie sich rechtzeitig Ihren Katalog und bestellen

klassischen Sammlungen, etc.

Tel. 229125, Tel-Aviv 449

HABEN SIE KEINE ANGST VOR EINER AUSLANDSREISE: AUCH AKLTERE LEUTE KOENNEN REISEN wenn Sie sich uns anvertrauen! Wir erledigen alle Formalitäten, sorgen für mühelose Fahrt, versnlassen alles für Kuraufenthalt, Touren und Städtebesuche, kurz — wir betreuen Sie während Ihrer ganzen Reise, Sie können sich auf unsere Erfahrung verlassen!... Und - noch eine Idee! Sie können Ihr Enkel zu sehr ermässigtem Tartt mit ins Ausland nehmen.

WIR GEBEN MEHR ALS NUR DIE KARTE!



Appartement Silos im Engadin: Konkurrenz fuer Manhattan?



HANS HABE BERICHTET UEBER DIE SCHWEIZ:

Abwarten und Milch trinken



HANS HABE

. I acd, wo man noch leben kann", schuettert. Das laengst verges. sagt der ehemalige deutsche Bot- sene Losungswort der italienischaftsrat, der sich in Vevey am schen Revolution von 1849

Man hoert das Wort, zum Kli- die Schweiz noch immer. Die schee geworden, von Bankdirek- Schweiz wird es schon schaffen. toren und Schauspielern, von An- Das Schweizer Fernsehen ist saessigen und Touristen, von Rei- so "gesellschaftskritisch", dass cheren und Aermeren, von Deut, sich Deutschlands linke Sender s-hen. Nordamerikanern und davon eine rote Scheibe abbre-Prasilianera, von Juengeren und chen koennten. Die haeufig auf. Aelteren. Wie in jedem Klischee tretende Einseitigkeit der Tages-- md wie iedes Klischee bedarf rung", aber das chilenische "Rees der Ueberpruefung.

Zwei Fragen werfen sich auf. auslaendischen Zuhoerer auf die Ist die Schweiz ein "Muster-Palme, nicht nur im palmenrei-'izendle?" Wenn ia: Ist es imitier- chen Tessin Aber: Warte nur.

Tugenden und Untugenden der ken, so zu waehlen, wie es ih. demokratischen Gesellschaft dis- ren einige ...Gesellschaftskritikutiert werden: Die demokrati- ker" vorschreiben moechten. Gesellschaftsform sieht Umgekehrt: Reaktionaere Krei-

nicht zur Diskussion. Wachrend in allen anderen es finden sich genug Leute, die Laendern Europas Lohnkaempfe am liebsten neben den rund toben, stopen sie hier nicht. In 700 000 Gastarbeitern auch die der Schweiz wird verhandelt auslaendischen Gaeste vertreiben nicht getobt. Seit Jahrzehnten muechten. Nur glaubt niemand, nerrscht der sogenannte Arbeits- der "Souveraen" — wie frieden in der fuer die ganze! Wahlvolk heisst -- wuerde die Wirtschaft massgebenden Metall- Fremden hinauswerfen. Zwischen indestrie. Ausgemacht zwischen Initiative und Gesetz ist hier die Arheitgebern und Arbeitnehmern Vernunft gesetzt. - was ausgemacht wird, wird Lpropos Fernsehen: "Evas eingehalten. Vor vierzehn Tagen Feruseh-Sueuden folgte

wurde der Arbeitsfrieden auf Fall', verkuendete unlaengst die vier Jahre verlaengert. Vier Jah- Schlagzeile eines Zuercher Boure kein Streik, hoechstens neue levardblattes. Eva Renzi hatte

ZWEIUNDSECHZIG ARBEITSLOSE

Bundespraesident Brugger mit Zh retten. Du rettest die Freundent trinkt richt - keineswegs wird taeglich abgestimmt; Wo erwa, weil er den vorzneglichen keine Urne, da ist ein Briefkanachher seinen Wagen lenken gen das Volk durchsetzen will. Etion zurneckzufuehren — Rau- die Schweizer neber das Schnek-Chanffeur gekommen. Und na- Bauer in Appenzeil. trerlich ohne Geheimpolizisten. Es hat geschneit. Als die Gaeste Vor kurzem demissionierten Manhattan Konkurrenz zu ma- Schweizer zu amnesieren. den Bundespraesidenten zu sei- drei Bundesraete, wie auf chen. nen Privatwagen begleiten, liegt sen. Die drei Parteien, welche Schweiz fuehr zuweilen zu ei- biete des ceffentlichen Lebens sagez sob.

zufrieden - aber Zwanzig-Rap- genossen geboren wurden. pen-Muenzen aus dem Jahr 1920 sind noch im Umlauf. Das Bruttosozialprodukt betraegt nur

noch 1,8 Prozent gegenueber 4,5 Prozent im Vorjahr. Aber es entsteht keine Panik, kaum eine renaenswerte Unruhe. Das Ver-"Die Schweiz ist das einzige traten in den Staat ist uner-Genfer See 297 Ruhe gesetzt bat. "L'Etalia fata da se" gilt fuer!

Lime" - treibt den sachlichen

se bringen "Initiativen" ein —

Verhandlungen. Im Jahre 1974 mir ihrer dilettantischen Sturmfast so etwas wie ein Wunder. Im Wasserglas-Sendereihe _Heute fuer Leute" Teilnehmer und Zuschauer heleidigt. Ein Sturm erhob sich - anders als es Eva Privates, oder beinahe. Abend- gedacht hatte Mit einer Diskus. essen bei Frennden, in einem sion zwischen Publikumsvertre-Gebirgsdorf, etwa zwanzig Ki- ern und Studiogewaltigen ver- jedem anderen Land der freien Bergiand an der franzoesischen jometer von Bern. Anwesend: suchte das Fernsehen die Show Marktwirtschaft. Aber wenn ein Grenze nichts einzuwenden hatseiner Frau Der Bundespraesi- din nicht mehr. In der Schweiz Wein verachtet, sondern weil er sten Wer hier seinen Willen ge- Toleranz gegenueber der Speku- oft irritierend, und wenn sich

steigt sie um mehr als zwei Pro- deshalb noch lange nicht jene, zer Fruechte bekommt, dass ihr was man spaeter selbst zu ak- ten. Dabei wurden zwei der die Aufmerksamkeit der zent die der Bundesrepublik. Zu. welche die Fraktionen nominiert zwe chen einem amerikanischen zeptieren oder zu verwerfen ge- Gaeste erheblich verletzt. Wie fentlichkeit auf ihre Prol gleich eine andere Statistik: Im hatten. Die Sozialdemokraten zo- und einem Schweizer Steak kaum denkt. Mitbestimmung - warum die Polizen mitteilte, war es Im suedwestfranzoesischertuni 62 Arbeitslose. Die Schweiz get aus dem Saal, weil ein So- die Wahl bleibt. ist keine Insel. Jedes Phaenomen ziel jemokrat gewachlt wurde Dennoch scheint der deutsche eine Mitbestimmung abzielen. Gaesten zu einem Streit neber mit Traktorer Strassens

der nenen Welt ist hier spuerbar - rur nicht gerade der, den sie Botschaftsrat in Ruhestand recht sind so vorsichtig gefasst und den Bieroteis gekommen. Als und blockierter dadurch - aber als Wind, nicht als In- wollten. Sondern der geeignete. zu haben: Die "Insel" in Mittel- sollen zu einem so spaeten Zeit- die vier ohne Bezahlung die Verkehr. Rund 300 Bauer vasion. Die Preise steigen - nur Dann kamen sie wieder zurueck. europa ist gegen jedes Wetter punkt in Kraft treten, dass man Bar verliessen und zu ihrem Au- setzten im nordwestlicher vierzig Prozent der Schweizer Bahr, und Achenbach haben besser gefeit als irgendeine Insel inzwischen sehen wird, wie sie to gingen, wurden sie vom Wirt partement Pas-de Calais sind mit der Preisueberwachung Glueck, dass sie nicht als Eid- im Mittelmeer.

> BANKKONTO IM TORNISTEL

obve Fehl und Tadel.

Das "Musterlaendle" ist nicht tesk — mit einer Reichtumssten- sich eine grosse Zahl von Inteler bekaempfen. Prompt lehnte lektuellen das Experiment nicht FLUCHT IM TIEFKUEHL-Mit dem Gemeinplatz auf den der Souveraen des Kantons Zue-grauben lassen. So hanebuechene



Laboen Longer manghier durchs rich fien Amechlag auf den Wohl- haarigen", die sich in grosser ein dicker Wintermantel und eiesaze Land — und dieser tiefe stand ab — mit 213.961 Stim- Zahl an Zuerichs Limmatkai ne Pelzjacke hatten ihn nicht steckt darin ein Kern Wahrheit schan — die polnische "Regie- Garbe an "Besser reich und ge- men gegen 75.374. Nun gibt es berumtreiben, wirken greisen gegen Frostbeulen geschnetzt. In surd als k-ank und arm" er-lin Kanton Zuerich weder so vie haft. Wie viele Schweizer Intel-seinen ersten Aeusserungen beweckt zuweilen das Gefuehl, le Reiche noch so viele Arme, lektuelle, tragen sie die Mode tonte der Bulgare, dass er nicht men sei mit Heuchelei konfron- wie diese Zahlen vermitten las- von gestern - Mode von ge- aus politischen, sondern vor al- das irische Parlament in D Wer hier in einen Rechtsstreit gende Mehrheit von Kandidaten kend. Die Schweiz ist ein Spital geflacchtet sei. Als Lehrer ver. lehrt, durch die eine beschr.

verwickelt ist, der tot gut daran, fuer den Weihlstand, die an ihre fuer ansteckende Krankheiten, diene er nur IL 150 im Mo- te Geburtenkontrolle ermoei Der weisse Rabe auf den eu. Schweizer klettern nicht auf die eine Erlebausversicherung einzu- Chance glauben: Reiche in spe. in dem die Infektion der ande nat, und er tabe eine Frau und werden sollte. Nach dem R ropacischen Feldern, zweifellos, Paine, sondern gehen zur Urne, gehen; Zwar kommt er mit groes- sozzaagen. Nicht alle Schweizer ren getestet wird. in der Eidgenossenschaft wo sie dann nicht daran den serei Sicherheit als in irgendei- haben dieke Bankkonten. Nur Zurueck zur Frage: Ist das tem anderen Land zu seinem traegt hier jeder sein Bankkouto Musteriaendle" ein imitierba-Pecht, aber es koennte sein, dass im Tornister per such unterdessen in einem Altersheim bafindet.

> mus der Schweizer die sicherste wo die Uhrenindustrie ihren baupt zu funktionieren vermag, vorsitzenden Mao Tse-tung ge- Dezember vorigen Jahres Garantie ihrer konservativen, al-, Hauptsitz hat, gehoert zum Kan- wenn sie nicht, wie die Schweiz, folgt der wie genan acht Jah- gusgegangen, wonach Vergie so reformfreudigen Demokratie, ton Bern. Das gefiel den juras- eine plebiszitzere Demokratie ren in einer Stunde und fnenf umgemittel nach Irland in greuzt an Selbstquaelerei, aber sischen Separatisten gar nicht ist in der Schweiz wird gleich. Minuten fast 15 Kilometer im tiert werden duerfen. ihr Unwillen. Kritik von aussen Separatisten - da haette der sam neher siles abgestimmt - Yangtse geschwommen war. Wie Die abgesehnte Regierung zu akzeptieren grenzt an Intole- Unringeweihte glauben koen von der Verfassungsaenderung die Pekinger Nachrichtenagen lage batte den Verkauf

sich. Das Lokalblatt, sicherstes pert machen. Sie wollten aber sich die Schweizer an die Ur- gen in Peking, Wuhan, Tschang- gestellt. Der Entwurf wa Werkzeug der Demokratie, ver- nur ihren eigenen Kanton. Ent- nen

Staat schuetzt einen Riesen hielt, die Schwei- sein sollte. Sondern uebermorzer Bankiers nannte, sind nicht gen. Wogegen wieder die Feumehr aufs "Raeppli" aus als in erkoepfe aus dem schattigen MEDIZIN FUER ALLE : wh:schaftlich so gefestigtes Land ter. Ohne Hast alles zu seiner wie die Schweiz in der Infla- Zei... tionsbekaempfung kein "Muster-! Dieses Sichzeitlassen wirkt auf Liendle ist dann ist es auf die den auslaeadischen Beobachter

etwas Originelles ausgedacht. Sie Export. Abwarten und Milch em zweiter zwei Durchschuesse fektor Mest und Janche. 1 weitten die Inflation - die Ab- trinken sichten redlich, die Mittel gro-

"Juigfilme", wie sie beim Festival in Solothurn gezeigt wer-

sen Es gib' nur eine neberwie- stern wirkt aber nicht anstek lem ans finanziellen Gruenden eine Regierungsvorlage

Lacadern noch fuer eine revo-l

lutionaere Neuerung hielt -

res Mus'er? Die Schweiz hat 22 Kantone Um sie zu beantworten.

- neunzehn "ganze" und sechs muesste man entscheiden, ob ei-Der selbstkritische Patriotis. ha'be" Das Gebiet des Jura, Le Demokatie heute ueber nesen dem Beispiel ihres Partei Obersten irischen Gerichtes nen, die "helliers" wollten aus bis zum Schwimmbad. Bis zu tur Heinhun berichtete, fanden Verhuetongsmitteln on Ut Der Zeitungstod greift um dem Jura mindestens ein Zy-himgertmal im Jahr begeben Massen - Schwimmveranstaltun- heiratete weiterhin unter S.

schwindet. Tapfere Zeitungsver- gegen dem wohlverstandenen In- Das hinwiederum wirft die in der chinesischen Hauptstadt gleich von zwei Seiten bekae leger - meistens mittlere Druk- teresse von Bern Als sich jedoch Frage auf, ob in Ländern, die beteinigten sich daran ueber worden: von denen die gr kereibesitzer - nehmen Verluste die Mehrneit der Jurassier fuer sich nicht seit 1291 der Demo- 90 000 Arbeiter, Bauern und sactzlich gegen eine Aende

auf sich. Aber der Staat tut nicht den dreiundzwanzigsten Kanton kratie verbunden fuehlen, die Soldaten. In Tschangscha, der des streugen Verkaufsvert genug, um zu erhalten, was den entschied, kapitulierte die Regie. Buerger richtig entscheiden Hauptstadt von Maos Geburts- fuer Verhretungsmittel with rung vor dem Souveraen. Sie wuerden, Nach der neuesten provinz Hunan, schwammen und von ienen die die Ri Die "Gnome von Zuerich", verfregte aber auch nicht, dass Meinungsumtrage lehnen rund 10 (00 Einwohner durch den rungsvorlag, als nicht prak wie ein Enginender, der sich fuer der Jura motgen unabhaengig 60 Prozect der Schweizer die Plus Hsiangtschiang, wobei sie bei ansahen

des Gastarifs.

ungs-Demokratie ist Dimension gebunden: Ot.

Stimmrechts, 50 000 Petitionsstimmen s

Die Volksbefrei. vielleicht im es doch me

WIRT SCHIESST AUF ZAHLUNGSUNWILLIGE GAESTE

das "Schneckentempo" hat sei-Fuent Schuesse ans einem Fahnen vor sich herschob ne positiver und negativen Sei- Kleinkalibergewehr bat ein 35pachriger Gastwirt in Rueten-Die Schweiz ist ein "Probier- brock (Kreis Meppen) auf Gaeland - wobei man es vorzieht, ste abgegeben, die ihre vier zogen ernen. Bauern idie zoderen probieren zu lassen, Glasser Bier nicht zahlen woll- spekrakulaere Protestak.

nicht? Aber die Gesetze, die auf zwischen dem Wirt und vier partement Landes errichtet sich auswirken - etwa in der beschossen. Einer erlitt einen Stadtzentrum von Bethung Da hatten sich die Sozialisten Rundesrepublik, etwa auf den lebensgefachrlichen Bauchschuss, depenierten vor der Unte

WAGEN DAUERTE FUENF

TAGE Zwischen Koerben voller Erdden, erzeugt ganz Deutschland beeren lag ein fast bewusstloser Licht, Die Nachhole-Libido der Marn mit Frostverletzungen, als Schweizer Literaten ist unbe. Zollbeamte au dem Schweizer grenzt; zuweilen - in der Kri- Grenzort St. Margrethen einen tik der Armee zum Beispiel - Tiefkuchtwagen aus Bulgarien will es einem scheinen, dass sie oeffneten. Der Mann, ein 37-Deutschland um seine duestere je ehriger Lehrer, wurde sofort Vergangenheit beneiden: es ins Krankenhaus gebracht. gibt zuwenig was bewaeltigt hatte foent Tage in dem Wagen staerkere Preiskontrollen be werden kann; Aber die "Lang- eingeschlossen verbracht. Auch Zwischen- und Grosshaer

MASSENSCHWIMMEN

IN CHINA NACH DEM

BEISPIEL MAOS Zu Tansenden sind die Chi- entscheidung var ein Spruch sche und Nanning statt. Allein der irischen Oeffentlich

Floesse mit riesigen Po des inzwischen 80 jachriger teichefs and zahlreiche PROTEST MIT TOTE

SCHWEINEN. In weigen Tellen Frank im Oberschenkel. Die restli-sancon hessen sie in den Auf der anderen Seite will chen Kugela trafer das Auto. sen der Stadt Kuebe und Stier los und trieben die der dann zu Wentlaeufen : der normann hen Stad anches spiessten

Schweine auf die Guter um die Aulage der Unte fektur und begossen den vor dem Hans des Buerge sters and Senators mit 1:-Mit ihren Aktionen wolle franzoesischen Landwirte gen das stagndige Absinke. Erzeugerpreise protestieren

DIE PRILE BLEIBT IN IRLAND TABLE . . Mit 75 gesen 61 Stimme . .

von Verhuetungsmitteln an beiratete in Geschaeften mi ner Sondergenehmigung geben worden. Der Parlam

The Property Tombs The state of the same of the s

Contra Ber Atte buffe.

adiene Getreide

The state of the same of the s A SHELLER MANINEMENTERS OF The state of the s E STOREGERY SERVE And the second of the second o PAZ SON MARKET FRANKINGS WHEN B A . BI MAN WAR STONE OF THE PARTY AND THE PA - - Advisor Brigation of Bright

李明教李子 (1) and water and And The street state Die Ratten trenam principal es history Total Amore the 188 · to any Eliter various frieden. CARPORE TO THE PARTY OF THE PAR a many thought on the things me tas The transfer of the state of TOTAL STREET September Company ** (200) (200 at at the same first fact of a standard was PORT WAR A POST MARKET BAS Tit geite ten The state of the state of 10 mg 1 mg 1 mg 10 mg 1 and the state of t THE PARTY MANUAL The Marie There was THE PARTY AND ADDRESS OF

Kinder muessen durch Aufklaerung im Spital beruhigt werden

Mit einem wichtigen Thema, Krankenhauslehrer sorgen da. Krankenhaus aber das muss. Die Bruggers sind ohne muss trueher aufstehen als ein stoop hin; Baustopp her, in man-kentempo der Berner lustig ma- befasste sich kuerzlich der 9. füer, dass des Kind den An-spektieren des Persoenlich cher Kurorten des Tessins etwa, chen, so liebt es die Welt, sich Kongress der Gesellschaft fuer schless an die Schule nicht ver- de Kindes im Krankenhaus

wird dreuflusgebaut, als gelte es, neber das Schneckentempo der die Betreuung von Kindern in liert Krankenbacusern. Es ging dar- Wachrend der fuenftaegigen benden Kindes Dieses "Schneckentempo", das um, was man den kleinen Pa- Konferenz an der neber 1000 Nachmittage wurde in den nundesprachtenten gebrigens recht bescheide. Schweizerdeutsch Minister heis- Die buenerische Tradition der sich beileibe nicht auf alle Ge- tienten ueber ihre Behandlung Aerzte aus aller Welt teilnab- Gruppen gearbeitet, die jew

auch ucher die Pflege eines s

men wurden vormittags Vorträ- acht Seminare umfassten. E ... nen Privativagen beginnten. Der die Nachfolger zu stellen hatten, nem dem internationalen Charak- erstreckt — an Industrialisie- Wichtig ist bei der Aufklae- ge gehalten neber Entwicklung wurden Probleme von Kind Bundespraesident greift zum Be- nan ten ihre Kandidaten ter des Landes widersprechenden rung ist dieses Bauernvolk den rung das Einbeziehen der El- der koerperlichen und geistigen mit physischer und psychisc Schoen, sagte der Nationalrat - Protektionsmus. Er geht momen- meisten europaeischen Staaten tern und Geschwister, da diese Funktionen des Kindes und des Frkrankunger und besonk Die Inflation hat die Schweiz wie Bundestag auf Schweizer- tan so wein dass die Hausfrau weit voraus, und die Altersver mit unter der Krankheit eines Jugendlichen, neber Kultur und auch die Verbereitung des F Die untation nat die deutsch beisst. Die drei Parteien statt billiger ftalienischer Erdber- sicherung war hier tief veran- Kindes leiden und an der The- Ethik, neber das Spiel und die des auf eine Operation erari-Statistiken glauben soll, neber- sollen ihre Minister naben. Aber ren fast nur noch teure Schweil kert, als man sie in anderen rapie mitarbeiten koennen. Die Beschaefugung des Kindes im tet

1

Wirtschaftsrundschau Europaeische Wirtschaft zwischen

BLICK INS JAHR 1978 Schicksalsfrage angesehen. Ausserdem werden die Investitionsmittel in Zukunft besondig gestiegenen Rilstungszwecke strie-Minister Barley Investiund Zustimmung gefunden hart. Verfasser des Zukunftsplanes Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Wirtschaft der Länder Eudie Wirtschaft der Länder Eutonsmittel in Zukunft besonders für die Minister barley Investikreisen allgemein Beachtung Rilstungszwecke strie-Minister Barley Investiund Zustimmung gefunden hart. Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Wirtschaft der Länder Eutonsmittel in Zukunft besonders für die Minister Barley Investikreisen allgemein Beachtung Consomie, aber deutsche Zeider Inflation zu ringen haben. Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Preise steigen. Daneben gibt die hart mit den Problemen die hart mit den Problemen Okonomie, aber deutsche Zeider Inflation zu ringen haben. Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Preise steigen. Daneben gibt die hart mit den Problemen die hart mit den Problemen Okonomie, aber deutsche Zeider Inflation zu ringen haben. Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Preise steigen. Daneben gibt die hart mit den Problemen die Gefuhr. Vollig widerspruchsvolle losigkeit wird Engkand voraushafte Krise stürzen und die Beschäftigung noch stärker in die Preise steigen. Daneben gibt die Preise steigen. Mitiedenschaft zu den Problemen die hart mit den Problemen

A Company of the Comp

teliahr 1973.

eine scharfe st zur Folge haben und von Geldeichen der Kontraksche zu übersehen: smittelumlauf ist in Zeit zum ersten Maen gesunken, und 1 inspesamt ein Proan. Ohne Zweifel auswirken, hmen des neuen "commergo." angeordnete is Seinige tum.

Israels. nd zuweilen maharf gegensätzliche emerkbar. Finanz-

Staatsbank sen, während andeaftsministerien für intwicklung eintre-71 dafür, die eigentiven Zweige aus-Israels Wirtsteigern und sind die Grenzen t oder Dienstlein schwer zu zie

els- und Industrië das heute der He-(wicklungspolitik ist as an Forderung ie-Investitionen inbat Plane für die

ich zu einer ausseror- lige Diskussionen darüber Erhöhung des Defi- Jange, ob der Staat bei der er Handels- und Zah- Gewährung von Investitionsze des Landes geführt. Vergünstigungen nicht zu weit Halbjahr 1974 war gegangen ist. Das Handelsmiin der Handelsbi- nisterium ist davon überzengt, Milliarden dass ohne Unterstützung der In-

elettert und lag um vestoren in einem Lande wie Dollar über dem der Israel mit zielbewusster Entdes Vorjahres. wicklung nicht zu rechnen ist. sesamte Zahlungsbi- daher sieht Minister Barlev vor. Ziffern für das er- dass bei den zwei Milliarden Right 1974 vor. und IL Investitionen rund 800 Mil-Ten Anwachsen im lionen IL Aufbankredite sind, auf 720 Mio Dollar die zu besonders günstigen Zin-276 Mio Dollar im sen vergeben werden. Meist werden diese Beträge über die steigen der Einfuhren staatlich beeinflusste

ester Linie mit dem für Industricentwicklung Waren für den Ver- geben. Ausserdem rechnet er zusammen, damit, dass gemäss dem Inve-Defizit kann nicht al- stitionsgesetz rund 120 Zuschüsdiese Erscheinung se ausgezahlt werden, die als den. Auch die Ein- Beihilfe gelten und die verlo-Konsumgütern und ren sind. Diese Form der Unichtigen Waren ist terstützung ist besonders hännfung dieser Erschei- onsländern üblich, die sich in alasst geschen. Sie einer besseren Situation als Is- 1978 auf 55 Milliarden IL an- Zeit als Zukunftsmusik, aber früher zu tun haben" — teilen ten — Arbeitgeber wie Arbeitgemeine Importabga- rael befinden. Solche "verlore- steigen. Pro Jahr soll der Pro- schon die Tatsnehe der Ausar- führende demsche Blätter mit nehmer — begriffen, dass ein i früher auf 15 Pro- nen. Zuschüsse haben auch bei duktionswert sich nm etwa 11 beitung dieser Prognose zeugt und fragen, ob diese Erschei- Defizit der Zahlungsbilanz in fund die eine verhüll- der Aufbauarbeit in Berlin ei- Prozent erhöhen und bis 1978 vom Aufbau- und Fortschritt- nung auf den Anfang einer De- Höhe von 6000 bis 7000 Mia. mg darstellte) auf ne grosse Rolle gespielt. Nach soll eine Steigerung von fast willen, der die Planer in Israel pression bioweist ... gesteigert, ausser- den Berechnungen d. Ministers 50 Prozent erreicht werden. ie eine weitgehende Barlev wird die Zahl der Indu- Zur Erzielung, eines solfür viele Import- striearbeiter in diesem Jahre chen Wachstums ist in den eführt. Die Hälfte um 4 Prozent auf 285.000 an- nachsten vier Jahren die Invemuss auf steigen. Der Industrieexport, stition von 13 Milliarden IL zinslos hinterlegt der schon im letzten Jahre trotz erforderlich. In diesem Jahre Importeur ver- aller Schwierigkeiten um 19 sollen die Investitionen (wie scht nur die ihm Prozent gewachsen war, soll in schon vom Minister Barlev aninsen, sondern bei diesem Jahre auf 1,5 Milliar- gekündigt) zwei Milliarden il Preissteigerung den Dollar ansteigen und um betragen, später sollen sie steiauch hoch em- 25 Prozent höher sein als 1973, gen, und zwar 1977 auf drei Ein Teil des Wachsens ist Fol- und 1978 sogar auf 3,3 Milliangsanleihen und ge der Preiserhöhungen, aber arden II

bei gewissen Warongruppen das Finanzmini- konnte Israel auch mengen- lev ist Dr. Mandelbaum überwenng der anwach- mässig Fortschritte erzielen, mon entgegenzuwir- während eine traditionelle Ex- vestoren alle nur erdenklichen die Staatsbank portindustrie wie die Textil- Vergünstigungen gewähren muss, wirtschaft wegen der scharfen um das Tempo der Anlagen auf internationalea sehr zu kämpfen hat.

> PLANUNG BIS 1978 mister Barlev hatte sich darauf arden. Dollar angegeben, für beschränkt, die Entwicklung 1978 rechnet der Mandelbaumder Industrie Israels für das Plan mit einem Export von Jahr 1974 zu zeichnen. Der Ge- 2,6 bis 2,9 Milliarden Dollar. neraldirektor seines Ministeri- Der Planverfasser ist vorsichums, Dr. M. Mandelbaum, der tig, er lässt eine Marge je nach als "Planliebhaber" in Israel bekannt ist und der auch die der für die grosse Wirtschaftskon- so gesteuert werden, dass vor ferenz des Jahres 1973 vorbe- allem Gruppen gefordert werreitet hatte, hat jetzt einen den die möglichst viel Devisen neuen revidierten Entwicklungsplan bis vorgelegt, der als "Wunschkara- Schwergewicht soll von

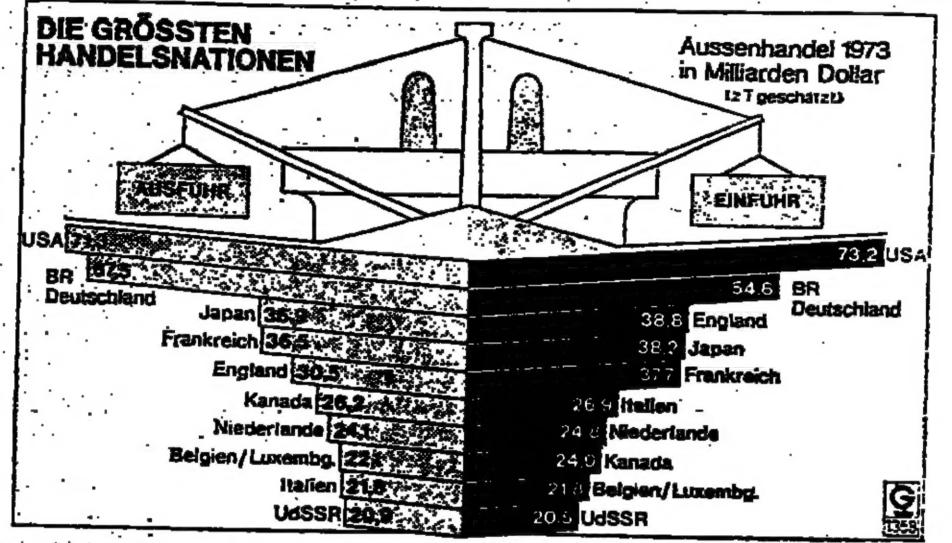
tiker bezeichnet werden kann. produkt, sondern prüft sorgfäl nischen Industrie verlegt werfig alle Realitäten. Dr. Mandel- den, bei letzterer spielt das baum konnte in der Vergan- Fachwissen eine grosse Rolle, genheit schon mehrfach darauf mit dem Israel dank seines Rehinweisen, dass die Wirklich- servoirs an ansgebildeten Kräf-Entwicklung, nicht keit schneller vorwärtsgeschrit- ten auftreten kann. ten war, als er in seinen Plan-

ziffern prophezeit hatte. sten Angaben aus dem Plan, der die Wirtschaft des Jahres 1978

Die Ratten tressen Indiens Getreide Indiens Ratten vernichten edes Jahr mehr als acht villionen Tonnen Getreide — Erche Regiesung allein in die- 3 Landwirtschaftsbericht servor, der in Neu-Delhi veriffentlicht wurde. Der Sta-

schätzungsweise 2 Milliarden Ratten. Bei einer Bevölkerung von

für Rüstungszwecke strie-Minister Barlev Investi- und Zustimmung gefunden hat: die aus kleinen Aufängen heutungen berichten über eine ge- in Rom besieht die Geführ, dombo hierbei auf die Erklatungen berichten über eine ge- in Rom besieht die Geführ, dombo hierbei auf die Erkla-Industrieproduk- te zu einer Menschensusamm- waltige Zunahme der Konkur- dess die geplanten Fiskalmass- rung des soziafistischen Ardie dieses Jahr einen lung von 500.000 Einwohnern se und Zahlungseinstellungen nahmen in ihrem Kern dus beitsministers Bertoldi, wonach Wert von 36,3 Mrd. IL erreicht, geworden sind. Vieles am Plan Die Konkursrichter werden in gehöhlt beziehungsweise verzö- sieh bis Ende dieses Jahres die Aussenhandel 1973 in Milliarden Dollar 12 T geschätzt3



Der Welt groesste Handelsnation blieben auch 1973 die Vereinigten Staaten - gefolgt von der Bundesrepublik Deutschland, die ihren zweiten Platz weiter ausbauen konnte. Japan, noch vor and die Regierung fig kritisiert worden, aber sie einem Jahr mangefochten dritter, konnte sich nur noch ganz knapp vor Frankreich behaupten.

Ebenso wie Minister Barzeugt, dass Israel weiterhin In-Konkurrenz die gewünschte Höhe zu brin-

Die Industrieausfuhr Der Handels- und Industriemi- für dieses Jahr mit 1,5 Milliden Möglichkeiten. Mit Hilfe Investitionsvergünstigum-Zukunftsprognosen gen sollen die Industriezweige

industrie- einbringen und die wenig im-1978 porte notwendig machen. Das Entwicklungspoli- Leichtindustrie mehr zu den Rohmaterialien (Phosphaten, Der Plan ist kein Phantasie- Kupfer usw.), und zur elektro-

ARBEITSKRÄFTE Ausser den Mitteln sind Nachstehend die wichtig- auch Menschen notwendig, um gestalten zu können. Nach Auffassung von Dr. Mandelbaum wird Israel für das kommende Jahrfünft wenigstens 5000 Ingenieure und Techniker und ausserdem 27.000 Facharbeiter branchen. Einwanderer müssen in der richtigen Weise eingegliedert und zum Teil umgemehr Mittel für Forschung, und Entwicklung ausgeben, damit sie auf der Höhe bleiben kann. Die Regierung Israels hat in den letzren Jahren industrielle Forschungspläne in grösserem Umfange gefördert, weitere Mittel für diese Zwecke müssen

Verfügung gestellt werden.

Die Heranziehung der notwen-

digen Arbeitskräfte wird

striktionen verschärfen oder so anhalte wie bisher. das Wirtschaftssystem

Selbstzerstörung Dies erklärte Schatzminister eine Zunahme der laufenden Emilio Colombo in cinem In- Staatsausgaben oder eine allterview mit der Wochenzeitung gemeine Erhöhung der Lohn-"Epoca", wobei er darguf hin- einkommen alles das durche wies, does noch für niemanden Fenster wieder himausgeworfen die Zeit gekommen sei, um würde, was mühsam durch die sich seines Opferanteils zu ent- Tür hereinkomme". Um die ziehen. Zwar zeige die Zah- jetzige Krise zu überwinden. ei lunesbilanz "leichte Anzeichen" es notwendig, die Verwendung der Besserung, und auch die der Einkommen grundlegend Preise stiegen etwas weniger steil zu ändern und die Ziele der als in den ersten Monaten die- wirtschaftlichen ses Jahres. Ob es sich um eine neu festzulegen: nach Ansicht des echte Tendenzänderung hand- istalienischen Schatzministers le, stehe jedoch noch nicht fest, müssen die vorhandenen Mittel meinte Colombo.

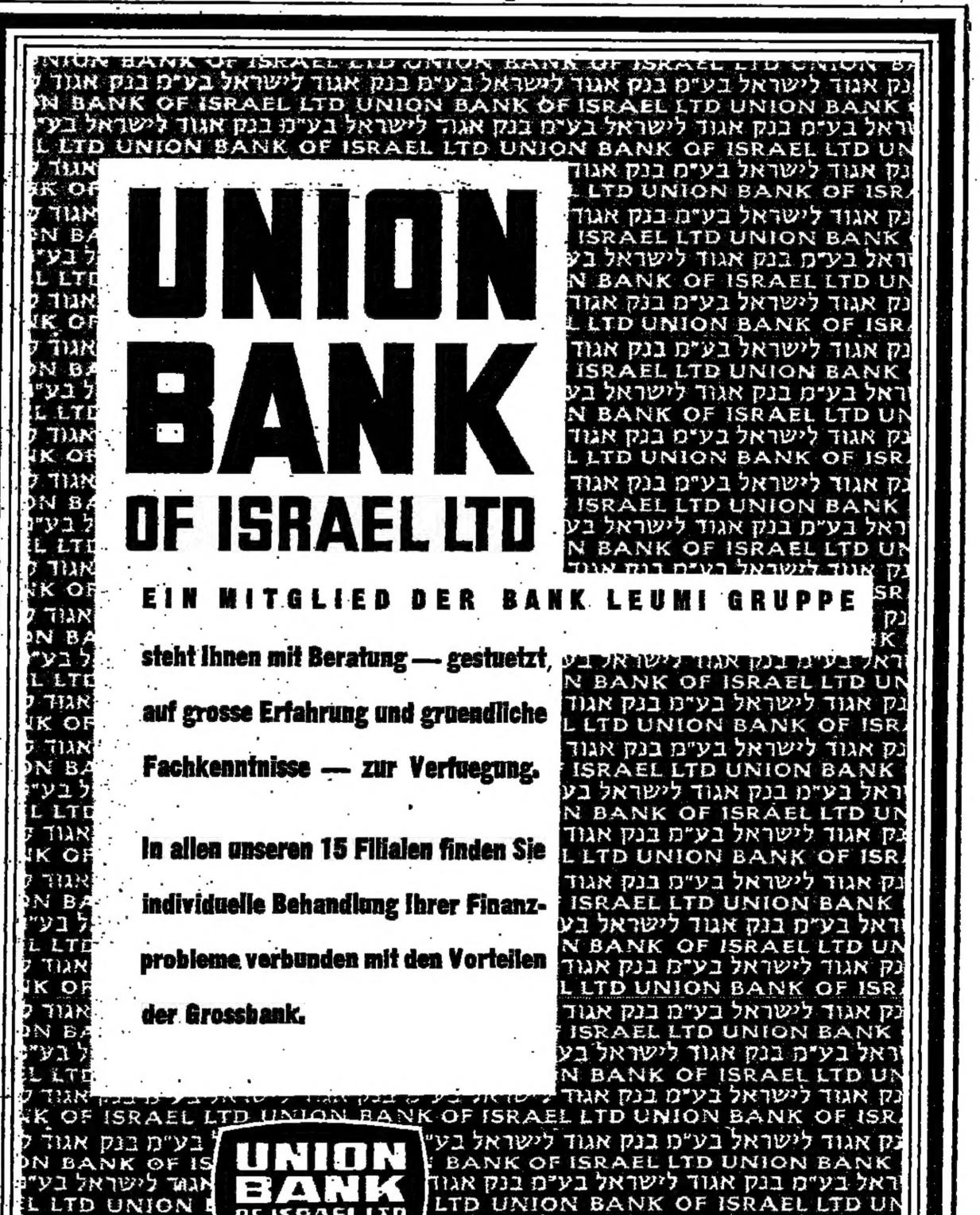
Nach Ansicht des italienischen Schatzministers "tanzt Italien noch immer am Rande soll (zu Preisen von 1974) bis für 1978 klingt in schwieriger diesem Jahre weit mehr als fenbar noch nicht alle Beteilig-L. im Jahr das Wirtschaftssy-Eine Depression mit Arbeits-1stem des Landes in eine ernst-

gert werden. Dann stünde die Zahl der Arbeitslosen von deritalieaische Regierung vor einer zeit einer halben auf über eine Gramatischen Alternative: ent- Million mehr als verdoppeln weder müsste sie die Greditre- werde, wenn die Entwicklung

> seiner i Nach Ansicht Colombos wäüberlassen ; re es verheerend, wenn "über vom privaten Konsum ferngehahen und dafür die Investitionen insbesondere im öffentlichen Bereich kräftig ausgebant

> > AUCH SPANIEN Auch der Staat Francos wird von der Inflation geplagt, und die wirtschaftliche Lage Spaniens erscheint nicht rosig. Die

(Fortsetzung auf S. 14)



IK OF ISRAEL LTD UNION BANK OF ISRAEL LTD UNION BANK OF ISR

Tel Aviv * Ramat Gan * Petach Tiloza * Jerusalem * Haifa * Nathania * Hadera * Rehovot * Beer Sheva

ק אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד

LTD UNION BANK OF ISRAEL LTD UNION BANK OF ISRAEL LTD UN

ם אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד לישראל בע"מ בנק:

ק אגוד לישראל בע"מ בנק אגוד לישראל בע"

An alle states

the party of the first own war as the

the Me wife garge

the same with the

Bir Marchaeller in They you

Mariana . 42 -

Advantage was

market with the

A . . Take or Bernete gove

Service Proper

The state of the s

THE PARTY IN THE PROPERTY OF

A

Literatur und Kunst

Zwei Konzertmeister an der Spree sind Juden 90 JAHRE BERLINER PHILHARMONISCHES ORCHESTER

frueheren deutschen Reichskanz- Weit. lers und Aussenministers, des Friedensnobelpreistraegers Gustav Stresemann (1878-1929). schilderte vor wenigen Wochen in einem interessanten Vortrag den Werdegang, die Geschicke und die Geschichte des Berliner Philharmonischen

gen Berliner "Bilse-Orchester" gegreendet, fanden diese nun zu formenden Philharmoniker in dem dama's weltberuehmten Hans von Buelow den ersten der vier grossen Chefdirigenten die dieses Orchester in den bisher 90 lahren seines Bestehens leiteten. 1894 folgte in der vielleicht gluecklichsten Epoche Deutschlands auf Buelow der unvergessliche Artur Nikisch. der die Philharmoniker bis zu seinem 1922 erfolgten Todi fuenrie. Er konnte seinem Nachfolger Wilhelm Furtwaengler eines der besten Orchester der Welt uebergeben.

Hatte der jung; Richard Strauss erwa ein Jahr lang zwi-Diegenten aus aller Welt als! Ciaeste am Pult in der Philhar- KUNST IM OSTBLOCK: Konzertgebaeude uebersjedelte. Seir 1954 leitet Herbert von Karajan als Chefdirigent das Orthester, Wenn es noch moeglich war, so ist unter ihm diel Beccutung der Philharmoniker noch gestiegen. - Da das Interesse fuer day Orchester in der ganzen Welt sehr gross ist. koennte es, um alle Wuensche zu hefnedigen, zwei Jahre ununterha monischen Orchesters inne.

den Philharmonikern als Soli- tellnahmen.

sternmitgliedern wiederum zwei werden. So gehoerte die Palucca tige Sonderausbildung ein. Juden, die erste Konzertmei- einst, neben der sensiblen Bert Beim klassischen Tanz richtet gen Sommerkurs mehreren Besterposten bei den Philharmoni- Barthel Truempy und der rassi- man sich an der Palucca-Schule werbern Absagen zu erteilen. Michael Schwalbe, der auch ei- stertrio der Wigman. Bis 1950 dik. So ist nicht selten auch die ne Professar an der Musikhoch- war sie noch als Tanzsolistin bertiehmte russische Taenzerin berufen wurde. Leon Spie- und Ausdrucksfaehigkeit keine deren Tanzrichtungen bekannthat sich auch als Solist Frage des Alters sind.

Der Intendant des Berliner einen guten Namen ... rworben Aviv. gewann er 1964 den er- geisverung auf. Philharmonischen Orchesters, und seine alljaehrlichen Tour-sten Preis beim Dirigenten- Im Mittelteil des Programms Wolfgang Stresemann, Sohn des nece fuehren ihn in die ganze Wettbewerb in Liverpool. 1969 stand das Violinkonzert von KONZERTSAISON-ABSCHLUSS 1974

IN BERLIN Philbarmoniker unter Moshe Atzmon

(Solist Pinchas Zuckerman)



Konzertmeister Leon Spierer: Erfolgreich

stier Buelow und Nikisch das Bestehens statt. Sie standen un- Die Wiedergabe der das Kon- am 2. und 3. Konzertabend die Die fuenfte Auflage erschien be-Orchester geleitet, so war es in tei Leitung der 1931 in Ungarn zert abschliessenden 7. Sympho- 7. von Beetheven an einem der reits, wie Hermann Mueller den 20er Jahren Bruno Walter gehorenen Dirigenten Moshe nie von Beethoven fanden wir hiereren Pulte der 2. Geigen (. Das Bilde buch", Beltz Verlag, gev esen, der Jahr fiver Jahr an Atzmon, der als Kind mit sei- unter Atzmons sicherer Leitung mitspielte: Ein wohl einmaliges We nheim und Basel) berichtet, kommt ein weiteres: Die konse- grasst werden, die Popul. der Spitze der Philharmoniker ner Familie in Israel einwan- stellenweise etwas breiter ange- Zeichen gegenseitiger Freund- zwei Inhre spaeter, und schon neben Furtwaengler seinen eige- der'e. Nach laengerer musikali- legt und mehr auf Tonschoen- schäft zwischen den Philharmo- 1876 wurde die 100., 1921 die nen Abounementzyklus diri-scher Praxis bei der Israel Ar. heit und Details bedacht, als nikern und dem genialen Musi- 502. Auflege, erreicht. Dazu gierte. In all diesen und auch my Band, beim Broadcasting meietens neblich; das beetho- ker und wunderbaren Menschen kommen noch die Ausgaben in den folgenden Jahren standen Licht Music Orchester und beim venverwoehrte Berliner Publi- Piachas Zukerman. und stehen die bedeutendsten staedt. Symph. Orchester in Tel- kum nahm sie mit grosser Be-

wurde Atzmon Chefdirigent in Branus, Der Solist dieses Kon-Sydney, und seit 1972 leitet er zerts, der erst 1948 in Israel das Norddrutsche Rundfunkor- geborene Pinchas Znkerman gechester. Er ist ein umsichtiger hoert schon seit einigen Jahren

> im Aufban seiner Melodik und geschrieben verstimmt neber die Guckindieluft). Feuertod durch fuehrt, "zeitgemaesse" Var. Ulikum mit langen Ovationen bedingt mucken. beducht, auch der das hervorra. n hm an diesen teil.

> brachte Konzertmeister Spierer 1500 Exemplaren war schon im Orchesterzimmer im Namen nach vier Wochen restlos aus- kationsmoeglichkeit der Bilder ten zwanzig Jahren ersch aller Musiker einen Brindis auf verkauft, ein in der damaligen fuer jedermann, aber anch die Erst 1970 kam das bisher Zukerman aus, der - von nur Zeit fuer ein neuaufgelegtes "Praegnanz der Verse in Ver- Werk nieser Art heraus, ir wenigen Zuschauern bemerkt - Buch "unerhoerter Vorgang" bindung mit dem derben Knit- das Kind zum "Kampf

Gret Palucca setzt sich nicht zur Ruhe

Seniorin der europaeischen Tanzpaedagogen te in den letzten Jahren mehr-heute nicht nur von der Wissenfeierte dreifaches Jubilaeum

lucia-Schule den Status einer zurigszone verlassen.

sten gastiert haben; so ist das Li den zwanziger Jahren ge- Wir wollen mit unseren Taen- ist sowohl Mitglied der Ost Ber ten, mit denen der Frankfurter Beliner Philharmonische Or-hoerten auch die Maler Wassili zen Agriatoren des Sozialismus liner Akademie der Knenste als Arzi in seiner Praxis in jahrelan- Antrag der UNESCO entsprochester seit der Kaiserzeit, ueber Kandinsky und Paul Klee so-sein." die Weimarn Republik, die Zeit wie der Bilubauer Georg Kolbe. Die eigentliche Chefin und der Darstellenden Kuenste in angetliche Patienten beruhigt hat, sterrierung der Tempel auf der der Nazibarbarei bis in die Ge- zu den grosser Bewunderern der der gute Geist des Hauses ist Frankfurt/h. Nach 50iachriger Verfehlt weere es deshalb, so Philae-Nillesel bei Assnan genwart einer der Anziehungs- Pelucca, welche 1939 von den und bleibt aber-die Palucca, von Lehrtaetigkeit beabsichtigt die Mueller in Hoffmann einen 500,000 aegyptische Pfund zur punkte Berlins fuer alle Liebha- Nationalsozialisten mit einem ihren Schuelerp liebevoll die grosse Taenzerin, die in den "biedermeierlichen Haustyran- Vertuegung gestellt. erster Konzertmeister Joseph bombten Dresden wieder mit batte die Palucce gemeinsam mit zu setzen. So konnte sie mit Freu Z-it befreundet war. Walfsthal (1899-1931) und der Arbeit. Das ehrende "die" ihren 30 Lehrkraeften erstmalig de erst in diesen Tagen wieder)

ingehaben. Zunaechst gen Yvonne Georgi, zum Meil nach der russischen Tanzmetho-

schule innehat und seit 1962 taetig und erntete erst vor weni. Gr'na Ulanowa bei Gret Paluc. auch Leon Spierer, der 1928 in gen Tagen wieder grossen Bei- ca zu Gast. Einen staendigen Berlin geboren. 1939 als Kind fall als sie mit einer mehrstuen- Dozentenaustausch hat dieses Innach Buenos-Aires emigrierte digen Unterrichtsdemonstration stitut jedoch nicht nur mit der und von dort als Konzertmei- vor den Teilnehmern des 25. In- beruehmten Leningrader Ballettster nach Stockholm ging, bis termitionalen Sommerkurses be-schule Palucca konnte erreichen, er aureh von Karajan nach Ber-wie-, dass Koerperbeherrschung dass ihre Schueler auch mit angemach, werden. Sie selbst leite-

In diesen Tagen feierte die | Der Neue Kuenstlerische Tanz. stets beruehmte Choreographen Kaeufer um die Mitte des 19. 72 aehrige Grei Palucca, seit den die Palucca 50 Jahre lang und Taenzer aus der Bundesre- Jahrhunderts war der Struwwelbrochen auf Gastspielreisen ge- dem Tode Mary Wigmans die in Tausenden von Tanzabenden publik Deutschland, der Schweiz, peter indes fast eine Sensation: Seniorin der bedeutendsten en popularisier hat fand Ende der Belgien und anderen westlichen Zum erstennal lag ein Bilder- Der Pionier der Herzverropaeischen Tenzpaedagogen un- vierziger Jahre wachrend der Laendern ein, wie zum Beispiel buch vor, das die Erlebnisse nitenzung. Christian Barnard, serer Zeit, in Dresden gleich Stalin-Aera manche Kritiker. Jean Souberain, Jorge Lefebre, ganz aus der Umwelt des Klein- der der Apartheidpolitik seines drei Jubilaeen: 50 Jahre sind es Hinge Grei Palucca nicht so an Susana aus Zuerich oder Horst kindes nahm. Neu waren auch Landes kritisch gegennebersteht, Paris, Madrid. Barcelona, Prag. drei Juniaeen: 30 Jame sind es Deesden, so haette sie vielleicht Mueller vom Mannheimer Na- die "naiv-kindgemaessen" Illu- hat unter dem Titel "Die Uner-Salzburg gastieren. — Seit 1959 zerischen Ausbildung bei Mary dimals, wie Mary Wigman, die tionaltheuter. Thre Schule ist strationen und der bisher nur in wuenschten einen Roman ueber Wieman ihre Schule gruendete, seinerzeit in Leipzig lehrte, die noch eine der wenigen Staetten, der Erwachsenenliteratur ver- die rassischen Beziehungen in Vor 25 Jahren erhielt die Pa- damalige Sowjetische Besat- wo man unter dem babyloni- werdete herh-humoristische Ton der Medizin geschrieben. Strutlichen Fachschule fuer Als naemtich vor 25 Jahren Sommerkursen auch noch Gekuenstierischen Tanz. Und ihr institut eine staatliche Fach- plauder im rheinischen, bayrischliesslich hielt Gret Palucca schole wunte, gab es mancher-schen, berlinerischen und natuer-Struwwelpeter als "realistisches stellung der Wiener Stadthiblioso-ben ihre. 25. Internationalen le: Reihereien. Denn nun zog lich sacchsischen Akzent hoert, Mierchen fuer kleine Kinder thek ist bis Jahresende hereits Son merkut sus in Dresden ab. an auch ein Direktor ein, der fuer weil in Dresden regelmäessig empfunden, das im Gegensatz susgebucht". Eine Anfrage aus Es muss noch erwachnt wer- dem diesmal 120 Taenzerinnen die "politisch-ideologische Er- Leenzer aus beiden deutschen zur neblichen Kinderbuchware Ostberlin kounte nur noch mit den dass fast alle Musiker von und Taenzer aus 14 europaei- ziehung" auf heute etwa 125 Statten zusammentreffen. Paluc- kein paedagogisches Rezeptbuch Weltruf in diesen 90 Jahren bei schen Laendern und den USA Tauzschueler zustaendig ist und ca, die dem in- und Ansland vie- fuer Kinder sein sollte. Die von Photokopien zu senden, be-Sierze wie diesen von sich gibt: le grosse Thenzer gegeben hat. Sammlung enthaelt die Geschich-

chen Tanzschule in Stockholm auch von vielen Lesern als ..auschen Sprachengewirt zu den in den Versen. auch der Deutschen Akademie ger. Routinezeichnungen kleine, chen und Aegypten fuer die Re-

gezwungen war, zum diesjaehri-

Szymon Goldberg (1909) erin- darf sie beanspruchen, denn sie mit einer siebenjaehrigen Tanz- feststellen, dass ihr Institut noch leugnen, dass im Struwwelpeter Dennoch teerst sich nicht wegnon die unter Furtwaengler blieb bis irs hohe Axer ein aushildung ihrer Schueler begon- immer ein Mittelpunkt des die — nicht nur biedermeierlierste Konzertmeister des Insti- Liebling des Publikums und nen. Fuer Taenzer an kleinen kuenstlerischen Tanzes in Euro- che - Auffassung vom bestetuts waren. Heute sind es ne mass als kuenstlerische Persoen- und mittleren Theatern richtet pa und so sehr gefragt ist, dass henden Tugendkatalog in den ben anderen juedischen Grehe-liebkeit vom Format gewertet sie ausserdem noch eine dreijach- sie wegen des grossen Andrangs Zeichnungen und Geschichten voll bestaetigt wird. In der Geschichte vom Zappelphilipp wird die patriarchalische Familie vor-Arnim Stiller gestellt, das Lecressen des Tellers wird als selbstverstaendliche

Aloiner Sommerkurort mit prächtigen Wandergebieten und allen Sportmöglichkeiten. Neuerbautes Haus, ruhige, zentrale Lage. Alle Zimmer mit Bed. WO. Radio und Teleton, Balkone, Son-

Bestseller Struwwelpetchillill kalzen Fro ist nicht umzubringen

DAS GEHEIMNIS EINES ERFOLGES

des Brahmskonzerts, welches er Privatgebrasch fuer seinen Sohn ge von Achtlosigkeit (Hans Zeiten immer wieder daz ist erstaunlich man musste sich des 19. Jahrhunderts. Doch es (Paulinchen).

ure energisch leitende Atzmon folg dieses Bilderbuches duerfte sen die Serviette, der Doktor Kriegspropaganda zu stelle freisich keiner der Beieiligten kommt im Brateurock, Buchs- wies sich als Erfolg. Ac In der Pause vor der abschlies- vorausgesehen haben. Die erste basume saet men den Treppen erging es der grossen A Beethovensymphonie gec'ruckte Auflage von 1845 mit

anderen Sprachen. Hoffmann Franz Peiser (Berlin) sell at hat noch Uebersetzungen ins Englische, Hollaendische, Darnische, Schwedische, Russiund Portugiesische erlebt. 1959 ius Lateinische uebertragen.

7war ist das paedagogische Konzen dieses Bilderbuches ral oder Unmoral erkennen und lud zu ihren Ferienkursen toritaer kritisiert. Fuer die

ber guter Musik geblieben. Arftritts- und Unterrichtsverbot "Pe" genannt. "Lin will der Ju-zwanziger Jahren neben der neu" zu sehen. Er war weder hand Nach Sigmund Freud ist im Der Orchester gehoerten stets belegt wurde und ihre Schule gend belfen, den Weg zur Kunst Wigman und Harald Kreutzberg Reaktionaer noch Konservativer. Notdosten von Paris eine Strasse viele juedische Kuenstler, beson- schriessen musste. Nicht einmal und zu einter Menschlichkeit dem modernen deutschen Tanz sondern ein Liberaler, der Buer- berannt worden. ders unter den Streichern an. zwei Monate nach Kriegsende zu finden", setzt sie den Worten zur Weltbernehmtheit verhalf, gervereine gruendete und auch Marce Prawy, "Operafuehund so muss man an die beiden begann die Palucca" im zer- inres Direktors entgegen. 1961 sich noch lange nicht zur Rahe eng mit Revolutionaeren seiner rer- des ZEF aus Wien, hat in Frederico Fellini: Kalibbu

Seit fast 130 Jahren geht ein Tugend gepriesen, die bei Nicht- laesst oder ad absurdum for Kinderbuch aurch die Welt, das betolgen zu schnellem Tod will Mit Mitteln der Kari sich - trotz mancher paedago- fuenrt, Kamm und Schere wie- solt humorvoll der bestel gischer Einwaende - "nicht um- derum werden als Symbol buer- Tucendkeitaing (Ge-orsam. bringen" laesst. Auch in Israel gerlicher Tugenden auf das nurg, Sauberkeit. Anerker ist es sehr beliebt. Wie ist es ent- Postament gehoben, der langhaa- des anderen; einsichtig ger rige Junge mit den ungeschnitte- werden. De geniale Trick Der Vergergerung eines ge- ner Fingernaegeln zum Aussen- Geschichte gegen das End

plagten Vaters und einem Zufall seiter der Gesellschaft gemacht. durch eine verblueffende w verdankt der Struwwelpeter, der Auch harte Konflikte werden Wendung aus dem nom Dirigent: stilgetreue Interpreta zur Elite der konzertierenden wohl bekannteste Long- und gezeigt, im Gegensatz zu ande- Albag herauszuloesen und tieren, gen-veste Zeichengebung! Violinisten. Seine unverkennbare Bestseller der internationalen ren Bilderbuechern der damali- die Sphaere des Ungealistis zuichnen ihn aus. Sein Pro-Tougebung hat im Gegensatz Kinderliteratur, seine Entste- gen Zeit, wie Klaus Doderer in marchmal segar des Surreaf gramm wurde eingeleitet durch zur Sachlichkeit des Spiels der hong und seine Veroeffentli- seiner Analyse des buergerlichen heben, mag foer den welts Am 28., 29. und 30. Juni fan- Melodien von Gyoergy Ligeti, meisten Geiger der juengeren chung. Der Frankfurter Arzt und Bilderbuches im 19. Jahrhundert Erfolg wohi auch verantwo anlaesslich seines 90-jachrigen den die letzten Abonnement- 1971 komponiert, moderne, Generation (und auch der mitt- Leiter der staedtischen Irrenan- berichter (ebenfalls veroeffent- sein. Bestehens. - Im Jahre 1884 konzerte des Philharmonischen erns-zunehmende Musik eines leren) eine hoechst gesuehlvolle stalten, Heinrich Hoffmann, hat- licht in dem Sammelband "Das Die Popularitaet des S von 43 Mitgliedern des damali- Orchesters im 90. Jahr seines musikalischer Avantgardisten. Note, Zukermans Auffassung te das Bilderbuch eigentlich zum Bilderbuch'); Ertrinken als Foi- welpeters bat zu verschie

> Virtuositaet meisterhaft darbot. Kinderbuchmarktmisere Mitte Nichte:nhalten einer Ermahnung herzustellen und das Bilde hier an die unerreicht erschei- sollte unders kommen: Eine li- In allen bildern zeigt sich, so schauumgen und paedagog aer den Brahmsinterpretationen terprische Bierrunde war vom Mieller, bie ins kleinste Detail" Programme zu stellen. Doc Brevislaw Huberman's erinnern. Strawwelpeter begeistert, ein an- die biedermeierliche enge Um- der die Fassung aus der Ze Der Kuenstler wurde vom Pu- werender Verleger wollte es un- weht wieder wie sie den Kindern Withelminischen National auf Schritt und Tritt im eigenen noch ein gynaekologischer ! Heim begegnen musste. Da weipeter oder der Ve gend spielende Orchester sicher Den beische unheimlichen Er-tragt sogm der Hund beim Es- Struwwelpeter in den Dien

aufgang, und der Nachttopf steht von Anti-Struwwelpeter-A neben dem Bett. Diese Identifi. ben die vor allem in der telverscharakter" (Mueller) ba- den Erwachsenen" aufg ber, die Beliebtheit des Struwwel- wird Sosehr diese Bueche peters mitbegruendet. Dazu der modernen Paedagogik quent fortlaufenden Bildseries des echten Struwwelpeters interpretieren sich selbst so deut- den sie. so Mueller, nicht lich, dass keine moralischen Zu- chen: Ein veraenderter

saetze mehr notwendig waren. | welpeter ist hight mehr ! Jede Geschichte behandelt ei- webeter und daher fuer ! nen besonderen Fall alltaegli- als soicher nicht mehr zu cher Vorkommisse, in denen die ren. In seiner Originalfor "Irrtuemer von Kindern" (Muel- er unter die Volksgestalte sche, Franzoesische, Spanische ler) vorgestellt werden. Jede Ge- Eutenspiegel. Ruebezahl schichte hat auch ihren didakti- Max und Moritz einges wurde der Struwwelpeter sogar seben Hintergrund der entweder und schon engst ein nicht den Betrachter und Leser in zu veraendernder histor grotesker Verzerrung eine Mo- Charakter.

CONSTRUCTION OF THE PROPERTY O Kurz notieri

Nur Kopien sind noch an-Hoffmann selbst hat seinen zwhieten: Die Schoenberg-Aus.

a erikanischen Archiven drei bisher unbekennte Walzer von well Strauss sie in Amerika Johann Stranss entdeckt. Sie ste- ponierte. hen in keinem Werkverzeichnis,

Unser Fachgeschäft bietet den PHOTO-AMATEUREN eme grosse Auswahl in

PHOTOZUBEHOER zu mileigen Preisen

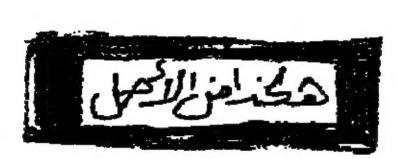
PASS-AUFNAHMEN IN WENIGEN MINUTEN Photokopien an Ort und Stelle

Jeden Dienstag den ganzen Tag geschlossen -



♠ Die Roemische Oper toher mit Puccinis ...Tur on koeln. Fuer den 1. 660. ist ausserdem ein Gala-Ko ata Arlass des 50. 7 des von Giacomo Puccini vot.

.Der Archipel GUI das Buch von Alexander schenizyn, ist in 7000 Exen ren vom indischen Zoll besc nahmt worden. Die Buecher den unter Verschlass geha



on Kunst und Katzen, Protest und Pa

Von ALICE SCHWARZ

des Japres schrieb Inverenz mit dem kleinen Verfahren über Wasserfarbe, zwischengeschalteten

Katzen zu, vor allem Latze gleich, "die Ur-

die Illusion eine ken. ige Wurst auf dem Robert Neumann, 1897 ben". In diesem To- Wien geboren, 1933 nach Lon- fast in einer Fkstase von vier-

der Malerei" von letzte Bemühang in Wirk- Enien, damit sie für den Beton rich (Bertelsmann lichkeit auch sein mag. Day Buch, vor sie-

Von Katzen und Men- Tempera, Ölfarbe, Fresko, Mo- do-wissonschaftlichen Ingrid Zwerenz, schiedenen Vervielfältigungsn mit dem Schriftstel- mitteln. Ein ausführlicher Teil! and Zwerenz, Mutter ist dem Künstler - den Auf- regte der junge jüdische Aund Katern als Kind gie und Religion über Mittei- mehr andré heller, mit seinen ber bringt?" niederschlesischen Hei- kung, Illustration und Deko- schwarzen Gedichten und Lienicht auf vertrag- ration), den Kunstschulen, dern die von der Kritik als Die Gedichte, darunter auch · ihre Kindersehnsüch- und "Boheme" gewidenet. Das in Klevier. Sie krieg- letzte Kapitel übermittelt einen h, ehe "die Rote Ar- kutzen Überblick letzter Eute Stadt einrückte und wicklung bis zur Pop-Art. Man ein bisschen kann drei Teile des Buches unterscheiden: der erste Teil behandelt die Voraussetzungen der Bildbetrachtung, das Sehen und Urteilen. Bildanslyse und Interpretation. Dilettanten und der Kitsch werden ausführlich

behandelt. Der zweite Teil ist Ratten und Mäuse. Bildelementen und Techniken. dem Konstwerk gewidmet, den pefrassen. Demit be- Der dritte Teil beschäftigt sich mit dem Künstler selbst, seiner ssermassen". Putzi der Ausbildung, seiner Arbeitspraries sich als mutiger xis and seiner Stellung in der r, dabei zärtlich und Gesellschaft. Ein wertvolles Geschenk für Knustfreunde. hat Ingrid Zwerenz "Verkakter Schelk" spotte- gang von Weisl beschäftigt, wo

vieles an Katzen- te boshaft ein deutscher Re- er das grosse Relief vo-bereitet. erlebt: sie weiss es zensent in einer Besprechung welches am ersten Jahrestag seinzutragen, ohne je- des neuesten Werkes von Ro- nes Todes im Gebäude der Ortsnental oder langwei- bert Neumann, "2x2 (ist) 5, eine verwaltung feierlich enthüllt rden. Wir erfahren Anleitung aum Rechtbehalten", werden soll. dem Zweiten, der (Classen Verlag Düsseldorf.) sen Salat frass und Mit 12 farbigen Collagen von Wendgemälde mit dem Titel e Famèlie Brotchen Helga Ruppert-Tribian auf "Bereschit" zeigt im Zentrum swurst erfond - mit wendig ausgestattet, im roten den Buchstaben "Bet." der Heinen Stückehen Wurst Glanzeinband, und mit dem ligen Schrift. Mir desem Buchgrossen Stück Brot. zugkräftigen Namen des Autors staben beginnt die Tora und lie Wurstscheibe im- versehen, dürfte das Buch die Offenburung Gottes an den ück nach hinten ge- trouzdem seine Abnehmer fün- Menschen, die Verleihung de unde; - so hatte den Allerdings: der 77-jährige Gesetzes. Daher strehlt vom flusion des Brothe- Schriftsteller bemüht sich um zent sien Punkt des "Bet" auch she in seiner schma- eine krampshafte. Ingendiich- das Licht aus, auf die Menschen Liebe zu beiden Religionen ei- bindet nicht recht. Also viele ausgabe des abschliessenden ervog war manch- ten, die in ihrer Gesuchtheit Menschen mit offenen Munungefährlich. gab unnstürlich und peiolich wir- dern offenen Augen, offenen Herzen symbolisch aufnehmen.

in Dieses Gemälde habe ich 1972 Quadratmeter des Reliefs gelin- im Februar vor. s weiter: von dem don ausgewandert, lebt heute Strenden für meinen mirtigrwei. nit einer armen toll- in der Schweiz. Von dort aus le verstorbenen Freund Dr Katze. zu hat er in den letzten Jahren; von Weist gemalt. dschaften in Mün- auch einigemale Donnerkeile uche und Isabella, der Polemik gegen Israel longe- mit Hilfe der Österreichisch-Isiben und Übersied- lassen. Seine Forderung im raelischen Gesellschaft über Hen-betäubter Katze STERN, man möge die Juden Auftragse teilung und sehr en noch Nieder-Ro- im Demechlend nicht in Watte freundlicher Hilfe des Bürgermeiankfurt - Katzen- packen, ist vielen Israelis noch sters von Gedera, Jehuda Ler-Katzenfreuden, sehr wohl erinnerlich. Daher ner in Beton aus. Ich war diesr erzählt. Zwischen- nicht in Watte packt, incheson- Arbeiten in Gedera die er- auch wenn er die Sense denren wir auch aller- dere da er gleich zu Beginn sten Betongussexperimente gelt und schwingt, h≅tte es kein tzen in der Litera- seines neuen Buches ausführt, gemacht, nobei ich sagen muss. Geschichte - und dass jeder Autor nach einer dass alles, vom Bürgermeister l. Aber auch allerlei schlechten Kritik sich ohnehin angef ngen über den Tischler Seit der Dichter aus Kanada neitere Vorkommnis- einredet, er sei nur verrissen und Maurer, mit Begeisterung zurückkehrte und 1958 in Saas amilie der Erzähle- worden, weil er ein Jude, ein miturbeitet, sch werde, da das Fee das noble Heus aus rost-Gehalt, Interesse Ex-Nazi, ein Kommunist, ein Relief ionen im Rathaus sein braunen Lärchenbalken erwarb tik in die Schilde- Konservativer ist. So habe sein 30ll. das Ganze nicht schwarz-Geschenk - eine Freund Fritz Kortner in ie- weiss ausführen, sondern die nennt er es das schönste seines fmerksamkeit für dem Verriss aus tiefster Über- Naturfarben des Betons beles- Lebens - gibt es den heissen zeugung einen antisemitischen sen und zwar Grau in der Tie- Draht zur Bauernfamilie Kalestgeschichte im her- Akt gesehen. Neumann wird se und das Relief zirka 17 hermatten ienseits des Holzchronologischen also in diesen Zeilen auch nur Millimeter tief, wobei der weisaber eine ment- einen infomen Akt zionistischer se Beton vorn die Fläche bildet. rganzung bietet uns Intoleranz sehen, so fad. 30 Was ich noch zun muss, ist die vers eingrenzt: 3000 Quadratme-

Der grosse Parodist. "mit fremden Federn" Eine gründliche die literarische Welt ketzerisch ermöglichte wie auch zwerchfelkmässig erfasser, neue Rich- schütterte und die nichtliterari-Strömungen der sche anmindestens köstlich unst mit au berück- amüsierte, hat nur mohr eine mittelmässige Parodie auf die diesem Parodie gestradegebracht. Er i Tora in Beton giessen. Die vielen Abbil- die sich durch drastische Aus- Ich habe vom 5. März bis zum recht.

biatt des buches: "sie neunen mich den messwerwerfer". liepseu- der worte bilder. Doch binter Erfshrungen" (S. Fischer saik bis Sgraffito, Glasmale- mentaren gründlich zu langwei- zur eine Laune, denn dem

rechting erwähnt, aber den Techniken der Drockgra- erotischen Ratschlägen, doch wie ihn der SPIEGEL nannte, in einer Bearbeitung des Ro- meist jungen Nachwuchsmi- ten Karl Röhm überreicht. seines Charmes und sei- phik gewichnet. Besondere Ka- offensichtlich auf einen Ver- gelingen Verse wie: "wer bin mans von Kazanzakis unter men, ihr Rollenfach zu wechapstehischen. Helitung pitel befassen sich mit Fragen kaufserfolg abgezieht. Dieser ich eigentlich? meines jüdi- dem Thei "Die Lebensfraude sein und zu erweitern. Drei Der "Cabaret" Star Lizz isch insbesondere für der Komposition, Repliken und Zweck wurde aber durch die schen vaters verlorenes kind? des Zorba". Das Theater Stücke wurden von Dan Ro- Minelli wird in Kürze ihren stänintzenfreunde) verdient Kopion, Fälschungen und Pla- langatmigen Pseudo-Analysen dessen exil die buchstaben "Edan" hatte durch das Ableben nen inszeniert, u. zw. "Arzt wi- digen Begleiter, den Filmpro-Internationales Aufschen er-

schenbuchverlag auf dem titel- manche.

Relief zum Gedenken Wolfgang

von Weisls in Vorbereitung

(A.Ye.) - Der österreichische das Magnificat mit dem Text gen, dass kein Malheur passiert.

ri hat soeben des Land verlas- der Mutter Samuels, und der viele Fragen der Bindung zwi-

sen. Er war in Gedera im Hau-! Sonnengesang des Heiligen schen weissem und grünem Be-

se des verstorbenen Dr. Wolf- Franziskus. Hier in largel ver- ton zu lösen. Der eine ist glat-

ne Brücke zu schlagen".

Der Künstler ist optimistisch. lösen.

Kulturnotizen Frankfurt). Wir haben rei, Pastell u.s.w. — ebenso len. Dabei hat er mit der Wahl "einzigen Multimedis-Spek- aus dem israelischen TV be- Rollen spielen musste. Diese Exemplar wurde vom Wiener nd seinerzeit in einer wie den Zeichentechniken und des Themas seiner Parodie, den takel des deutschen Ramnes", kannte Schauspieler Arie Elias Rotation enmöglichte es den Verlag Doblinger dem Dirigen-

sind? oder bin ich ein eulen- des Stars Meir Margalith eine ider Willen" von Moliere (32 duzenten Jack Haley, heiraten spiegel aus wien, zurzeit an die Wichtige Zugkraft verloren und Aufführungen). Tschechow- können. Ihr Noch-Ehemann ronzlosiekeit verlieben? bin hofft jetzt, durch die neue Pro- Einakter (34 Aufführungen) Peter Allen hat in New York chterchens, stand mit geben der Moderei (von Mamahe and beller, oder vie)bin ich ein lied, das sich se)Zu kommen. Elias hat sich für Thomas (nur fünf Aufführenich einer, der lieder singt, oder duktion wieder ins Gespräch und "Milkwood" von Dylan! die Rolle eigens einen Bart gen). Mike Sol writhen lessen.

> Ausdrucks gewürdigt wurden ergänzt durch Collagen und Beer-Schewa, Die Spielzeit dau- ides Heien-Keller-Stück wurhellerschen Kleinschreibung Wien, aufgenommen von dem dieser Zeit konmen fünf Bin- 180 Aufführungen, wovon 51 über und nennt sich fischer ta- Meisterfotografen Louis Di- studierungen produziert wer- Vorstellungen in verschiededen, wobei ieder Schauspieler nen Grenzsiedlungen gezeigt

"Wundertäleria" (liber Hee. Damals richteten Werkstatt und Atelier, Modell neuartiger Versuch des Selbst- makabre in Mandart, werden beendet hat das Theater von ker") und "Klein Malcolm" Seine erste Spielkaison len Keller — "The Miracle Ma-Der Pischer Taschenbuchverlag zorte Fotos, darstellend Hel- orté wegen des Jom Kippur- de 40-mal, "Malcolm" 18-mal geht ihm zu Ehren sogar zur lere geliebtes und gehasstes Krieges mar sieben Monate. In aufgeführt), Insgesamt gab es

> Mikis Theodorakis, der griechische Komponist. Wird: Martin Walsers Libretto über den Nürnberger Bänkel- die Scheidung eingereicht. Der sänger Joerg Graff die Mu- Australier kommentierte dies mit sik schreiben. Der 48-jährige der Feststellung: Wenn man Theodorakis stimmte diesem länger getrennt gelebt hat, als Plan nach einem Gespräch mit man verheiratet war, ist eine dem Autor in Nürnberg zu. doch wohl Zeit für die Schei-Kunstgraphiker Ernst Degaspe- des Hochgesanges der Hanna. Es ist ein Risiko. Man hat noch Das Stück soll im kommenden dung". Das Paar hatte 1967 Frühjahr im dortigen Opern- geheiratet, lebt aber seit 1970 theater uranfgeführt werden. getrennt. Walsers Libretto handelt von einem Landsknecht aus dem Jehrhundert.

> > Zwölf Klavier-Sonaten von Antonio Vivaldi sind in einer mur ein Konzert dirigieren. Bibliothek in Manchester ent- i Wie verlautete, war der 55jähdeckt worden. Die Noten-Irige in seinem Heim in Fair-Handschriften sind Teil einer field in Connecticut erkrankt, wertvollen Sammlung, die der Watson-Music Library im Jahre 1965 vermacht wurde. Eine der Sonaten wurde jetzt zum erstenmal öffentlich gespielt.

 Das thematische zeichnis der Werke von technische Fragen sind noch zu Bandes komplett. Der letzte lung. Band enthält das Gesamtregiaber auch etwas skeptisch. Gott : Inzwischen bereitet man sich ster sowie alle Jugendwerke, gebe, sagt er, dass diese zehn in Gedera für die Enthällung unveröffentlicht ständig gebliebene Komposi-



LIZA MINELLI Erst Scheidung, dann Heirat...

Leonard Bernstein wird auf ärzfliches Anraten beim diesjährigen Musikfest in Taglewood (Mossachusetts, USA)-

 Aeatha Christis Kriminalstück "Mausefalle" hat alle Amfführungsrekorde in den Annalen des britischen Theaters gebrochen. Der Thriller, seit 22 Jahren auf dem Spielplan des Ri- St.-Martin-Theaters in Lon-9000, (neuntausendste) Vorstel-

> chen Filmgrössen ist Romy Schneider demnächst wieder in einem neuen Film zu sehen: "Das wilde Schaf" in der Regie von Michel Devilles wird als "intelligente Komödie" angekünligt. Neben Romy Schneider spielen Jean-Louis Trintignant. Jean-Pierre Cassel and June

Dem Werk von Michelangelo kann, wie jetzt bekonnt wurde, durch eine aufsehenerresende Entdeckung eine weitere Schöpfung zugeordnet werden. Bei einem römischen Sammler entdeckte Professor Bruno Mantura das Fragment eines Christus, der mit höchster Wahrscheinlichkeit die Vorstufe der letzten Skulptur des 89führigen, der Pieta Rondanin. darstellt.

 Die Carl-von-Ossietzky-Medaille wurde von der Berliner Sektion der internationalen Liga für Menschenrechte an Professor Helmuth Gollwitzer verliehen. Damit soll Gollwitzers isbrzehntelanges Eintreten film die Verwirklichung der Menscheärechte eewürdigt

A.G.

leestunde im Hause Zuckmayer

Jetzt führe ich die Arbeit Die deutsche Journalistin ite Ansprache. Viel Sorgen ma- magischen Konzentrations-Mariaone Bonney besuchte die- che die tägliche Fülle von Brie- wirkung!" -, nahm Besitz von ser Tage Carl Zuckmayer und fen. Dreissig seien die Regel, Raum und Stunde.

Entwurf für Weisl - Gedenk-Relief

schreibt darüber:

Warum diese Technik? -Gott bat im Sinai mit glübendem Finger seine Gebote in Stein geschrieben, und so se beinahe zugewachsenen Stu- ben, was den Krieg angehe und außwendige Stiick nun vollen- mit einer Sinfonie. Man muss mochte auch ich, um dieser fen ankam und von Frau ihm bisher unfasslich war, bis det wurde, "Kein Tournes- einmal ergriffen sein, die The-Geistigkeit h Ibwegs adequat zu Alice eingelassen wurde.

Degasperi sagte: Dieses

zu neunzig Prozent von frem-

.. Sesam öffne dich" gegeben zauns, der in sanftem Bogen, ausgestattete Bild- missglückt und lauwarm seine Abstraktion der vielen Pinselter, auf denen sich früher einmal 17 winzige Acker breiteand auf Beton umschmelzbar i ten.

Die Schatten des späten Nach mittags buschten school über den Garten, als die Besucherin

Die Idee zum Rattenfänger Jien — ali das sehr wird er es gewiss begrüssen, mai vom 8. bis zum 31. Juli ne den freundlichen Schweizer Siebzehnjähriger unlängst be- Mindestens drei Skizzen habe den Leuten geschrieben, vor (von Hameln) habe ihn seit



Zuckmayers Hans im Schweizer Kurort Saas Fee

von altesten weiss Neumann mit den de- Aviv der Amos-Zyklus, dann abgeschinnt gegen unerwünsch. -- "eine Pfeife wit ihrer spielern sein Stück vorgelesen wiederkehren durfte.

über die von wucherndem Gra- kannt vieles begriffen zu ha- es gegeben, bis das szenisch Mit der Dramatik ist es wie er die "Erinnerungen" gelesen stiick!" Fabel sei es, nicht mi- men andeuten und sie dann zu werden, diese Verleihung der In der Veranda brannte habe. Um die Jugend geht es storie. Tausend Deutungen sei- Ende bringen ". schon die Lampe. Azel, der auch in dem neuen Bühnen- en möglich. Dass niemand wis- Die Teestunde klang nicht lässt Thomas Mano. Vladimir Anfangs Februar komme ich Sennhund - "Man müsste werk, "Der Rattenfänger", das se, wie es wirklich war, gerade aus ohne einen Blick in den verständnis für die Nabokov, James Joyce, Hans zurlick und will das grosse Mo- Hund im Hause Zuckmayer am 21. Mai vollendet wurde ... das rege dramatisch an. Die "Saal". Mit seinen bedeutenentwickeln, wo ein Habe. Andy Warhol, Peter noment vollenden. In der Zwi- sein", sagen die Freunde-, Carl Zuckmayer - unerwar- Hamelner werden freilich ihre den geretteten Erinnerungsht durch natürliche Handke und endere Prominen- schenzeit will ich in Wien die legte sich, den Gast buidvolt tete Freude - kam später selbst alte Sage nicht wiedererkennen stücken, dem Kamin, dem vor- te erotische Texte schreiben, Experimente : Ende führen. duklend, mater dem Tisch zu- vom hohen Olymp herab. Zeit In Zürich wird schon die Ur- Hammerklavier aus der Beetfür den Tee. Er pilegt ihn selbst aufführung für Januar oder hovenzeit ist der prachtvolle grunter auch zahlrei- drucksweise "auszeichnen" 24. Mänz 1975 die grosse Aus- Ihr Mann, som schon 78. zuzubereiten, auch die Mischung. Februar vorbereitet. Danach holzgetäfelte Raum mehr als iedergaben, ermög- und vom verknampft schalkhaf- stellung in Jerusalem im Inter- arbeite unconwegt, verriet Alice Die federude geistige Leben- wird Hannover das Stück brin- ein Kunstwerk im innenarchigründliche Erörte ten Autor als echt ausgegeben national Cultural Center for Herdan-Zuckmayer, die selber digkeit des nun bald Achtzig gen. Die Bindung des Dichters tektonischen Sinne. Mit seinem und Stilmitteln werden. Mag men noch hier Youth in der Emek Refaim Autorin ist. Im obersten Stock jährigen, der nach Tagen zur Bühne ist lebendig wie eh unvergleichlicher Flair ist or

Zeiten bis beute. und dort eine solche Parodie Strasse. Es werden dort drei unter dem Schieferdach habe schwacher Gesundheit wieder und je, und auch diesmal hat - vielleicht - ein Teil einer den Techniken als amiliant empfinden so Zyklen gezeigt, also wie in Tel er seine Wohnung, verlässlich täglich eine Pfeife rauchen darf er wie gewöhnlich den Schau- geistigen Ara, die so baid nicht

Drogerie. Die wenigen Kun- har gekostet habe! mehr schreibe: alles, was sie er- sprechen hörte, das so verschie- ne hielt, waren gelegentliche Grüs- den war von dem Hebritisch. bergen, dass ihr Sohn schon Spruche" mit "ahs" und "ots".

einem Hähnchenessen geehrt, verstand ein Wort. das vermutlich die Familie für te. Aber die alte Dame war voller Leben und Humor. Als wir chelte sie mir schlau zu und die Umkehrung der traditionellen jiddischen Einladung: "Sei! Worschau Geld anfordern.

fünf Johre tot war.

noch grösserer Schook. Noch nie hatte ich solche Armut gesehen, so viele hagere und abgezehrte Juden, -o penetranten kapern, Ittamar zeigte auf Schmurz und Gestark, Ich war zwischen Mitteid und Widerwillen hin- und hergeri-sen. Ich | ging die Nalewky, die Szyka sation Amerikas, Unter Protest und andere grosse Strassen des warde ich in ein grossartiges Worschauer Ghettos voller Ent- Haus entführt, voller schöner greifen, wie ein Volt so tief in Münner mit Tarbusch. Ich war Elend und Verzweiflung sinken bestürzt und hane nicht die lei-Lonnie.

ihnen ist mir vor allem, so- und dem, was Ittamar "über- waren für ihn nebensächlich und konsequent gehandelt hatvon Eliezer Ben Yehuda, einer Weisgal!" legendären Persönlichkeit, der

MEYER W. WEISGAL

Der lange Weg nach Jerusalem

ERINNERUNGEN EINES OPTIMISTEN

se von Lodzia. Ich erinnere das ich aus dem Gebeibuch mich nicht, welche Geschichte und aus der Thora kannte. Es ich erfand, um vor ihr zu ver- wur eine lebhufte und elegante wo wir "oos" and "oys" ge-Sherpee war kein so hoff- lernt hatten. Ich hörte ihn einnungslos verlassener Ort wie mal in New York eigen hebrä-Kikl. Meine Grossmutter ver- ischen Vortrag vor Hebräisten sammelte alle Familienange- | der alten Schule halten - es hörigen, deren sie habhaft wer- war wie in der Oper: Es klang den konnte, und ich wurde mit ganz wunderbar, und niemand

Ittamar und ich waren auf einen Monat in Schulden stürz- dem Schiff unzertrennlich. Er war ein faszinierender Erzähler und beginn, mich in die seums zum Essen niedersetzten, lä- phardische Aussprache des Hebräischen einzuweihen. Als wir sogie: "Schejm sich, ess nit", pachts in Alexandria vor Anker gingen, fanden wir eine Menge von Juden, die uns erwarteten: nicht scheu, iss!" Von Sherpoe dies war üblich, wenn Schiffe musste ich telegraphisch in mit Pilgern oder Einwanderern nach Palästina kamen, und es Worschau selbst war ein bestand immer die Hoffnune. Freendeinen interessanten oder i prominenten Reisenden für eine zionistische Versummlung zu mich und verkündete auf französisch, ich sei der Generalsekretär der zionistischen Organiseste Ahnung, was ich ihnen sa- i mus.

1922 gestorben war. Man könn- leh möchte hier nicht ein te ihn den Theodor Herzl der Bild des entstehenden jüdischen treiben, die er einlud, an hehräischen Sprache nennen: Heimatlandes zeichnen, wie ich Delegation teilzunehmen: wie iener der Hoffnung auf les vor mehr als vier Jahrzehn-Riickkehr eine moderne Orga- ien zuerst sah. Es gibt darüber haue, viele hervorragende Berichte, der Zuckerrohrchemie. Madeso hatte Ben Yehuda das He- denen ich wenig hinzufügen leine Levin-Epstein. Frau eines bräische dem modernen Ge- könnte. Ich kann nur sagen, bekannten Zahnarztes in Jerusabrauch angepasst. First vier dass der Eindruck auf mich un- lem, und einige Touristen, und Jahrzehnte lang hatte er an sei- geheuer sturk war: Es war un- die Audienz wurde tatsächlich nem monumentalen Lexiston endlich viel mehr, als ich erwar- bewilligt. gearbeitet, während seine Frau tet hatte, und unendlich viel Hemdah die ganze westliche besser. Natürlich hatte ich mei- | Gershon hatte alles im gros- Souveränität Israels nicht als Sein Plan war, die grossen jüdi-Welt nuch Mitteln für dessen ne Erwartung gedämpft durch sen Stil arrangiert: eine das Endziel des Zionismus. Für schen Organisationen, die an

geworden.

musste schon gut über noun- für sein Werk: Ein Mathema- ides Chefredakteurs einer Zei- Tag begrüsste die Palestine Post paischen Juden diese Konzep- Loeb and Co. und ein namhafzig sein. Jeizt aber verstand ich tiker hat einmal ausgerechnet, tung von internationalem Ruf das Ereignis als bedeutungs- tion zu unbedeutend und zu ter Philanthrop. Beide Männer. dus ganze Bild: Der Baum- duss jedes von Ben Yehuda neu gehörte, wurde ich von unse- volle Entwicklung in den ara- abstrakt erscheinen; für mich die von manchen zu Unrecht stumpf stand um Eingung ihrer erfundene hebräische Wort das rem palästinensischen Vertre-ibisch-jürischen Beziehun- ist es jedoch die einzige Kon- Assimilationisten genannt wur-"Galanteria". einer kleinen jüdische Volk etwa 980 Dol- ter Gershon Agronsky ehrerbie- gen. Den Abend verbrachten wir zeption des Zionismus. Dass den waren keine Zionisten. tig mit den Worten begrüsst: in einem arabischen Nachtklub der Zionismus die Juden Euro- Weizmann brauchte sie nicht den liessen ihr Zeit genug, die | Es war für mich vier Jahre "Ihr Schufte, warum schickt als Gäste des Emirs. Wir saben pas, nicht retten konnte, be- nur wegen ihrer finanziellen ser frommen Übung nachzuge- zu spüt, diesem bemerkens- ihr uns nicht mehr Geld? Wir uns Bauchtänzerinnen an, bis rührt seinen tieferen Sinn eben- Potenz, sondern seltsamerweihen. Natürlich musste ich mich werten Mann zu begegnen. müssen doch auch leben". Wir gegen Mitternacht eine andere sowenig, wie dass der Sozialis- se auch, um durch ihren Einund erklären, dass Aber seinen Sohn litamar hat- begrüssten uns stürmisch, und Delegation, eine Gruppe von mus oder das Christentum dem fluss bei den nicht-zionistiihres Sohnes le ich schon in New York ken- er liess mich in Jerusalem in Scheichs, auftauchte und die Morden nicht Einhalt zu gebie- sehen Organisationen die Be-Schloyme Chaim, des Chasen, nengelernt, und ihn als Reise- seinem Haus wohnen, Ich be- königliche Loge beanspruchte, ten vermochten.

war. Sie prüste mich und mein gefährten zu haben, war gevan neidete ihn: Er hatte getan, Ein Wortwechsel entstand zwi- Mein Zionismus fand in Ame- oe zu durchkreuzen, die zio- ich solle Generalsekreth ausländisches Aussehen sehr das Richtige für mich: Er war was ich noch nicht über mich schen dem Personal und den rika ein reiches Betätigungs- nistische Organisation onter ben, aber als ernannter sorgfältig und fragte mich der erste, den ich das moder- bringen konnte, und war ein neuen Nutzniessern der Gast- feld; er hätte es auch in Israel ihre Kontrolle zu bringen (man stellter, nicht als ge dann, weshalb ihr Sohn ihr nie ne, sephardische Hebraisch Teil der palästinensischen Sze- freundschaft des Emirs. Als ich gefunden Warum bin ich dann muss erwähnen, dass Richter Amisträger - es war n

Gleichzeitig juwelenbesetzte Dolche glitzern nicht früher umgesiedelt? Die Brandeis selbst öffentlich kei- leichter, einen Angestellt

Mit Gerschon Agron (Agronsky), Berl Locker von der Jewish Agency und einer jungen Golda Meir in Jerusalem

weng wir nicht über Palästina Hotel zurückzuziehen.

gen soilte: ober Ittamar versi- | Ein besonderes Ereignis meicherte mir, ich solle keine Hem- nes ersten Besuches in Palästi-Einige Tage später aber mungen haben, denn niemand na war mein erster und letzter schrieb ich meiner Frau frohe würde verstehen, worüber ich Ausflug in das Gebiet der gros- wähnt: über die tieferen Aus- barkeit, die mit den Jahren Briefe von Bord der "Hespe- spräche, und er wurde mich sen Politik. Eines Tages kam! r'a", die auf dem Weg nach | Jann übersetzen. Meine Rede, Gershon mit der glänzenden ! Palästina war. Der Sonnen- wenn man sie so nennen kann. Idee, ich solle als Führer einer te ich jedoch nicht. schein des Mittelmeers ver- wurde mit höflichem Beifall Delegation zu Emir Abdullah. drängte die grausige Erinnerung aufgenommen. Dann stund It- dem König von Transjordanien. Viele meiner Freunde hatten an das veriorene polnische Ju- tomen auf und übersetzte, erst in seine Hauptstadt Amman rei- sich bereits in Polüstina nieder- vi im Sinn: "libi b.mizrach ve. dentum, und die Erwartung der ins Französische für die Mehr- sen und ihm aus Anlass des gelassen: ihr Entschluss war alten Heimat mit ihren hoch- heit der Zuhörer, Juon ins He- jüdischen Neujahrsfestes die die logische Folge ihres Ziogespannten Hoffnungen für die bräische für die übrigen: Grüsse der amerikanischen Ju- nismus. Doch ich folgte ihrem Juden aller Welt verdrängte "Monsieur Weisgal a dit", und iden überbringen. Selbst ich war Beispiel erst dreissig Jahre spädie bösen Geister des Exils aus dann "Mar Weisgal amar..." Heicht betrohen über diesen ter; auch dann wurde dieser meinem Sinn. In der Hochstim- Die Zuhörer klatschten begei- Vorschlag: Ich fragte ihn, wer Entschluss mehr von anderen mung meiner. Reisegeführten stert am Ende ieder Wiederga- denn eine solche Delegation als von mir selbst gefasst, und

wohl als Mensch wie als Sym- setzt" hatte, rein zufällig wer, und uninteressant; als Journa- te wie jene. bol. Ittamar Ben Avi im Ge- Als wir weggingen, gab er 'au- list war er von dem Gedanken ! dächtnis geblieben, der Sohn te Rufe: "Vive Weisgal! Vive an sich fasziniert. Er nahm Verhandlungen mit dem Palast in Amman auf und konnte einige amerikanische Juden auf- etwa Ben Gurion, geglaubt, jezu gehörten Peter Berdishevsky, eine Autorität auf dem Gebier

schien er sich aber etwas nach sah, hielt ich es für ein Gebot Antwort wurde mir erst. später dem Land, das er verlassen hat- der Diplomatie und für den klar. Als ich 1917 beabsichtigte, zurückzusehnen. Wir blieben besseren Teil der Tapferkeit, te. der Jüdischen Legion beifast die ganze Nacht auf, und sich schnell in das Philadelphia- zutreten, war es nicht nur mei-

> waren reine Reiseberichte, und was ich erreicht hatte - gewirkungen dieser meiner ersten noch grösser wurde, hielt mich

Ich war innerlich zerrissen. bekam ich einen Vorgeschmack be, und ich hatte den starken eigentlich bevollmächtigen obwohl ich ihn bereitwillig akvon dem grenzenlosen Optimis- Verdacht, dass iede Ahnlichkeit und mich zum Sprecher wäh- zeptierte, bedrückte es mich. mus der Palästing-Siedler. Von zwischen dem, was ich gesugt, len könne. Doch diese Fragen dass ich nicht so entschlossen

> schlossenheit ideologisch klären. Ich habe niemals, wie der Zionist müsse nach Israel ziehen. Andererseits war ich nie wie die Brandeis-Anhänger der Ansicht. Israel sei nur etwas iEr die Armen und Be- der Völkerbund in der Resoludrückten, während der Zionis- lion von San Remo die Balmus der amerikanischen Juden lour-Deklaration ratifiziert hatam besten in Dollars zum Aus- te, arbeitete Weizmann am druck kommen solle. Schliess- Ausbau der "Jewish Agency for lich betrachtete (und betrachte) Palestine", der in dieser Resoich die nationale und politische lution festgelegt worden war.

Veröffentlichung abgraste. Kein den Gedanken an alle Mängel schwarze Limousine mit Chauf- mich war der Zionismus stets der Entwicklung der jüdischen Wort ausser modernisiertem und Schwierigkeiten, von des feur lieferte uns beim Palast der umfassende Ausdruck der Siedlung in Palästina beteiligt Hehräjsch durfte jemuls über nen ich gelesen und gehört hat- ab. wo wir zum König geführt Wiedergeburt des jüdischen Le- waren, in diese Arbeit einzubedie Lippen argendernes Angeho- te. Aber meine Reaktion war wurden. Der Emir war in eine bens, das aus der Renaissance ziehen, ohne dass sie sich mit rigen seines Haushalts kom- ganz anders als die Weizmanus, grossartige fliessende "Abaja" einer jüdischen Kultur in je- der zionistischen Bewegung men; dieses ewerne Festhalten der über seinen ersten Besuch gekleidet; ich hatte aus Re- nem alten, vernachtässigten und Weltanschaufung identifiam Hebraischen als Sprache im Jahre 1907 geschrieben hat spekt vor dieser Umgebung ei- Land an der Küste des Mittel- zieren mussten. Im Laufe mehdes Alktogs, wenn jedermann te: "Ich war so sehr bestrebt, ne "Kefija" ungelegt, den weis- meers seine Krifte zog. Besied- rerer Besuche in Amerika war sonst es vur als Sprache des distanziert und objektiv zu sen arabischen Kopfputz mit gol- lung, Investitionen und politi- es Weizmann gelungen. die Gottesdienstes und der The sein, dass ich mir eigene Ge- dener halbkreisförmiger Span- sebe Unabhüngigkeit waren Unterstützung von Münnern ologie betrachlete, war ein Vor- fühle versagte". Ich jedoch be- ge. Ich verbeugte mich vor Wege zu diesem Zielt doch die zu gewinnen wie Louis Marbild für die ganze judische Ge-reiste das Land auf den Schwin- Seiner. Majestät und verlas mei- eigentliche Bedeutung des Zio- shail, der ebenfalls, wie Brandmeinschaft. Am hemerkenswer- gen des Gefühls. Ich beneidete ne Botschaft auf englisch: Sei- nismus lag in der Regeneration eis, ein grosser Jurist war und testen war seine Hartnäckigkeit die Chalutzim (die späteren ne Majestät erwiderte sie herz- des jüdischen Lebens in der wegen seiner Arbeit für die liiangesichs fast allgemeinen Ah- Kibhuzim), staunte über das lich auf arabisch. Keiner von ganzen Welt, in der Erneu- dische Gemeinschaft in weiteraten: und sein - oder bester füdische Tel Aviv und weinte an ons verstand, was der andere erung seiner Form und seines sten Kreisen respektiert wurde. sagte: so wurde kein Schaden linhalts. Vielleicht mag ange- und Felix Warburg. Geldmitteln. Wie es sich bei der Ankunst angerichtet, und am nöchsten sichts der Tragodie der euro- partner des Bankhauses Williams

ne vorherige Einberufung seizen entlang, unfähig zu be- Frauen und gutaussehender sprachen, dann versorgte ich Nach New York zurückge- die amerikanische Armee, die ihn mit neuestem Klatsch über | kehrt. schrieb ich eine Artikel- mich daran hinderte. Es war den amerikanischen Zionis- serie für The New Palestine auch ein gewisses Zögern, Ich und den Brooklyn Eagle. Es war mir bewusst, dass ich alles. auch unsere diplomatische Ex- wiss nicht allzuviel -. Amerikursion wurde gebührend er- ka schuldere. Eine tiefe Dank-

> Reise nach Palästina berichte- gefangen — eine ebenso tiefe Bie eiserne Logik der Verlicht Neigung zog mich nach Israel. Ich hatte stets jenen wundervollen Satz von Yehuda Haleanochi b.sof maarav" (Mein Herz ist im Osten, und ich bin im Westen). Mit den Jahren. als meine Aufenthalte in Palästina — und später Israel immer länger wurden, kehrte sich dieser Satz für mich um: Wenn ich in Rehovot war. wünschte ich, ich wäre in New York, und wenn ich in New

> > VIII. ABSCHIED VON DER

Schon seit 1922, nachdem

REDAKTION

"Mich bindert nichts" "Also geben wir zum Stan-York war, wünschte ich. ich ...Gehen wir... und wo. werware in Rehovot Welches die den wir wohnen?" Ehefrau und welches die Ge-.. Zuwechst mieten wir uns Ich könnte diese Unent- liebte war, fand ich immer ein Zimmer". er- Schwer zu sagen. "Schoen. Und wovon zah.

ien wir die Miete?" ...Wir besuchen eine Abendschule and ergreifen einen Beruf. In Ordnung Und wer

Liebs du mich?"

Dann lass uns heiraten.

"Ich habe eigentlich nichts

Was solite uns auch daran

"Ich liebe dich"

.Seh: ?"

.Sehr"

undera**

macht die Hausarbeit? -Meine Mutter wird uns gerne belfen und deine Grossmuner kann auch ab end zu kommen." .. So. Und wozu heiraten wir eigentlich?"

..Wir werden ein Kind bekommen und ex-aufziehen." "Es wird dauernd schreien. man mus bei ihm sitzen und es fueciern. Wir koennen nicht micht ins Kino gehen and ins Theater erst recht

.Also werden wir eben kein Kird haben Wir geben ios Kino und ins Theater und schaffen uns einen Hund an. Mit einem Hund laesst man any nicht ins Theater." Dana schaffen wir uns

eben keinen Hund an und gehen ins Kino oder ins Theater, wenn wir Lust haben."

mühungen der Brandeis-Grupne Beziehungen zu der Gruppe entlassen, als einen ge unterhielt, die seinen Namen Amtsträger loszuwerden

Diese Entwicklungen berührten mich sowohl als Chefredakteur des New Palestine wie als Sekretär der zionistischen . Organisation. Das New Palestine wurde ständig an drei Fronten angegriffen: Die Anti-Weizmann-Zionisten griffen es an. weil die Zeitschrift für . Weizmann war, die Pro-Weizmann-Nichtzionisten, weil sie zu zionistisch sei, und die Pro-Weizmann-Zionisten in der Organinachdrücklich Brandeis-Gruppe liber Lipsky Weizmann angreisen wollte, so Fortsetzung am nächsten

führte).

an: Auf dem Kongress vi wehrte mich oatürlich: Lipsky milderte den Sch dem er weise darant idass die Macht stets in ren Kreis liegt. Auf langhatte e- recht; aber ich. liche Kämple verwickelt. te die Dinge nicht so r phisch sehen. Ein Jahr

wurde Lipsky selbst abg blieb aber noch für viele: der informelle Führer de rkanischen Zionismus. Aniang 1929 begann sation hielten sie für zu äufge- ier Arbeit an einer Sonschlossen. Ich befand mich in sabe des New Palestine ständigem Konflikt: vier- oder 25. Jahrestag des Tode fünfmal bot ich meinen Rück- 15 odor Herzl - die tritt an, aber offenbar nicht eiene Sonderausgabe ill? genug. Stets Liebräische überredete Lipsky mich. diesen 1925 sollte ihr *'orbild. entscheidenden Schritt nicht zu ich glaubte, mit allg. tun: aber die Atmosphäre wur- begeisterter Zustimmung : de immer drückender. Ich kam nen zu dürfen: aber mir wie der Chefkoch und der hatte ich nicht nur die 1 ---Geschirrspüler der amerikani- de des gesamten Verw. schen Zionisten vor. Lipsky rats und die Unintereswar der Führer, ich sein Stabs- seiner Mitglieder gegen und Patrouillenfahrer, sondern auch ein neues Obwohl in erster Linie Chef- dernis in der Perso. redakteur des New Palestine. "Sparkommissars". Dr. war ich als Generalselstetär Rubinow, der früher der nuch ein gewählter Funktionär Chef der Hadassah-Asder Organisation. Und wie die pe in Palastina geweser

HEUTE EINE KURZGESCHICHTE:

Von LENA ISMALOW

jetzt auch'"

...Allerdings."

beisammen sein '

wieso nicht vor

es nit_ ec?

Za wohnen

Hause.

nicht arbeiten."

nicht zusammen

Zimmer & mieten."

"Also was dann?"

"Dann werder wir ir

. Willst du denn, dass

"Natuerlich nicht die ;

immerza heisammen sinc.

ze Zeit - das wuerder

resch leid. Aber wenn:

arbeiten kommt das ir-

"One heisst wir mu-

arbeiten um nicht imp

beisammen zu sein? Jet

beiten wir nicht und s

uns auch nur hier und d.

...Dann gehen wir

_Aber dann braucher

doch asch nicht zusan

...Dung wohnen wir

"Wir brauchen auch

_Narrerlich nicht:

versorgt ja meine Mutte

"Und mich meine G

.Aber dann hat es.

"L's ist sowiese ganz gli

nicht Hauptsache, wir lit g

Dann lass uns beirate

ucheritagen von Flagte Soffik

(Are dem Russiac

ob wir serbeirater sind s

uns Du liebst mich doch

"ich is be dich."

~>e_{r. →}

"Sehr" -

" Was .ch gesagt habe!" I ?

gar keinen Zweck zu

・・・・ こっを振 夢を原明者

> te Belgelde ! Manifet and the second second CONTRACTOR SERVICES and Property in

30 - - - mar

The state of the s being her Telephone The Street Street

A STORY STATE OF THE STATE OF T and water than المنياء والمناكر Track Publica - 100g A<u>aa</u>表 to the words of the and the state of

フィーディン 洋 九 本 生態性経験事業法。 والمونيكوال المناجرة

The state - I want in AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF April 1 Mary 1985 Fied with a statement

A Supplement West Services . The services a Brown Awar

T WEEK T

THE RESERVE OF THE 15 76.在黑龍 報告 建

> The second of the fifth C. Seelto the same to the same Andrew Art & March M. A. GAR.

The same of $(-1)^{n-1} \int_{\mathbb{R}^n} \frac{d^n d^n}{(n-1)^n} \int_{\mathbb{R}^n} \frac{d^n}{(n-1)^n} \int_{\mathbb$



engros mehr bezahlen muss, als Jerseys, von Waschstoffen, und setzung folgt"! er heute ..detail" einnimmt.

Aber zum Glück der ausver-

kaufs-hungrigen Israeli geht es beim "S-A" um Mode! Mode darf nicht altbacken werden Challe vom Freitag! Mode ist die ewige Wandlung, die Immer-Junge, der Ausdruck des in ständigem Fluss sich immer wieder neu gestaltenden Lebens. "Die alte Mode muss raus!" sagte Herr Josef Städten und allen grossen Hotels die anspruchsvolle Israelin gen, mit Tomatenpuree mi-Frühling und Sommer. Herbst schen, mit Salz und Pfeffer and Winter anzieht. Und spricht für die Stabilität Leistungsfähigkeit der israelischen Konfektion, dass, wie Herr Iwanir erzählt, nicht eine Sekunde und in keinem Gremium auch nur der Gedanke auftauchte, den Saisonausverkauf zu verschieben oder ausfallen zu lassen.

Und die Herren der Konfektion taten recht. "Es tot sich bis die Scheiben angebräumt was!" Vom frühen Morgen an sind, Sofort-nach dem Braten strömt es von allen Ecken und die Scheiben einige Minuten Enden in die Stadt. Männer ... auf Löschpapier legen : damit Frauen, Kinder. Es sind Ferien. das überflüssige Öl absorbiert Und selbst der Papa nimmt sich wird. Zeit, wenn anch nicht gleich einen neuen Anzug, so doch Löffel Mayonnaise, 2-3 Löfwenigstens eine neue Hose und fel Eschel, 1 Löffel Dill, Peterein paar Hemden zu kaufen, silie (kleingeschnitten), eine Denn jeder, dem nicht gerade halbe frische Gurke, eine halein "Kornfeld in der flachen be saure Gurke. ! Stückchen Hand" wächst, hat mit Einkauf von "Anziehsachen" in Gamba. Zitroner aft nach Gediesem Jahr gezögert, weil al- schmack. les plötzlich so teuer wurde. dass man Mühe hatte, mit dem Budget fürs nackte Leben auszukommen — geschweige denn für dessen Bekleidung!

fen rechnen. Ausgenommen sund wat 10 Prozent nur die Anzuge rur Herren, deren konna eben ein bischen "unterbemal bezahlt macht - fragt sich rine, Salz. renmode die üblichen 20 Pro- wäscht sie gut, kocht sie Mode, sind natürlich die Bil- schält sie, während sie ligmacher". Wir können, aus- warm sind. zurückgevorigen übriggeblieben sind.

So treffen in diesem Jahr eigentlich alle Faktoren zusammen, om den Saisonausverkauf cinem besonderen Enfolg

> KLEIDER MAXI und KOSTUEME NEUESTE MOODELLE GROESSEN BIS 54

SEIFER FASHION TEL-AVIV

TOMATENSUPPE

OHNE ZU KOCHEN:

gr), I Glas gekochtes Wasser,

Becher Eschel, Salz, Pfeffer.

Zubereitung: Eschel gut mit dem

kaken gekochten Wasser schla-

de Rezepte:

der Mode auf den Ständern Israeli davon abhal- werden zu lassen: ein starkes herumwirbelt - ein Feuerwerk künstlich aufgestautes) bezaubernder Muster in d.h. mit gefüllter Brief- und lee- Kaufbedürfnis, und ein solides lichen Farben, die auf (bisher rer Einkaufstasche in den Sai- ! Angebot von qualitativ boch- unerschwinglichem!) . Chiffon, von 20 Prozent auf die regulä- Sommerkleidern, von Röcken, ein bisschen sanfter, ein biss- lich für den einteiligen Badeanre Ware später für die Be- langen. kurzen. von Blusen, chen weicher, weiblicher, ro- zug als Uniform der "Miss"-Anschaffung neuer Ware vielleicht Twopices. Hosenanzügen, von mantischer. Man sagt - "Fort- warter neuen die Afrikanerin ist] nun ciomal anders, gebaut

Von der Ausbildungsabteilung ganz bedecken muss, jedoch Zubereitung: Margarine mit

der WIZO erhielten wir folgen- nicht höher stehen soll. Man Zucker schlagen, jedes Eigelb

Dose Tomatenpuree (650 eine weisse Schicht auf den verrühren.

deckt den Behälter mit einem einzeln zufügen, dann Saft und

sauberen Tuch zu und lässt ihn Zitronenschale, zum

4-5 Tage stehen. Solke sich Mehl zusügen und

fuer die erste (Miss Senegal) Ausdruck der Eigenstaendigkeit oder Imitationsbeduerinis

zeilen beschrieben in der einzienng "Le Soleil". Schon seit Monaten fanden in allen grösseren Ortschaften des Landes sonausverkauf zu stürzen. Wird wertiger Ware. Fe ist fan auf Seide, auf synthetischen Wahlen statt und über jede es überhaupt einen geben? hat- tastisch, was alles uns aus den Stoffen, auf Cotton leuchten - einzelne berichtete die Zeitung te man sich bang gefragt. Denn Schaufenstern magnetisch an- und "man sagt" dem Cotton ansführlich. Die Gemüter erselbst die naivste Hausfrau zieht: man MUSS einfach ste- fürs nächste Jahr eine grosse hitzten sic, über der Frage, ob Mädchen zur Teilnahme kann sich angesichts der ga- hen bleiben, ob man will oder Zukunft voraus! Man sagt noch für unsere einheimischen "Miss-Ikniversom"-W loppierenden Schwindsucht des nicht. Und ebenso "magnetisch" mehr. Man sagt, wir werden Frauen der Bikini vorteithaft in Manila. Überzeugte Mosel-Geldes ausrechnen, dass der wird es einem vor den Augen, die Röcke ein bisschen (ein klei- ei oder nieht. Für die Endwah-Kaufmann bei einem Nachlass wenn das bunte Karussell von nes bisschen!) länger tragen, len entschied man sich schliess- diese habnockte Perade — wo-

Juni dieses als die weisse Fran: In den jien Senegals seit der Unabhän- und Triti. So tragen Männer Schönheitskönigin erkoren: für ein höhles Kreuz und ein recht Förderung des Tourismus ange minsnischen Bonhou, das hange ondere als eine wichtige infor- lich im Bikini nicht ausgespro- Gala-Abend des Finals auch ein schen Stoffen. Im sener chen vorteilhaft wirkt.

manen anderseits verurteilten bei man sich hierzo fragen mass, ob es diesen Männern tatsächlich um die Moral gang such in Schwarzefrika beginwelche autoritären Herrschern über mehrere kindergebärende und im ibrigen rechtlose Frauen -unwerst unwilkommen ist. Ein senegalesischer Einsender der Universität Dakur bezeichnete die seit Monaten im Mittelpunkt des öffentlichen luteresses stehenden "Miss"-Wahlen als Gipfel der Geschmacklosigneit angesichts der grossen

Probleme der Trockenheit im

Vereinzelte. konnten jedoch die allgemeine Begeisterungswoge fib die schlierslich zur Schörheitsköttigio enkocene Thioro Thiam aus der nördlich der gambischen Grenze gelegenea Region Sine-Saloum night bremsen. Das Mädchen worde im Hamptort seiner Region mit Ovationen empfangen; die Bevölkerung versammelte sich zu Tausenden. Der "Mise", die sich ihrer nenen Ehren and Pflichten . langsam bewusst zu werden begann. war es nicht möglich, den Waekstatisch ihren Namen Wahl wurde Thioro Thiam in afrikaoische Schönheit zu der Zeitung ansgiebig vorge- sen.

stellt mit Lebensisof und Fa

miliengeschichte. photogra-

Bescheidenheit (die sie Tage: vor dem Final sagen liess "Ich werde gewinnen!"). möchte sie später heiraten, bewahrt Den Teig in einen Wunder- sie Stillsohweigen über we ke nen Grund, weshalb sie sich and the Geboren uach der Wenn der Teig gebacken ist Jerfolgreichen Wahl ändem solllegt man darauf die Fillbung; te. Letzteres wird ihr jedoch von gedämpften Apfeln. und i nicht leicht fallen: denn vis e zum Schluss hierauf den Guss sie senegalesische Schönheits von festgeschlagenem Eiweiss. Johinn wird die nun stürmisch vermischt mit 3 Löffeln Zucker. gefeiert. Lebte das 22ikhrige Dann lässt man den Kuchen in Mädchen bisher in einem kleidem Ofen weiterbacken, bis nen, mit Susswasser verhältnismarin ent dotierten und des-Die Füllung Apfel schälen, in hab recht grünen Dorf nahe acht Teile teilen, in einem Topf der gembischen Grenze bei seiger Grossmatter, aunet es seiner Wahl and nur noch komfortable Hotelluft. Die "Gesellschaft zur Förderung Tourismus" ushin sie unter it re Pittiche, bereitete sie iu. nem Luxushotel in Dakar ibre Aufgaben als "Botschafte. rin" Senegals in aller Welt vor. verschrieh ihr E-holmasurlaub in einem netten Feriendorf an der "Petite Cote" im Suden, worauf die Reise nach Manila und später zu andern "Miss" Wahlen in Japan tolet. Scrong von der Strobblitte im tlemen Bauerndorf in die xuriosen Hallen moderner Ho tels ist beträchtlich.

zweifelt men daran, dass "Miss Seneral" diese Tagen auf dem schwarzen Kontinent unmöglich ist, die Afri-

gen anders als unter Polizei kanerinnen in ihrem Ansselten or kier an naterscheiden, sie mehr dein Balkon des als oberflächlich in hübsche rief oder weniger hübsche Negerin- beweisen. Dies meint auch Moim nen einzuteilen. Anfänglich se- ussa Sene, Leser von "Le So-Chor: vongeschene Ansprachen hen sie einfach alle gleich aus; leil", in seiner Zuschrift, wenn und Geschenklibergeben mass- erst mit der Zeit leunt man, ih- er schreibt: "Es heisst wirklich überbordenden Massenhyste- mik zu entziffern. Unterschei- nen, wenn man diesen westlirie: Wenige Tage usch übrer dungsmedemale festzustellen, chen Brauch der "Miss"-Wah-

WACHSENDES

SELBSTBEWUSSTSERN phiert beim Wischen des Ho-Die Bedegting dieser "Miss"fes ihrer Grossmutter, bei der Wahlen für die Senegalesen liegt vermutsich anderswo. Die Wahl die echte senegalesische Frau. Wie die meisten Schönheits- ist wohl ein Aspekt des unüber- und nicht die "europäisverte" sehbar wachsendon Selbstbewusstseins des Landes. Es zeigt Wahlen stellen wollen in ihrer sich im senegalesischen Alltag wie in der hohen Politik auf Schrick

Touristen reden dann meinen Müttern, Touten und F. ondin-"Miss-Universom"-Wehl sie in erster Linie Enropäer und nen kreiert werden. Als Vater gering das Interesse an Schön- chef, Loopold Sedar Senghor, heitskönigionen in diesen Brei- die Vorzüge der schwarzen Rastengraden geworden ist. dann se. Die "negritude" ist das The-Steatsmannes bei Besuchen im plötzlich interessieren könnte. Ausland - nachzulesen ieweils Ganz zu schweigen davon, dass im vollen Wortlaut in der senees jedem Weissen in den ersten galesischen Tagezaitung Die Berichterstatting von "Le Soleil streicht im übrigen in jedem Fail die senegalesische Beteilegung bei irgendwelchen neuen Institutionen oder Errongenschaften hervor. Im Geschäftsleben werden fortlaufend Arbeitsplätze "secegalisiert", Arbeitsbewilligungen für Nicht-Senegalesen, die oft jahrelang im Land, ensässig eind, bei deren Ablanten nicht mehr ernenert "Senegalisi "ung", "Afrikanisierung" wohin man blickt. Unter diesem Gesichtswinkel betrachtet, kann man, verstehen, dass die erstmals durchgeführten Wahlen einer senegalesischen Schönheitskönigin .eo hohe Weller geschlagen haben nud dass vor affem die weibliche Bevölkerung des Landes von diesem Lieblingsthema kaom mehr loskam. Allerdings sei die Frage erleubt, ob eine so eindeutig "weisse" Erfindung, eine klar auf helibäutige Schönheit und Hellywood-Körpermasse getrimute Veranstaltung wie eine Mass Wahl winklich dazu angetan ist, af rikanische und Lenegslesische Eigenständigkeit und Grösse zu ten ansfallen angesichts der re Gesichtszüge und ihre Mi- das Ziel des Tourismus verken-

seinen Rahmen einbezieht ... Den Tourismus fördern, das soffe doch bedeuten, daes wir unsere genen Sitten und Gebrauche, das authentische Gesicht Senegak zeigen. Sencealesin in einer aux Paris

Ursy Trösch, Daker

Gesunder Durst

sen. Die durch die Trans piration dem Körper entzogene Flüssigkeit moss ebenso wie das dabei verloren-

Airweimreaktion des hende Ueberhitzung kann nicht könstlich durch zicht auf Flüssigkeitszufuhr unterbunden werden. Etwa zwei Liter, so emedizin heute" in semer neuester Ausgabe, braucht der Kör-

per an heissen Tagen.

Aber: von Mineralwäs-. schwarzem Kaffee and Tee abgeschen enthalten alle Getränke Kalorien, einige sogar liberreichlich. Ein ansglebiges Durstlöschen kann eine Makizeit ersetzen kalorienmassie. Oder wie der Volks ges Brot. Allerdings bela-

importionen Bekleidung.

Kaffee oder lee das Kalolich wie oft angenommen. Kalorienreicher sind Lioneden und Fruchtsäfte nicht also our der Gersteasaft - sowie Milch und eben alles, was Alkohol ent-

Die wichtiesten Getrankearten and ihre Kalorienweste hat "medizin hente" in einer Tabelle aufgeführt. Demzafoige enthalten (ie-

wells 0,2 Litera Kalorien Ammandi Anfelsaft Cola-Getraent Frechtsaftgetractike Frachissefte Karoffenset Kirschsaft 130 Milch -·Orangersaft Comstensoft Tranbensaft, rot Bier (0.25 Liter)

würzen. Kalt servieren. GEBRATENER KASSIF (Süberfisch) IN MAYONNAISE: 1 kg Kassif in Scheiben geschnitten; 3 Löffel Mehl, Salz. Pfeffer, Oel zum Brauen. Zubereitung: Mehl mit Salz

und Pfeffer vermischen, hierin die Scheiben wälzen, und in dem heissen Öl auf beiden Seiten braten (auf kleinem Feuer), Mayonnaise-Sauce:

grüner Pfeffer. 1 Stückchen

Zubereitung: Mayonnaise ! mit Eschel schlagen, kleingeschnittenes Gemüse sowie Petersilie. Dill und Zitronensaft zufügen. (Wenn man kein 20 Prozent Preisnachlass hel- Eschel benutzen will kann man anstattdessen mit Wasser verdiinnten Zitronensaft nehmen.)

servative (um nicht zu sagen: PETERSILIEN-KARTOFFEL: Dreiviertel bis 1 kg kleine Lebenseinstellung Kartoffel, 1 Löffel feingeschnit- Gurken bilden, so muss man : sich, wie man sieht, wieder ein- tene Petersilie, I Löffel Marga- ie entfernen. Die Gurken in

für welche Seite! Ubrigens gel- | Zubereitung: Man wählt klei- Eisschrank aufheben. ten für die Accessoires der Her- ne, gleich grosse Kartoffeln, zent. Und WTR. die Damen der Salzwasser nicht zu gar, und

> Margarine in einem flachen "Me- Topf auflösen, Petersilie zufügen und nachher die Kartoffeln. sind. Den Topf vorsichtig schütteln. von damit alles vermischt vom Auf ganz kleinem Feuer einige Minuten stehen lassen.

> > SAURE GURKEN ZUM HAUSGEBRAUCH:

1 kg Gurken, 4-5 Löffel Wasser, 4-5 Löffel Salz, 3-Knoblauchzehen, 4-5 Dill-; wurzeln mit Blättern, eventuell: 2. Lorbeerblätter und 2-3 engische Pfefferkörger.

Man wählt frische Gurken gleicher Grösse, wäscht sie gut unter fliessendem Wasser legt sie dicht zusammen in ein sauberes Gus von ungefähr 2 Liter Inhalt, Zwischen die Gurken gibt man feingehackten Knoblauch, Dill und nach Wunsch Lorbeerblätter englische Pfefferkörner. Hier-

einem geschlossenen Gefäss im 26-28 cm ist, bei mittlerer

APPELTORTE: Für den Teig: 100 gr. Margarine, ein-einviertel Osem-Mehl, dreiviertel Zucker, 3 Eigelb, Saft und die geriebene Schale von einer hal-

ben Zitrone; Für die Füllung: 1 kg Aepfel (Grand), 50, Margarine, ein halbes

Zucker:

FOR DEN GUSS:

topf um, dessen Durchmesser derzeitigen Freund und Hitze 20 Minuten backen.

das Eisweiss goldgelb ist.

mit Margarine zugedeckt dünsten, ohne Wasser zuzufügen. Eiweiss. 3 Löffel Zucker, bis die Apfel weich sind.

HAARENTFERNUNG -- OR - MALER:

Enganliegende Strickhüte und grosse Perlen - im Zeichen

"Retro"-Mode: Zurück zu den dreissiger Jahren

Elektrische Methode - Schmerzke ... Narbeitte ... VOLLSTE GARANTIE Hakalirstr. 2. let-Aviv (Neben _06), Leleton 242332

SCHLUSS MIT DEM NACHTLEBEN

Professor Ltd., Tel. 63-412665. Lisenz des Gesundheitsmini-

FULR

RADIO und FERNSEHEN

FREITAG. 9.8.74 Nachrichten: jede Stunde.

Programm A:

zes Gedicht. Programm B: der und Nachrichten: 14.10. Diese Woche"; 21.10 Pilm: Studio. 15.05 Von zwei bis vier, mit "Der moderne Kreidenkreis"; Dalia Gutmann, 16.06 Lieder 22.40 Konzerto Loyola von F.A. Tage von gestern - Nili Kenan: schnitt. Nachrichten. 18.05 Wie die Neger singen: 21.05 "Das Pado — der Gesang des Schicksals" — portugiesische Lieder: 22.05, 00.05 Bier und

Warm und schmackhaft: 13.30 Mozart, Verdi u.a.; 14.10 Für was. Der jüdische Standpunkt - mit Mutter und Kind; 15.05 "Kam-Chana Semer: 14.05, 15.05 Pa- mer-Musik": Dvorak u.a.; 16.05 8.05 Musikalische Delikates- rade der hebräischen Lieder, Kantorale Gesänge - mit Itzseu": Mozart u.a.; 9.05, 10.05 16.05 Der Geschmack von Man- hak Levi: 17.05 Musikprogramm; Von den Aufnahmen des sym- na mit Joram Gaon: 17.05 Por- | 18.05 "Flöte im Wasser", vom phonischen Orchesters: Haydn, grat Zalman Schazars: 18.05 Leben Claude Debussy": 18.40 19.05 Spanische Romanzen - mit Itz- an Dich ..." Schüler und Kinder in den Fe- Kurzer Freitag mit Didi Menos- hak Levi; 19.05 Worte, die eirien; 11.45 Arabische Lektionen; si; 20.05 Persönliche Erfahrung, nem zu berühren versuchen, mit 12.05 "Mein Konzert": Rach- mit Mosche Ungerfeld, dem Di- Dichtern und Schriftstellern: maninony; 13.05 Mittagskouzert: rektor des Bialik-Hauses; 21.05 20.05 "Recital". Benjamin Kap- der. Rachmaninov; 14.10 Für Mutter Eine Musikgruppe: Blut, lan, John Ireland u.a.: 20.50 und Kind; 15.05 Schabbat-Emp- Schweiss und Tränen, ed: Danni Vorlesungen aus der Bibel; 21.00 für Erwachsene. fang; 16.05 Eine Minute He- Karpel; 22.05 Stunde des Wohl- Zwischen Heiligtum und Alltag:

bräisch: 16.06 Der Nahe Osten wollens: Zvi Janai, ed. Liora Nir. 22.05 Wochenchronik: 23.05 mit Ephraim Abba; 17.05 23.05 Die Chansoniers der Ver- Klassisches Wunschkonzert: Mo-Wunschkonzert klassischer Mu- gangenheit - Dan Almagor prä- zart, Beethoven: 00.05 Ein kursik: Bach, Saint-Sans, Smetana: sentiert Lieder von Nathan Al- zes Gedicht. 7.10, 7.35 Lieder für Dich;

Schulfernsehprogramm: Fernsehprogramm: 23.35 "Finale"; 00.05 Ein kur-

SCHABBAT. 10.8.74 Programm A:

Dan: 8.05, 12.05, 00.05 Zahal- __ .Die Station" von Arnon 21.35 Lieder von Filmen und kamen ins Stocken: auch die Is- zwei bis drei Wochen gelegentli- ner Brutto-Dividende von 12%. Chronik: 9.05, 10.05 Grüsse und Tamir: 12.05 Monatsinterview; Musicals: 22.05 Propaganda - rael Nachrichten mussten an ei- cher Stromunterbrechungen rech- Ferner werden 25% Bonusaktien Lieder: 11.05, 12.30, 13.05, 13.35 13.05 Schabbat-Mittagskonzert: mit Uri Aloni: 23.05 Lass uns nem Wochentag mit nur 4 Sei- nen, bis die Einbeit von 214 Me- an alle Inhaber von Stammak-

THEATERPROGRAMM

HABIMA

Zawta: "Dennoch glaube ich KHAN — JERUSALEM

(22.00, 24.00) - Khan-Film Leopard". 10.8. (9.00) "Publikumsbe- vester 72". schimpfung" (Handke).

11.8. (8.30) Das israelische Festival: Klavier-Recital mit Bimarteff 9-10.8. Wer ist Bracha Eden und Alexander Ta-12.8. (8.30) "Die Perser" von

> Aischylos. 13.8. (9.00) Musikalisches Bithnenstück über Jerusalem (Für) Touristen). 14.8. (7.30. 9.30) Folkioreabend mit der Ballettgruppe "Inbal". 15.8. (8.30) "Publikumsbe-

schimpfung." HAIFA-THEATER 12., 13., 14., 17.8. - "Der 10., 11.8. (in Jerusalem) "Sil-

12., 14.8. — "Die letzte Hoff-(12.00) Klub für Mitternachts- nung der Nachmani-Strasse".

Kriegsbereitschaft und Kriegsvorbereitungen

(Ende von S. 5)

l führt werden können. Unsere amerikanischen Freunde könvon ist richtig, aber selbst un- te Sicht vorbereiten muss. Bei- Buchstabe. 4 Name eines der Tat. sere amerikanische Freunde des sind nicht pur die einzi- kanadischen Seen, 5 altorienta-6.05 Schabbatmorgen - mit sind sich darüber klar, dass er- gen Garantien für unsere phy- lische Göttin, 6 Stimmung, 8 3 Adel, 5 Oma, 6 Paspel, 7

6.10 Morgengymnastik: 6.20 (Zweite Sendung): 14.40 Das Sportplatz mit Nehemia Ben- Abschreckungsmittel, welches sern, bzw. um ihren Forderon- Theater, 35 russisch-mongoli-Musikalische Uhr: 6.59 Eine Mi- Pferd: "Schwarzer Zauber". Sie- Abraham: 18.45 Leichte Melo- wir zur Verfügung heben. Damit gen militärischen Nachdruck sches Grenzgebirge, 36 Berg- 9 Gerda, 11 Malta, 13 Eisen 25. 147

tai, 8 Stern, 9 Geest, 10 Ar

(Fortsetzung von S. 4) ses Defekts müssen wir noch mit sammlung die Ausschüttung ei-

★ Complets: Tuniken und Hosen * Röcke -- Blusen Spezielle Modelle · für grosse Grössen Bevor Sie sich entscheide - " : Damenbekleidungswerksta

EINZIGE SELTENE GELEGENBEIT IM WELTBERUHMTEN

BAD NAUHEIM

mit Vollpension und Ranchentwöhnungstherapie, 21 Tage - DM 1,100.-Seit sechs Jahren gute Resultate erzielt. Begrenzte Platzanzahl

Anmeldangen bei: MELAMED

Ben Jehuda 26 A, Tel-Avi Tel. 284092



Musikalische Bearbeitung und musikalische Leitung:

Freitag, 9.8., 8.45 abds. MIGDAL HA'EMEK—Dalia

Montag. 12.8., 9.00 abds BAT JAM - Bat Jam Mitrwoch, 14.8., 8.30 abds. .. 2 Vorstellungen: 7.15 — 9.1 RAMAI' GAN, Bet Hahistadrut

Mozae Schabbat, 17.8, 8.36 ubás.

TEL AVIV - Ohel Schem

TEL AV

Territoria

BE HANGE

And Barnes

20 m 小 1000

· PROPERTURE SE

PROPERTY LINES

Poster 1

TITLE .

おお 中央をお生

田田 松文本王書

The state of the state of

देखा 🔭 मिला 🗇

42 4 5 4 7 The State of State of the 3 M 7 1 tres de libriquemil The Part of the Pa

100

المستخطية المارية المار The later was

ATTENDED LABORED 7 . - 7 Dasi or Market and the 11 pt 6 mg

. 4.

B. St. Sales may B. ..

PROPERTY AND PROPERTY.

Total surviva " The stand gray. The A 13. Bellette affeiten

The Lynnight Butter or Circumstant ...

The Contraction of

Berg u.a.; 11.00 Iwrit; 11.15 Für Zahal-Wochenchronik; 18.30 Magazin für Literatur - terman: 23.05 Mitternachtsdismit Schmuel Hoffert und Schu- kussion: 00.30, 02.30 Nachtvőlamit Lapid; 19.05 Die sieben- gel: 03.05 bis 6.00 Lieder bis te Kolonne - mit Daniel Bloch; zum Morgen mit Orli Morag. 20.05 "Melodien", Lieder, mit Ruth Kidon: 21.05 ...Schabbat-! Jagd-Held von Itzhak Orpaz:

mon. Militärsender:

gute Stimmung, mit Jaacov Ag- gramm: 9.05 Die Welt der Wis- Anski: 20.05 Was ihr wollt -

06.05 Morgentone mit Jael 11.05 "Der Vorhang geht auf" dition — mit Mosche Ischon:

EIN GUTER RAT ZU ROSCH HASCHANA und SUKOT

Pension PEER, Tivon

Kommen Sie zu einem erholsamen Urlaub in die

von Klefernwäldchen umgeben. Zimmer mit anschliessenden Bequemlichkeiten. Ueppige, abwechslungsreiche kascher Küche. Böflicher Service.

Besonders ganstige Preise. Buchen Sie noch heute: Tel. 04-931083 oder POB 138, Tivon

Histadrut Haklalit schel Haowdim Betistael -Kooperationszentrum

unter dem freundl. Patronat des Einord-Jiddisch-musikalisches Theater IDITRON nungsministers SCHLOMO ROSEN bringt: Eine grandiose musikalische Vorstellung

in zwei Teilen, mit einem Ensemble von 40 Schauspielern und Musikern (Nepeinwanderer aus der Sowjetunion) Regie: Aharon Lutie Kostüme: Joel Schewiliav Bühnenbild: Zfania Kipnis Musik: Leib Pulver Musikalische Leitung: Mark Feigin Gewidmet dem Andenken von Schlomo Michoels Feierliche Premierenvorstellungen:

HAIFA - Stadttheater: Mozae Schabbat, 10.8., 8.30 abds. CHEDERA - Chof: Montag, 12.8, 8.30 abds. KFAR SABA — Amal: Dienstag, 13.8., 8.30 abds. KFAR ATA - Schawit: Mittwoch, 14.8., 8.30 abds. TEL AVIV - Ohel-Schem: Donnerstag, 15.8., 8.30 abds. KIRJAT CHAIM - Bet Ha'am:

Freitag, 16.8., 8.45 abds. NATANIA - Esther: Sonntag, 18-8., 9-00 abds, BAT JAM - Bat Jam: Montag. 19.8., 9.00 abds.

"O, ho, Julia" (Ki-

KAMERI THEATER 10.8., 11.8. "Die Möwe" (Tschechow), 13.8. "Der Besuch der alten Dame" (Dürren-

9.8. (3.00) Khan-Film für Kin-

8.10 Lieder ganz früh: 9.05. 10.05, 11.05 Parade der Lieder; 12.05 Mich bringt es zum La- auf dem Gebiet der langfristi- nen uns aber nicht garantie-16.00 Geschichte: Das hässli- chen — Humor; 13.05 Bühne gen Kriegsvorbereitungen eben- ren, dass diese israelisch — Nachtkonzert": Karissimi, Stra- che Entlein: 16.19 Was Amir und Leinwand; 13.40 Erinnerun- so von Erfolg gekrönt sein arabischen Verhandlungen zu vinski; 22.05 "Schabbat-Nacht- über Klopsi und die anderen gen aus Erez Israel: 14.25, 15.05 werden, wie jene auf dem Ge- einem positiven Ergebnis fühkonzert": Lalo. Ravell: 23.05 erzählt: 16.32 Begegnung mit Bekannt und beliebt; 16.05 Die biet der kurzfristigen Kriegs- ren werden. Jedenfalls kann "Radiogeschichte" — Nimrod Noam Scherif: "Farbige Tone". Rolling Stones" — Die erfolg- bereitschaft. Der Lehrer": 13.50 Dokumen- denten: 18.05 Der Schabbat- reiche Kriegsvorbereitungen fen greifen werden, um ihre tarfilm: "Safari in Afrika" Star: Mathi Kaspi; 18.30 Vom sind wohl das winkungsvollste politische Situation zu verbes- Laubbaum, 33 Wandelhalle im

Militärsender:

Programm B:

für den Schabbat: 17.05 Die Hofmeister: 23.05 Schabbatab- Carmel Ben Ephraim; 7.05 folgreiche Friedensverhand- sische Existenz, sondern auch Schabbatmorgen; 8.05. 17.05 langen mit den Arabern nur für einen kommenden Frie-Wochenchronik von Zahal; 18.05 von einem starken Israel ge- den. Nachrichten: jede Stunde. Abend von I.H. Brenner: 19.05 08.05 Schabbat-Morgenpro- Von ihm zu Dir - mit Alex senschaft: 9.30 Musikalischer Einakter und Lieder nach Quiz: 10.05 Wochenchronik: Wunsch; 21.05 Tradition, Trareden - mit Nathan-Dunewitz; ten erscheinen. (Wir kommen die gauest in Reading IV. die den den verteilt."

> Fernsebprogramm: Der Kandidat; 18.00 Arabisches begannen von neuem. Programm: 20.00 Ausländische Unterhaltung; 20.30 Mabat: 21.10 Hamawdil; 21.40 Ironside: "Kamera. Handlung, Mord"; 22.30 Mabat-Sport: 23.20 Tages-

Gefaehrliche Gratwanderung der Elektrizitaetgesellschaft

23.53 Mitternachtsdiskussion; fehlenden Seiten aber bald dar- ganzen Teufelskreis auslöste, wie-00.30, 01.05, 01.35 Es ist schon auf "nachliefern". Ann. d. Red.) der in Betrieb ist.

nach Mitternacht; 03.05 Lieder | Kaum war dies alles überwunbis in die Früh - mit Orli Mo- den, da ereignete sich Ende vori- In der IEC ist man der Ansicht, Eine neue Anlage zur Herger Woche eine neue Panne. Die dass "Pannen eben vorkommen stellung von 100 000 to Futter-

> NOCH DREI WOCHEN STROMUNTERBRE CHUNGEN

Auch nach der Reparatur die-

labschnitt. Nachrichten.

(Ende von S. 9) amtlichen Statistiken steht Spa-Grossbank ... Banco de Bilbao" rechnet für 1974 mit einer Inflationsrate von 20 Prozent. Präsident J.M. Aguirre-Gonzalo vom "Banco Espanol Credito" gloubt allerdings eine Erholung der Wirtschaft im zweiten Halbjahr. Viele Unternehmer mussten ihre Investitionen drosseln. Die Rohstoffkrise hemmt auch Spaniens Wachstum und höhlt die Devisenreserven ans, welche bis Jahresende wahrscheinlich beträchtlich abnehmen werden. Die Ent- him eine der häufigsten Forde- Kesselreparatur in "Reading IV" wicklung im Tourismus lässt ebenfalls zu wünschen übrig stehen; die Unternehmen sollen kosten. Die indirekten Schäden "El Noticiero Universal" benichtet von einem alarmierenden eigener Tasche bezahlen. Rückgang der Buchung, vor 34-

lem an der Sonnenküste. Bis Ende 1974 ist mit der Verdoppelung der Arbeitslosen- grössten Banken liegen 70 Pro- nur auf kürzesten Einsatz halbzahl zu rechnen ,die im Januar

bereits 170,000 betrug. Nach PAGODA

> Chinesisches Restaurant LUFTGERUEHLT

Chinesische Leitung Chinesischer Koch nien, das den Streik verbietet. an vierter Stelle - also schlechter als Länder wie Westdeutschland und Belgien. Im Johr 1972 bei 852 Streiks verloren. Ein Jahr später waren es schon eine Million verlorene Arbeits-

Die Steuerbelastung ist uneleichmässig verteilt. Die rekten Steuern betragen in Spanien mur 11,8 Prozent des Volkseinkommens. Es bleibt weiterrungen der Arbeitnehmer De-

Produktionsbetriebe. Da Banken wenig dynamisch sind den Staat viele Millionen kostete. and his in die 60-er Jahre In-

JEC hatte ihre Prognose herabgesetzt. Nicht nur der kriegsbeauch macht sich einfach

Jedenfalls ist die ganze Angelegenheit für die IEC ein teurer Spass gewesen denn die wird wenigstens IL 3 Millionen wie bisher die Lohnsteuer aus in der Wirtschaft sied nur sehr schwer abzuschätzen. Der Betrieb Die Setenerbelastung ist un- der Gasturbinen (165 Megawatt) selbstherrlich die privaten Inve- ist auch ein kostspieliges Vergnüstitionen, und in den sieben gen, denn diese Turbinen sind zent aller Einlagen des Landes. wegs rentabel. Bei stärkerer Be-Die Banken gewähren 60 Pro- auspruchung bedeuten sie wegen zent aller Kredite und kontrol- der hohen Kosten des Gases ein lieren mehr als die Hälfte der Verlustgeschüft. Alle Fachleute die meinen jedenfalls, dass die Sache

Man kann jetzt nur sehr hof-

Waagerecht: 1 Werkzeug, 5 Stengel, 9 Fruchtstand, 13 griechisches Heldengedicht, 7 seebad, 14 kindliche Besch. : 2 Kurort in der Schweiz, 10 Eh- gung, 15 festliches Mittages rengrass, 11 Wohnungszins, 12 17 Stadt an der Saale, 18 g Feigling, 14 Verwitterungspro- ser Heeresverband, 20 romis. dukt. 16 weiblicher Vorname. Sonnengott, 21 Pobel, 24 Kurzform, 17 griechische Göt- cherbrett, 25 weiblicher Vo tin, 19 Kaufwert, 21 Künstler, me, 27 Hülsenfrucht, 28 Nel : 3 uns niemand versichern, dass 22 geographischer Begriff, 23 fluss der Donau, 30 Flussreiche Gruppe in der Welt der Mehr noch, weitgehende die Araber im Zuge dieser Ver- männlicher Vogel, 26 Fisch Frankreich, 31 Stadtteil 15.00 Vater, Mutter und wir. Popmusik; 17.05 Welle des Stu- Kriegsbereitschaft und erfolg- handlungen nicht zu den Waf- (Mz.), 29 Shakespearesche Dra- Berlin, 33 römischer Walds mengestalt. 30 Senkblei. 32 34 Ort in Rumänien. Auflösung vom 2.8.74 Waagerecht: 1 Raa, 4 Tci.

nute Hebräisch; 7.25, 7.35 Lie- bentes Kapitel: "Die Ponies"; dien; 21.05 Lieder der Völker; soll keineswegs gesagt sein. zu verleihen. Das alles läuft wild, 37 durchsichtiger Farb- Aster, 15 Eselin, 17 Para, der für Dich; 7.55 Grünes Licht; 15.05 Schabbat-Empfang: 18.00 21.45 Tagesabschnitt für Sport; dass Israel die Soche nach auf eines hinaus: Israel muss überzug, 38 einjähriges Pferd, Sen, 19 Latein, 21 Pirol, ... 8.10. 9.05 Morgenlieder: 10.05, Arabisches Programm und Film 22.05 "Was man nicht jeden Friedensabkommen mit unseren für einen Krieg in der nächsten 39 weiblicher Vorname, Kutzf. Kerner, 25 Aga, 27 Alle, 11.05 Für die Hausfrau: 12.05 mit hebräischer Uebersetzung: Tag hört". mit Nissim Schuval; arabischen Nachbarn vernach- Zukunft ebenso bereit sein, wie Senkrecht: 1 Einfassungsrand, Werner, 30 Taiga, 32 Reibe Im Arbeitsrhythmus; 13.05 Lie- 20.05 Schabbat-Lieder: 20.10 23.05, 00.05 Dori Ben Zeev im lässigen soll. Das Gegenteil da- es sich für einen Krieg auf wei- 2 Gartenpflanze, 3 griechischer Enter, 34 Osten, 35 Selma Senkrecht: 1 Reise, 2 A

12 Ara, 16 Narew, 20 To ...

Modische Kleidung

aus Exklusiv-Stoffen

Fertig und nach Mass

ZU FABRIKS-PREISI-

LILIAN" T.-A., Schatzst

Tel. 227870

Ecke Dizengoffstr. 160

* Sport- und Abendkleic

* Mäntel and Kostume

moderner jugendlicher S

21 Pregel, 22 Laren, 23 K

24 Elite, 25 Anita, 26 G

27 Ate. 29 Nest. 31 Arm.

KLEINER SPIEGEL

Das Direktorium der Zigarettenfabrik Dubek, die heute eine E Monopolstellung im Lande besitzt, empfreehlt der Generalver-

Kühlvorrichtung in einer relativ können". Auch Stromnetze mit mitteln sollen durch die Mo-10.00 Tamaris Bude; 10.30 kleinen Stromerzeugungs-Einbeit viel grösserer Energie-Reserve schawim des Negew errichtet Das Pferd: "Der schwarze Zau-; von 75 Megawatt in "Haifa II" seien nicht vor solchem Missge- werden. Nach einem neuen Beber": 10.55 Dokumentarfilm: (Bet) versagte. Die Einheit muss- schick gefeit. Allerdings steht die richt haben diese Moschawim "Die verzauberten Inseln"; to stillgelegt werden, die "ge- Elektrizitätsgesellschaft einer Si- im letzten Jahre IL 30 Mio. für 11.45 Vater, Mutter und wir: lenkten Stromunterbrechungen" tuation gegenüber, die sie nicht die Entwicklung der Geflügel-

vorausgesehen hatte: der Strom- wirtschaft investiert. bedarf übersteigt bei weitem ihre Verbrauchsprognosen, die sich bisher immer als frappant richtig erwiesen batten... Wegen des Krieges hatte die Nachfrage nachgelassen und die

dingte Rückgang von 8 bis 9 Prozent wurde aber inzwischen wieder aufgeholt, sondern auch die in Westeuropas Streikstatistik Tagesquote, besonders in den Zeiten des Spitzenverbrauchs, hat sich sprunghaft erhöbt. Vielleicht ist dies auf die ziemlich hemgingen 650.000 Arbeitsstunden mungslosen Inflationsangst-bedingten Einkäufe von Elektrogeraten zurückzuführen; vielleicht "Nachholbedarf" bemerkbar und die Leute sind nicht mehr zum kriegsbedingten Sparen bereit.

vestitionen eher bremsten als fen, dass der Bau weiterer Kraftförderten, werden sie ihre Poli- werke, einschließlich des geplantik radikal ändern müssen oder ten Atomkraftwerks, nicht durch in die Abhängigkeit ausländi- neuerliche Einsprüche wohlmeischer Gesellschaften geraten. Die vender, aber unwirtschaftlich denzu Unrecht gefürchtete "Tech- kender "Umweltschützer" aufgeken gerwangen, sich flexibler Kinder und Enkel würden in ei-

in 2 Akten, 6 Bildern von MEIR BEN-JEHUEA

S. BEREZOVSKY - Bühnenbild: ISRAEL WAN Mozae Schabbat, 10.8.

Dienstag, 13.8., 8.30 Uhr JERUSALEM - Bet Ha'am Donnerstag, 15.8., 8.30 abd: RAMATAJIM -Bet Hapoalim

Freiting, 16.8.. \$.45 abds.

ASCHDOD - Esther



Aircondition.

POB 4100, Tel-Aviv.

für . Nr. 2030

ARBEITSMARKT

Gesucht

deutsch-jiddischsprechende

FRAU

mit Schlafen

für Dame im Rollstuhl

Zafon Tel-Aviv.

Eigenes Zimmer vorhanden.

Tel. 795020 ab Sontag.

Gesneht

deutschsprechende

PFLEGERIN

für alte religiöse Dame

in Ramat Chen

möglichst mit Wohnen.

Haushaltshilfe vorhanden.

Tel. 744626, heute Freitag.

bis 19.00 Uhr

sonst 20.30-22.00 Uhr

oder POB 16271, Tel-Aviv

ner alten Dame in Bnei Brak.

BRIEFMARKEN

WOHNUNGSMARKT

Ben Jehnda 55

8.00-10.00 morgens.

SUCHI

Tel. 223759, 9-12 h vorm.

für vorgemerkte Eunden

1) Gute Wohnungen 1-6 Zim-

3) Liden in Hauptstrasen

Zu vermieten in Giwatajim,

in Zweifamilienhaus, Zweizim-

38 WIE VOR! PPICHE-JURANI

Senia 49, Tel. 57885 Smische Reinigung staren - versichert erungen - kostenlos UF - YERKAUF

AKIBA" ER KAEUFER

.926736 te und antike Möbel, zenstände, Porzellan, Frigidaire und alle thaltsgegenstände. IMT INS BAUS. TL. 926736 ends and Schabbat

AL-KONB löbel, Kübischränke, monsupparate und thalteanflösungen Tel. 874267 ds Tel. 862856.

UNZEN ten. Archaologische - von Sammier gesucht. L 03-721092

mfen: Gesamte Woh-1a-Zustand, 1-13 Uhr. Tisch zum Vergrös- chastr. 21, Tel. 284849. mihlen, Bett mit Ma- Fran zum Kochen und Ein-

gesucht, Tel. 238479. Schelcha" - An- Gesucht Fran zur Pflege eiif moderner and Still Aviv. Josef Hanassi- Tel. 780973.

Tel. 282361. Shoes, Gesundheits-Damen — Herren ng der Füsse, Berageltlich durch engli-

44, Tel. 282050. Marco kaufen antike nchte Möbel, auch Tel. 825682. rer Bequemlichkeit

uidationen! — Zahle

Aviv.

nien antike und ge-Mobel, Haushaltsge-Nachlässe. 874245 -

.. , 0248. Hakone, kauft Möbel,

a, Frigidaire. Nach-48 abends: 876852.

* a. .

gen in the site

10 to 10 to

4.00

4.5

.

المراجعة والمستوف

744

196

Toperation 5

العديولية

£

- Jan.

. 35.

<u>ಪ್ರಾಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ರಿಕ್ಟ</u>

+

 $\mathcal{Z}_{i}^{*}\mathcal{Z}_{i}^{*}\mathcal{Z}_{i}^{*}\mathcal{Z}_{i}^{*}$

K_7

allerietzt m doch za Stamp TEPPICHE werkamen oder icities will

FAMPF. . Tel. 295531, T-A

FIERE

geschäft und autoin Tel-Aviv. A. Rose, Hayarkon-282989; Jerusalem strasse 128. \$12. Tel. 223796.

ansser Schabbat). gitte Bedingungen. Aviv, Dizengoff 125.

inviere, such Gele-Kant. Verkant, Aircondition, 3 Luftrichtungen. Gottesmann. Tel- Front, Zentrum Cholon, zu verby Rd. 38 (geges kaufen Wagner, Sokolow 102. 60, Tel 55682.

TENZEN

EHE

Tel-Aviv gegen Mo- Dentscher Rentner-Pensionar, guteingeführtes Da- 61, sucht nette Dame zwecks me Geschäft abzuge- Ehe. Bildzuschriften in Hebräder Einrichtung Be- isch, Englisch, Deutsch, Jiddisch beres: POB 831, für an: 53 Bonn, Hauptpostlagernd, Nr. 081693, B.R.D.

Suche gutanssehende, unab- Josef
hängige, treve Lebenskameradin LIMOR: The Great Dictator
bis 62/160, mit Eigenwohnung, MAXIM: Le Grand Bazar ZAHNPRANIS Ehe nicht ausgeschlossen. POB MOGRABL Heart's Wish 138, Rischon Lezion

3 Zimmer, Telefon, sucht Ehebekanntschaft mit gut- PARIS: A Beam out of the L. Stock, neben Mograbi intelligentem Chaos aussebendem. gegen Schlüsselgeld als Herrn. POB 1334. Tel Aviv. für PEER: La boune Annee Praxis oder für jeden anderen Nr. L/15369. Berufszweck abzugeben.

● Joffy - 220868 - Dizengoff STUDIO Big Eyes 212, proponiert! Aerzie, Inge- TEL-AVIV: Butch Cassidy and nieure, Religiöse, Touristen, Techniker: Geöffnet 9,00-19,00.: ZAPON: My Name is Nobody Invaliden heiraten mit Erfolg: Joffy - 220686 - Dizen- KINO LILLY: 7.15 and 9.30 goff 212, geöffnet 9.00-19.00;

• Die erste Heiratsvermittlerin in Israel, seit 1950. Passende Partner für jedes Alter, Sara Moscovici, Jaffastr. 34, Haifa Tel. 04-524408.

• Ehepartner jeden Alters, Touristen und Akademiker, "Forturna", Tel-Aviv. Idetson Str. 20, Tel. 291004.

VERSCHIEDENES

WOHNLNGS. BENOVIERUNGEN jeder Art, einschi. Streichen, Kachel- und Fliesenlegen Wande einreissen u. einbauen Vollste Garantie "RCHILAR FERINTAN. Tel. 03-615547, 24 Stunden tägi.

· Für verschiedene kleinere Reparaturen in Ihrer Wohnung wenden Sie sich zwischen 4-7 Hofstädter, Haifa. Herzistr. 69 Uhr an Telefon 238282, Tel-Aviv.

 Zahnprothesen Express-Reparturen in 1/2 Stunde. Zahnlabo-Osrot-Pflegeringen - Kell- ratorium E. Zuckermann, Tel-, Cholon, Tel. 841754, corinnen - vermittelt "Rina", Aviv, King George Str. 5. Te-Tel Aviv. Merkas Baale Mela-lefon 282429.

mode, günstig abzu- bolen für Einpersonenhaushalt GOTTESDIENST

Schabbat-Eingang 7.10 Uhr. Schabbat-Ausgang: 8.10 Uhr. Parscha: EKEW.

Synagoge, Ben Jehudastr. 86: 246461; Jehuda Halevy 67. Tel. 738591. Von Freitag 19.00 Uhr wurden von kinderreichen Fami- seher und folgenreicher Entschei-Freitag abend 7.20, Schabbat 612474. Israel-Marken. Kaufe gestem- morgen 6.30 und 8.30 Bar-Miz. Schabbut 8.30-19.00 Uhr - MDA, Hagilgal 41, Tel. 781111 Zimmern Irrgarten aus kleinen möglich. pelte und ungestempelte. Mns. wa: Efraim Tal. Bar-Mizwa: Jo- King George 28, Tel. 223721: Schabbat: Von 8.30 Uhr bis senware und vollständige Samm- ram Meroz; Schabbat Mincha Kikar Hamedina, He Beiyarstr., 19.00 Uhr: Dr. Gaspard (allg.),

Str. 26 (Hof). POB 4496, Tel- er. 2. Ichud Schiwat Zion, Bet, fo. Tel. 81607.

POB 1334, Nr. 15449/L. Tei- 7.15.

7.20 Ubr. Wiener Minjan: Nathan Hechachamstr. 10. Freitag abend Schabbat: Wie Ramat Gan. 7.15 Uhr: Schabbat morgen 8.00 . Herzlin und Umgebnug

> Leitung Rabb. Dr. Zwi Schech. Schabbat: Sokolowstr. 28. ter, Mincha 7.15 Uhr. ve Gemeinde, Carlebachstr. 20, neben Magen David Adom.

9.30 Uhr. "Kehilat Ramat Aviv". Uni- Neot Schoschanim.

versität Tel-Aviv. Bet Naftali: Freitag 19.00 merwohnung mit Bequemlichkeiten, ab Oktober: Tel. 259094, Ansprache: Schai Etan. Hatechia Ramat Gan: Frenag 23866.

terre, Miete jährlich im voraus, Gemara-Schiur: Herr Weizmann, Herzlstr. "Haminjan Hechadasch" — Schechunat Elieser. Kfar Saba, Schikun Gimel; Schabbat: Herzl • Verkaufe neue Luxuswohnung, Preitag abend 7.30 Uhr. Schab-172. Zimmer, Arlessoroffstr. bat morgen 7.30 Uhr. Mincha

153. Wohnung 4, (16-19 Uhr 7.30 Uhr. Agudat Bet Haknessel, Kfar Schmarjahu, Freitag 19.00 Uhr. Tel. 44328 erwohnung, Essecke, Schabbat morgen 8.00 Uhr, Min- Magen David Adom: Acrategrosse Terrasse, Luxus, Tapeten, cha 18.45 Uhr.

KINOPROGRAMM

TEL-AVIV:

ALLENBY: The Sting BEN JEHUDA: Cinderella Liberty CINEMA ONE: Some Like it Hot CINERAMA: My Name is

Nobody __

CHEN: Paper-Moon DEKEL: "What?" DRIVE-IN 8.00 Uhr! Aristocrats (Walt Disney) 10.00 Uhr: Booty

ESTHER. Papillon GAI: Avanti GORDON: Indian Summe HOD: The Tale of Jakob an

ORDAN: Love Story Witwe, endfünfzig, gut ein- OPHIR: lough Guys geordnet, nicht unvermögend, ORLY: Good by to the Stork

, TCHELET: Go West the Sundance Kid

KAMAI GAN: (2. Woche) Serpico, 4.00 Uhr: Asit Hazanchanim

HAIFA

Buffet (185 cm. Teak). Ausziehtisch (rund, Eiche), Salontische, Fautenils. Teewagen (Dinette) wegen Liquidation billigst KLEINBERGER, Haifa Jechielstr. 6 (im Hof) 9.00 —13.00 Uhr

 Achusa-Carmel! Hüte Hund. Katze im Haus, Ia, Referenzen, Kaethe Werber, Tel. 04-715206. Nylonvorbänge, ausländische Erzeugnisse für Badezimmer. Küche. Tervlene-Decke, Fuss-| bodenbelag, Badezimmermatten, (a-364-a- per --a--- tang)

NOTIZEN

Schabbat-Eingang: 7.03 Uhr. Schabbat-Ausgang: 8.10 Uhr. APOTHEKENDIENST:

lungen. "Menora", Ben Jehuda 7.15 Vortrag: Herr Jacob Breu- Tel. 258046; Ben Jehuda 183, Ramat Gan, Haschoteret 12,

Sammler zu kaufen gesucht. morgen 8.00, Schabbat Mincha King George 25, Tel. 282650; Uhr bis Sonntag morgen 7.00 negba 38, Tel. 743159.

> Bat Jam - Freitag abend: Bal-.Kedem"-Synagoge, Progressi- four 90; Schabbat: Hanewiim kar 19): Schabbat: Genlim 44,

Perez Natania - Freitag Uhr. Schaar Hagai 14, Tel.

• Alteres Ehepaar sucht 2 Zim- abend 7.20 Uhr. Schabbat mor- Ramia-Lod - Freitag abend

Beer Schewa - Freitag abend

FEL-AVIV : Dr. Har Even, Epsteinstr.

Ubr morgens.

Adom, Tel. 781111.

Amsterdam im 19. Jahrhundert

gehandelt, und

Pho- lem fuhr. auflagen von alten tobänden und Postkarten sowie Kinderbüchern finden reissenden

Tel. 522062. Schabbat bis nach 21 Uhr. MDA. Telefon 512233. Kirjat Elieser.

nat. - 6.45 - 9.00 Uhr.

JERUSALEM

Buchhalter (auch pensioniert) für Halbtags-Beschäftigung von Importeur gesucht: POB 7662, Jerusalem.

Schabbat-Eingang: 6.52 Uhr. Schabbat-Ausgang: 8.08 Uhr.

Bet Haknesset Emet we Emuna, Narkisstr. 1 - Freitag abds. 19.00 Uhr; Schabbat morgen 8.15 Uhr - Bar-Mizwa: Adi Ro-Freitag bis 21 Uhr: Alija 44. sen. Ansprache: Rabb. Y. Amir.

APOTHEKEN- UND AERZTEDIENST

Hamoreh, Nathan Strausstr. 5. Mozae Schabbat 19-23 Uhr ke Modiin), Telefon 726680 Oesterreich-Sammlung von Freitag abend 7.20, Schabbat Dizengoff 174, Tel. 222386; - Ab Mozae Schabbat 19.00

Jehuda Halevy 67; Tel. 612474. Uhr. MDA, Ramat Gan. Hagil-Adat Jeschurun: Guessinstr. 6; Ramat Gan und Umgebung - gal 42, Tel. 781111. Freitag abend 7.20 Uhr: Schab- Freitag abend: Herzl 52, Tel. har morgen 7.30 Uhr; Mincha 722372; Schabbat: Derech Ha- bis Schabbat morgen 7.00 Uhr. Bue Brak - Freitag abend

Uhr: Limud Talmud: 6.15 Uhr. Freitag abend: Sokolowstr. fon 981333.

Ecke Ibn Gabirolstr., Freitag Cholon - Freitag abend: 17.30 Uhr: Schabbat morgen Trumpeldor 4 (gegenüber Schen-

Schabbat: Weizmann 13.

merwohnung ohne Möbel, par gen 7.45 Uhr. Mincha 7.10 Uhr. und Schabhat: "Sanitas", Lod,

ARZTENACHTDIENST

Schabbar 7.00 Uhr friih MDA abends bis 7 Uhr morgens.

bis Schabbar 7.00 Uhr früh: lien besetzt, die aus den grossen dungen und ihrer Bedingungen Tel. 242673; Ben Zvistr. 2. Jaf- Tel. 723537; Dr. Idelsohn (Kinder) Ramat Gan, Herzl I (Ek-

Von Freitag abend 22.00 Ubr Moz. Schabbat con 20.00 Ubr Petach Tikwa: Tel. 91233: Bat Sten, wenn auch nicht alle Kun- Gaeste. Ueber Geld, in Sonder-Jam: Tel. 863333: Lod: Let den ihrem Idealbild von einem heit Trinkgelo, wird bei den mei-962133; Herzlin: MDA, Icle Milet Gast nahekommen. Das sten nicht geredet, wenn das

Tel. 943133.

Lezion: MDA. Tel. 942333. Arad: MDA, Tel. 057-97222

Rupat Cholim Merkasit Tel-; Aviv-Jaffo: MDA, Mazestr. 13 Tel. 101. von 8.00 Uhr abds bis 7 Uhr morgens Dr. Watts Allenbystr. 50, Tel. 53888 (nm tagsüber): Dr. Marc Dona, Hachaschmonaim 4, Tel. 248228.

Nachtdiens: T-A, Tel. 614333 42, Tel. 781111 von 8 Uhr abds ter des Export-Instituts feststelloder 101 von 8 Uhr abends bis bis 7 Uhr früh. Dr. Komlosch te, Vertreter der Textil-Industrie (Kinder), V'eizmannstr. 33, Gi- hatten die Regierung dringend Gusch Dane Magen David watajim, Tel. 721621; Herzlia darum gebeten, die Prämien für Neve Amai, Ramat Hascharon die Ausführ in dieser Branche Kupat Cholin Maccabi Mittellung im Suif Chedera wesentlich zu erhöhen. Tel-Aviv: Ab Freitag 1.00 bis MDA, Tel. 2333, von 8 Uhr

Gusch Dan: Freitag von 14 bis. 254530,

Die Dame auf dem Veloziped Aufnahmen das autolose Treiben Verschlägen machten. Bis zi

trug ein enggeschnürtes Korsett; auf den Strassen, die Mädchen zwölf Familien konnte man auf der erste Telegraph war ein Kla- in langen Röcken und die diffe- einer Etage antreffen. Um ler vier mit dem Alphabet auf den renzierte Architektur der Stras- Bevölkerungsexplosion Herr zu Tasten und die ersten Dampf- senzüge bewundern, sondern dass werden, wuchs die Stadt in den schiffe fuhren noch mit voller man in der Geschichte des 19. siebziger Jahren erstmals über Takelage, um bei günstigem Jahrhunderts wie in einem Zerr- ihren halbmondförmigen Grund-Wind Energie sparen zu können spiegel heutige Probleme wieder- riss hinaus. Gründe für den Zuund weil man überhaupt der erkennt, macht die Sommeraus- zug der Landarbeiter waren die Technik misstraute. Es war, wie stellung des Historischen Mu- Arbeitsmöglichkeiten im aufblüimmer, auch im 19. Jahrhundert seums der Stadt mit dem dyna- henden Hafen und die Einfuhr schwierig, zu technischen Erfin- misch klingenden Titel "Amster- amerikanischer Mehlsorten, die dungen Form und Verhalten zu dam unter Dampf" zu einer Aut- den Landbag verkümmern liess. finden. Dieses Jahrhundert, das klärungsschau: Ihr anziehendes Die Stadtplanung fusste weiterdie Geschichtswissenschaften zur didaktisches Konzept sei nicht hin auf den Eigentumsgrenzen Zeit als ihr liebstes Kind begen, nur jenen empfohlen, die nicht und öffnete der Bodenspekulaweckt in Holland auch die all- wissen, wie man Geschichte in tion und dem Einfluss neuerstangemeine Neugierde. - Nationale allen Aspekten anschaulich ma- dener Hypothekenbanken Tür Kunst dieser Zeit wird auf Ank- chen kann. Was der Titel meint und Tor. Das bedeutete: auf tionen zu Wunderpreisen bis zu illustriert das Photo einer damp- demselben Gelände statt zwei Gul- fenden Lokomotive, die erstmals Baublöcken mit drei Strassen lie-Neu- 1839 von Amsterdam nach Haar- ber drei Baublöcke mit vier Stras-

stieg der Stadt in einer Periode tiefe. Absatz. Dass jedoch die gute al- von rund 120 Jahren von einer te Zeit nicht nur gut war und provinziellen Stadt mit versande Jahrhundert reich war, griffen kein Grund zu romantischer tem Hafen zur internationalen auch hierbei ein. Sie waren aber Sehnsucht nach der Vergangen- Handelsstadt mit dem Ruhrgebiet eine Angelegenheit der besseten heit besteht, wenn wir auf alten als Absatzmarkt gegen Ende des Stände, die sich um Miseren Jahrhunderts ist ein Musterbei- kümmerte, die nicht die ihren spiel für die Grundlagen unse- waren. Entsprechend schief setzrer Zeit. Nehmen wir z.B. die ten sie ihre Ziele. Der "semi-Neueinrichtungen des 19. Jahr- philantropische Wohnungsbauhunderts, die Industrialisierung verein" z.B. glaubte dem Elend mit ihren Folgen für das Sozial- abhelfen zu können, wenn er den KINO MORIA: "Abn El Ba- gefüge der Stadt, das Aufkom- Armen die eigenen Formen zumen politischer Parteien and des billigte. Er liess Häuser nach dem Pressewesens, die Armen- und Zuschnitt der Patrizierhäuser er-

Gesundheitsfürsorge durch Bür- richten, aber innen die kleingervereine, die Gründung von karierte Wohnungseinteilung bei-Gewerkschaften mit ihrer mes- behalten. Die Mieten hierfür wasianischen Ideologie. Streiks und ren ohnehin nur für eine "Arbei-Demonstrationen für ein "unver- ter-Elite" erschwinglich. Feuchte fälschtes, allgemeines Wahlrecht und dunkle Keller und schadfür Männer und Frauen" oder hafte Böden blieben billigstes die Einrichtung von Schulen, Domizil, wo Tag für Tag einzig schön getrennt nach dem gesell- die Kartoffel auf den Tisch karn. schaftlichen Stand der Kinder.

in denen die Aermsten gerade das lernten, was man für ihren bildeter Schichten, die ihre Pri-Stand für ansreichend hielt, da- vatsammlungen aus Patriotismus mit sie Gott und den Staat in dem neuen Reichsmuseum oder Ehren hielten und nicht auf- der bürgerlichen Stiftung des muckten.

habenden Familien möglich, dem legen und Eintrittsgelder, sowi der Sicht auf Armut nach aus Undinge, die im 20. Jahrhundert 19 Uhr. Dr. Zemach (alig.), Ra- serbalb auszuweichen und damit ihr zähes Leben beibehielten. Die Freitag abend 19-23 Uhr - mat Gao, Krinitzi 8, Telefon Investitionskapital aus der Stadt Ausstellung liefert deshalb kaum

1. Ichnel Schiwst Zion, Neue Schlomo Hamelech 78, Telefon der), Ramat Gan, Herzl 43, Tel und verfallenen Patrizierhäuser macht ein spätes Erkennen fal-

sen und bei maximaler Fassaden-

Der Verfall und erneute Auf- höhe eine minimale Baublock-Bürgerinitiativen, an denen das

Kultur blieb auch ein Gut ge-Stedelijk Museums schenkten. Oder nehmen wir die Stadt- Um unter sich zu bleiben, entwicklung: Die ersten Zugver- brauchte man nur die Oeffnungsbindungen machte es den wohl- zeiten in die Hauptarbeitszeit zu Lärm, der Menschenfülle und feine Bekleidung verlangen -King George 28, Tel. 223721; 721686: Dr. Bogochowsky (Kin- mitzunehmen. Die verlassenen Gründe zur Nostalgie, sondern

Die Wirte lieben den geduldigen

Von Freitag 12 Uhr mittags gast sein, die Bestellung klar und Unfreundlichkeit

Krit'k aeben

Wirtschafts-Nachrichten

14 Unternehmungen der Mo-Ramat Gan. Giwataim und de-Industrie exportieren beute zu Bne Brak: MDA. Hagilgalstr Verlustpreisen, wie ein Vertre-

und freundlichen Stammgast Ailgemeins Lob zollen die ien verteilten mir sechs Prozent 7.00 Uhr deutschen Gastwirte ihren Gao-aller befragten Wirte an ihre gehr aus einer Befragung im IdesJbild des guten Gastes ge-Cholon: Von Freitag 19.00 Uhr Gestionomiegewerbe der Bun- zeichnet werden soll. Die meibis Schabbat friih 6.00 Uhr und acsrepublik hervor. Es ergibt sten Misshelligkeiten im Ver-Moz. Schabbar von 19.00 Uhr sich folgende Wunschvorstel- baeltnis zwischen Wirt und Gast bis Soontag früh 6.00 Uhr lung von einem "idealen Gast": entsiehen nach Auskunft der Er solite moeglichst Stamm- Gastronomee aus der Ungeduld bis Sonntag früh 7 Uhr. Nata und deutlich aufgeben, sich im kunden gegenueber dem Persouia Tel. 23333/4 Zfat Tel. 101: mer freunduch an das Personal nal und aus unklaren Bestellun-Aschdod: Tel. 22222: Recho wenden nicht gleich ungedul- gen Letzteres ergibt sich haeuwor: Telefon 951333: Rischon Lig werden auch einmal Lob fie aus der Tatsache, dass fast Lussprechen und nur berechtigte 54 Prozent alter Gaeste ihre Getraenke nicht nach der Karte. Ausgesprochen schlechte No. sondern "freihaendig" bestellen and sich nicht praezise ausdruckken. Dabei kommt es oft zu Verwechstungen deren aber durch genaues Nachtrager durch den Oter pegesse werden koenne and such muesse.

KUH IN BERGNOT

Einen ungewöhnlichen Rettungseinsatz flog der Schweizer Gletscherpilot Fernand Martiguoni. In der Nähe des Walliser Dorfes Trient rettete er eine Kub aus Bergnot. Das Tier hatte sich Die Gesellschaft für den Bau auf einen Felsen vorgewagt und Tel. 101; Schabbat: Dr. Do- Kupat Cholim "Assaf", Tel von Mietwohnungen wird inner- konnte weder vor noch zuna Mark, (allg), Hachaschmo- Aviv, Tel 101, Gusch Dan, Tel halb eines Jahres 500 Mietwoh- nick. Mit einem Fangnetz unnaim 4, Tel. 248228; Dr. Cohen 781111; Bat Jam, Tel. 863333: nungen für junge Ebepaare fer- ter seinem Hubschrauber ..gabel-(Kinder), Mozir 3, Tel. 443287. Cholon, Tel. 843133; Haifa, tigstellen und diese sollen zu te" Martignoni das Rind suf Ab 20 Uhr MDA, Tel. 101. aligemeiner u. Kinderarzt, Tel. günstigen Bedingungen an Ehe- und flog es zu seiner Herde zupaare vermietet werden. rúck.

חדשות ていっとく

ECHO DES

הקטל בדרכים שוב ניספו חמישה חיילים

בשתי תאונות דרכים. שאידצו ביום רביעי, בפרכז סיני. נהרגו תמישה חיילים וששה נפצעו. טרם שמענו על מספרים סטסיסטיים בנוגע לחיילים ש-נפלו בכבישים" ב-26 השנים האחרונות. יתכן מאוד שמספרם הכולל עולה על מספר הנופלים במלחמת יום הכיי

במחצית הראשונה של 1974 נהרגו 318 אנשים בתאונות דרכים. בששת החודשים הראשונים של השנה נפגעו 10.526 אנשים. שהיו מעורבים ב־1.286 האונות דרכים. הסטטיסטיקה מגלה, גוסף לזה, ש-111 ילדים גילאים צד 14 נהרגו בהאונות דרכים ב־1973. מכלל 5500 הולכי הגל שניפגעו ב־1973, 40 אתח היו ילרים. מאון עצוב

המועצה הלאומית למניעת תאונות־דרכים, משרד החיגוך ומוס־ דות צבאיים מוציאים לאור הוברות הדרכה למזרים. לתלמידים ול־ חיילים. נשאלת השאלה. אם זי בכך. המחוז הצפוני במשטרת ישראל פתה בסוף השבוע טעבר מבצע גיום מקיף לתיגבור כוחרהאדם העוסק בפיקוח על התנועה בכבישי המהוז. פעולה דומה דרושה גם במרכז ובדרום הארץ, אפילו אם הדבר יפגע בפעילות השוטפת של המשר טרה בתהומים האחרים שעליהם היא מופקדת. נוסף לזה דרוש גוף חדש אשר יטפל בכל בעיות התהבורה. תוך תיכנון "רגולציה" של התנועה והסדר בתחבורה יהיה על גוף זה לחפש ולמצוא דרד Z. ". יעילה למניעה תאונות דרכים בעתיד.

DIE OPFER DES VERKEHRS — FUENF SOLDATEN FANDEN IM SINAI DEN TOD

Bei zwei Verkehrsunfällen im heraus. Man müsste die Frage Noch sind uns keine statistischen belfen weder die täglichen getötet. Sechs Soldaten erlitten kenhaus des Negew abtranspor-Ziffern über Soldaten, die seit Rundfunksendungen vor 08.00 Verletzungen. Staatsgründung bei Verkehrsun- Uhr, noch andere Wettbewerbe Der erste Unfall ereigne's sich in Untersuchungshaft, wurfällen auf den Landstrassen den und Preisausschreiben.

Es künnte sehr gut möglich sein. hat vergangenes Wochenende ei- Sinai transportierte, mit einem freien Fuss gesetzt. dass die Zahl dieser Kategorie ne neue Aktion eingeleitet. Sie in nördliche Richfung fahrenden Die Namen der Geloteitet: von Gefallenen die Zahl der Ge- mobilisiert alle Reserven, um die Lastkraftwagen zusammenstiess. fullenen des Jom Kippur-Krieges Polizei in ihrem Abwehrkampf übersteigt.

Im ersten Halbjahr 1974 wur- ken. Aehnliche Aktionen sollten ses abgerissen. Acht Soidsten den 318 Personen bei Verkehrs- auch im Landeszentrum und im unfällen getötet. In den er Süddistrikt der Polizei eingelei- ses sassen, wurden schwerversten sechs Monaten dieses Jah- tet werden, selbst wenn sie auf res belief sich die Zahl der von Kosten des Mannschaftsbestan-Verkehrsunfällen Betroffenen auf des anderer Polizeiabteilungen 10.526 Personen, die in 1286 Un- gehen sollten. Hier gibt es zu fälle verwickelt waren. Die Sta- viele Opfer. Diesem Kampf muss 111 Kinder bis zum Alter von die Terrorbanden der Vorrang Wunden. Vier Verwundete wur-14 Jahren im Jahre 1973 bei eingeräumt werden. Ausserdem den von einem Hubschrauber in Verkehrsunfallen getötet wor- ware vielleicht die Errichtung den sind. Von den Fussgängern, einer neuen Körperschaft, die die im vergangenen Jahr bei sich ausschlieszlich mit der Pla-Verkehrsunfällen getötet oder nung des Kampfes gegen Ververletzt, also von Autos angefah- kehrsunfälle, mit der Regulie- zig Kilometer südlich dieser Stelren wurden, waren vierzig Pro- rung des Verkehre und der Re- le mit einem ihm entgegenkum-

meidung von Verkehrsunfällen, unbedingt Mittel und Wege fin- Chauffeur des Commandeers das Erziehungsministerium, so- den, um dem Mord auf den wie einige militärische Stellen, Landstrassen ein Ende zu bereigeben Verkehrsanleitungen, an ten. Schüler und Soldaten

Anklageschrift gegen

Jehoschua Ben Zion

hält zehn Anklagepunkte.

lanz!

RABINOWITZ:

Export um 43%

gestiegen

Um 43 Prozent ist der Export

Israels in den ersten siehen Mu-

naten dieses Jahres gestiegen.

Jehoschua Rabinowitz, Der Mi-

gliedern des Exportingmites in .

Polizeikurs beendet

von Polizisten, die zu Offizieren

avancierten, ist gestern in Schfar

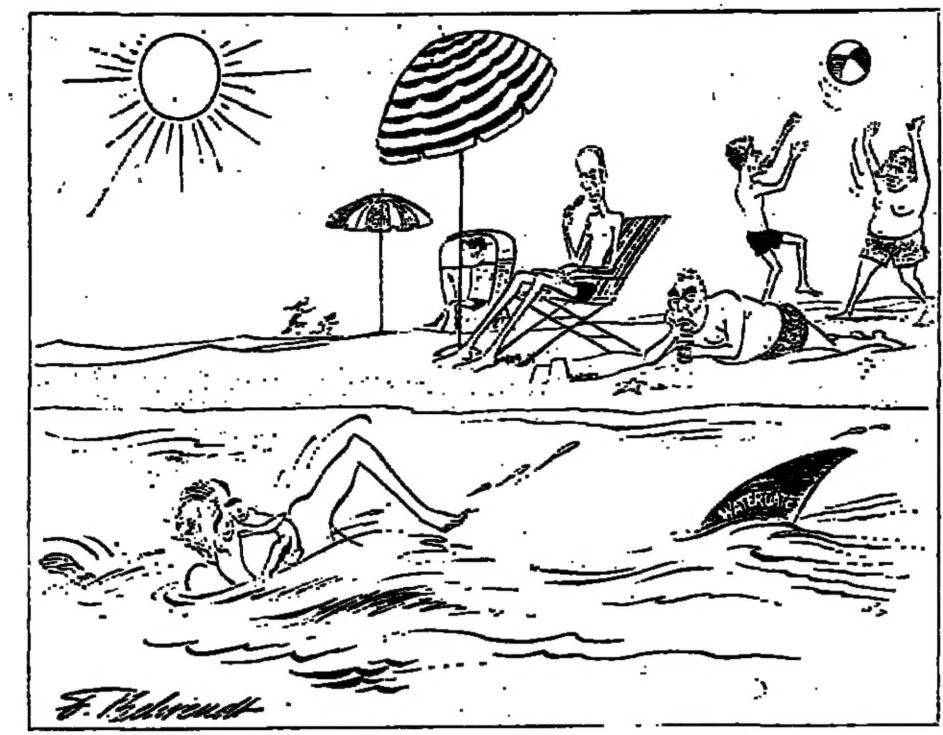
Am abgeschlossen worden, 38

Polizeioffiziere erhielten ihre

neuen Rangabzeichen. Der Kom-

mandant der Polizeischule, Ab-

Der 23. Kurs einer Gruppe



(Frankfurter Alleemeine Zeiteme)

Schwere Verkehrsunfälle im Sinai - 5 Soldaten getötet

vorgestern fünf stellen ob damit im Kampf ge- Bei zwei Verkehrsunfällen, die den Tod. Zwei Soldsten wurden | Amram Ben Simon, 29 am gestern ein leichter Aufwärts- Verschiedene Investitions Verletzungen, gend getan ist. Wie man sieht, eigneten, wurden fünf Soldsten wurden in das Zentrale Kran-

Durch den Zusammenstass wierauf den Laudstrassen zu verstär- de der linke Teil des Autsbusdie auf dieser Seite des Autobus-

> letzt. (Siehe auch Leitartikel) Die Rettungsarbeiten wurden das Zentralkrankenbaus in Beer Schewa überführt.

Eine halbe Stunde spater stiess ein Egged-Autobus funfzent Kinder. Eine traurige Bi- organisierung des gesamten menden militärischen Command-Strassennetzwesens befassen soll- car frontal zusammen. Bei die Der Nationale Rat zur Ver- te. zu empfehlen. Man müsste sem Zusammenstoss fand der

Mexikanische Botschafterin durch Strom getoetet

A.Ye.

Die Botschafterin von Mexiko in Israel hat in ihrer Wohnung in Herzlia einen elektrischen Schlag erhalten, als sie des Nachts mit einer Nachttischlampe hantierte. Die Botschafterin, In der Anklageschrift, die von ehemaligen Direktor der Bank Rosaio Castellones. der Staatsanwaltschaft gegen den Erez Israel-Britannia ausgearbei- Schriftstellerin bekannt. Vor dr.i tet wurde, wird Jehoschus Ben! Jahren trat sie in Israel ihr Amt Zion des Diebstahls von 42 Mil- an. Ihr Tod wurde im Kranken-

lionen Dollar aus dem Besitz der baus in Kfar Saba konstatiert. Bank und der Ueberweisung die- Mitglieder des Diplomatischen ser Summe an die Familie Wil-, Corps und Vertreter des Ausliams in Grosshritannien ver- senministeriums fanden sich gedächtigt. Die Anklageschrift ent- stern nachmittag am Ben Gorion Flughafen ein.

Ben Zion habe weder den Direk-, flor umrandete mexikanische tionsrat der Bank, noch die De- Fahne gehällt, war auf einem visenkontrolle um Genehmigung Commandear aufgebahrt. Die der Trunsaktionen ersucht, über Grenzwache präsentiene das viedie auch die Auditoren der Bank wehr. Zahlreiche Kränze, unter in Tel Aviv zusammen. Diese nicht informiert gewesen sind, ihnen ein Kranz des Staatspränahmen die Gelegenheit wuhr Er habe, wird in der Anklage- sidenten, waren zu sehen. Ausum den Finanzminister auf die schrift besagt, diese Transaktio- senminister ligal Allon sagte mit Schwierigkeiten der Exportbe- nen vorgenommen, um sieh Bedauern haben wir die Nachtriebe aufmerksam zu machen. und die Familie Williams in die richt über den tragischen Tod der Leitung des Verbandes mit Ausschuss zur Untersuchung der Kontrolle dieser Gelder und der der geschätzten mexikanischen den Bürgermeistern des Galil Entlassungsfragen einzusetzen. Botschafterin erfahren. Ich sore-Bank zu setzen. the namens meines Volkes and! Ausserdem ist Ben Zion verdächtigt, fünf Millionen Dollar der Bank gestohlen und eben- Familie der Toten unser Beileid Kama Besuche ab. falls an die Familie. Williams aus. Ihr Tod hat zwei Nationen | Eine geschlossene Sitzung wird Besprechung der Krise in der transferiert zu haben.

Tod gefunden, gen die Verkehrsunfalle genu- sich im Sinai am Mittwoch er- verletzt. Auch diese Sold nan Sderot. tiert. Zwei Chauffeure befanden! um 15.30 Uhr, als ein Egged- den jedoch gestern gegen Stel-

Tod gefunden haben, bekannt. Die Polizei des Norddistriktes Autobus, der Soldaren in den lung einer Sicherheitskaution auf Saba.

dem Kibbuz Ruchama. Moschaw Yesha.

BEATE KLARSFELD - GAST DER MOEZET HAPOALOT IN TEL AVIV

Frau Beate Klarsfeld, die sich, suchte sie die Moezet Hapoalot. sofort aufgenommen, doch ver- mit ihrem Mann in Israel auf- Dort wurde sie von der neuen starben zwei der Schwerverleiz- hält, stattete vor einigen Tagen Direktorin Tamar Eschel empten auf dem Wege ins Kranken- verschiedenen Institutionen, Be- fongen, die ihr die Ziele dieser haus in Residim. Zwei Soldaten suche ab. Nachdem sie Gast der grössten Frauenorganisation. Ististik enthöllt des weiteren, dass geben der Abwehraktion gegen erlagen im Krankenhaus ihren Bar Ilan Universität war, be- raels auseinandersetzte.



(Photo S. Fuchs. Givatajim)

aus dem Lande

Kontrollberichte über Regie-Tagesordnungspunkte können die Natad (unter Sanken) rungsgesellschaften veröffentlicht Journalisten beiwohnen. werden, erklärte Staatskontrol- Um technische Hilfe von Isleur Dr. Nebenzahl auf die An- rael hat eine Delegation aus Pafrage des MdK Dr. Bader (Li- ragnay, die unter Führung der kud). Im Oktober wird der Be-: Minister für Handel-Industrie

Des weiteren heisst es dort. Der Sarg, in eine mit Trauersar für Beschwerden der Oeffent- ersucht. lichkeit, veröffentlicht. In Bälde | Uriel Abrahamowitz, Vorsit-

Venezuela hielt namens der Di- Sonntag den 11. August zu dem zusammen.

Erst im November werden die sprechungen der übrigen neun Swies Pr per \$

richt des Staatskontrolleurs, in und Landwirtschaft im Lande seiner Eigenschaft als Kommis-, weilte und heute Israel verlässt,

werden auch einige Berichte über zender der Gewerkschaftsabtei- Index Bonds: Stadt-und Ortswaltungen der lung der Histadrut, unterbreitete & ktien: Veröffentlichung preisgegeben. dem Arbeiterrat von Dimona Der Munizipalitätenverband den Vorschlag, in Angelegenheit wird nächsten Monat eine Be- der Entlassungen bei "Siwej Disprechung über das Thema "Go- mona" (Kunstfasernfabriken, die lil" abhalten. Dies wurde von gesperrt werden sollen) einen : Abrahamowitz traf auch letzthin Arbeitsminister Mosche Ba- mit einer Delegation des Inim Namen der Regierung der ram stattete Nazareth und Kafr; dustriellenverbandes unter Füh-

rung von Dow Jakobowitz zur getroffen." Der Botschafter von der Stadtrat von Tel Aviv am Textil-und Kunstfaserindustrie

plomaten den Nachruf. Der Thema "Entlassung von Ange- Nathan Almozolino, Mitglied Die Likud - Leitung traf Sarg wurde in einem El Al Flug- stellten" abhaken. Dies wurde des Zentralausschusses der Histaraham Schrenk, ist in den Rung zu einer Sitzung zusammen, bei zeug nach Brüssel gebracht, von Bürgermeister Schlomo La- drut, schlug den Austritt der zur Sitzung mitgeteilt. Den Be- Preiskontrollausschuss vor.

Dramatische Jagd GENEHMIGT nach Josef Danino

inche nach Josef. Danino fort, sich später heraus, dass der aus einem Spital in Afula von einem Chauffeur m nach ärztlicher Untersuchung ta mitgenommen worder entsprungen ist. Als der ihn be- Der Chauffeur wurde aufsichtigende Polizist am le- Finvernahme festgenomt lefon sprach, ergriff Danino die Plucht. Die Polizei iagte ihm nach, konnte ibn jedoch nicht mehr fassen. In Haifa ware er gestern fast erwischt worden. doch gelang ihm im letzten Moment eine verwegene Flucht. Er wur zu acht Jahren Freiheitsentzug wegen der Ermordung eines

Federhändlers verurteilt worden Der 23-jährige war vor zwei und Fernsehen zu erbalte Wochen aus dem Schatta-Ge- wohl Gerüchte kursiertes fängnis zu dringender Behaud- nach die Sanktionen lung ins Afula Krankenhaus heute eingestellt werden Amakim überflihm worden. Im Finanzminister Rabinowit. Gefängni- war er bei einer te heute werde der mini Messerstecherei verletzt worden, le Lohnausschuss zu diese Seine Operationswunde schien ge Stellung nehmen. fast geheilt. Vorgestern sollte ei sagten Vertreter des Ar nach Schatta zurlicktransportiert rates der Techniker vot

sprungenen Häftling auch mittels vor dem Ausschuss.

Die Polizei setzte gestern die eines Hubschraubers. Es

Noch kein Ende Streiks im Fernsel und Rundfunk

Bis gestern war noch

Meldang über eine Lösu-Arbeitskonfliktes im Rur Ausschuse aus. Auch der Die Polizei suchte den ent- i jtor der Sendebehörde e

BOERSENINDEX STEIGT UM 0.33 PUNK

An der l'el Aviver Borse war schon auf 217 gesunken trend bei investment-Aktien (plus i schaften gaben um 0.82 Chagai Ben Schmuel, 30, aus 0.74), sowie bei Handel- und nach. Der allgemeine at Dienste- ((plus 0.37) und Grund- Boersenindex stieg um Rimon Masoud, 27, aus dem stückaktien (plus 0.90) zu be- Punkte (Grundlage 100 1 obachten. Dagegen gingen Gel- am 31 3.1967). In unsere Awinoam Cohen, 18, aus Kfar der und Versicherungen um sentabelle kamen aus 0.26 zurueck. Hypothekar-Ban- schen Gründen einige Fel-Jankow Lufton, Moschaw Ri- ken gaben mit 1.17 Punkten am der gestrigen Ausgabe vo meisten nach. Handelsbanken bitten unsere Leser um sanken um 0.20 Punkte (aber die bung.

Bank Leumi Le-Israel erreichte! Der Natad stieg geste: 219, nachdem sie vorgestern 6 Punkte auf 1L 4.75.

Aus dem Kurszettel der Tel-A	vivet Bö
OBLIGATIONEN 6% Devel Loan Serie 4 Dearer 5 linked 6% israel Electr. "B" 5 linked 6% industrial Devel; Bank Serie 3 2 linked 5% Dead Sea World Dearer 5 linked 6% Zim 3 tinked Milve Klits 1961 index 120,5 Milve Klits 1962 index 132,6 Milve Klits 1964 index 138,5 Milve Klits 1965 index 118,6 Milve Klits 1966 index 118,6 Milve Klits 1967 index 118,9	7.8.1974 269.5 138.7 237 138.3 124.9 281.5 265.5 335 316 290.3
ARTIEN-MARKI Coar Hitjaschwut ord. shares reg. LDB. Bankholding Ord sh. Bank Leumi "A" ord. stack General Mortg. Bank ard shares beares is: Dev & Mortg Bank "B" ord sh. Bassnah Insurance ord shares Housing Mortg Bank "B" ord sh. Deiek ord shares reg Pai. Cold. Stor & Suppl. IL 16 Africa Pai. Investments ord sh. reg. IL 10 t. Israel Land Development ord sh. reg. IL 10 Solel Boneb Build. Works 10% beares Mehadrin Anglo israel Investment Neot Aviv Bassco 8% pref. ord. shares reg Ats "C" ord reg shares Dubek Photoenicia 8% ord. pref part. beares Amerikan israel Papper Mills Assis Elgar investment beares Ellern Investment beares Ellern Investment Wolfson Clore Maves Curp reg. IT 16 Discount Bank inv occure Bank Leumi Investment ord. shares Export Bank Investment ord. shares Export Bank Investment ord. shares Export Bank Investment	197.5 220 218.5 244 168 249 133.5 142.5

90 178 73 80.5 2.5880/700 2.9470/500 など と動物をごうを導

The second was the second of the second

The same winds

THE PIEL DER DEMEKRATE

CATRITT MIXONS SCHOOL

a policy described to produce to grant besteuer

ork Times: Nixon b ericht gestellt wer 2.5% shall koennte sich auf dentaig daben hall

The Land Control of the State of the Land of the Land

THE PARTY OF THE P

The said of the sa

Control of the separate supplies to the second seco

the state of the s

the the me there we had been been

an fine agent men den beiter ger seine granden.

the first and the proper to the second of

● 1973年中北海

fee a .

FENDENZ AM GESTRIGEN BORSENMA 'KA äbermittelt durch die Westpupkerabteitung der laphet Ja

Dollar Boudse

K - Nur Kauter V - Nor Verkäuter S = Schlosskurs

uneinheitlich

SRAEL NACHRICHTE

TAGESZETTUNG IN DEUTSCHER SPRACHE — Nr. 186 —

Abonnement- und Anzeigenabteilung: Iel. 3267! Abonnement Tel-Aviv: 1cl. 724881 Redaktion: Tel. 30014 The state of the s